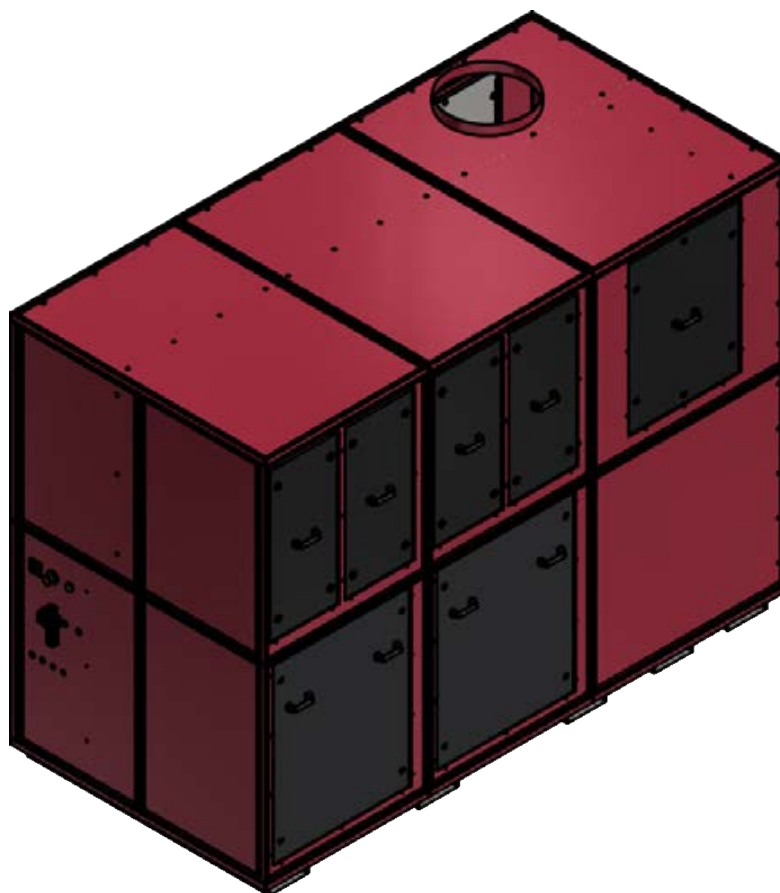


UNITATE CENTRALĂ DE FILTRARE

DIGIFILTER COMPACT

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU UTILIZARE ȘI ÎNTREȚINERE

Nr. EM61000005; EM61000010; EM61000011; EM61000012; EM61000013; EM61000014
EM61000018 ; EM61000019 ; EM61000020 ; EM61000021 ; EM61000022 ;EM61000529
EM61000553 ; EM61000753



EDIȚIA : RO
REVIZIE : B
DATA : 09 - 2024

Manual de instrucțiuni

REF.: 8695 8909

Manual original

LINCOLN[®]
ELECTRIC

Producătorul dorește să vă mulțumească pentru încrederea pe care i-ați acordat-o prin achiziționarea acestui echipament care vă va oferi o satisfacție deplină dacă îi veți respecta condițiile de utilizare și întreținere.

Proiectarea, specificația componentelor și fabricarea sunt în conformitate cu directivele europene aplicabile.

Vă rugăm să consultați declarația CE anexată pentru directivele la care este supus.

Producătorul nu este responsabil pentru utilizarea împreună cu articole care nu sunt produse de el.

Pentru siguranța dvs., vă prezentăm mai jos o listă restrânsă de recomandări sau obligații, dintre care o parte importantă se regăsește și în Codul muncii.

În cele din urmă, vă rugăm să vă informați furnizorul cu privire la orice eroare care ar fi putut apărea în redactarea acestui manual de instrucțiuni.

Cuprins

A - IDENTIFICARE	1
B - INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ	2
1 - Limitele de utilizarea ale mașinii	2
2 - Riscuri reziduale	4
C - DESCRIERE	7
1 - Descriere Generală	7
2 - Referințe comerciale	8
3 - Descriere tehnică	10
3.1 Componenta unității centrale	10
3.2 Componenta panoului electric	11
3.3 Prezentarea elementelor exterioare ale unității centrale	12
4 - Prezentarea ecranului IOM: Pagina de start	13
5 - Principiu de funcționare	14
5.1 Funcționalități	14
5.2 Caracteristici specifice ale unității centrale de aspirație DIGIFILTER	15
5.3 Sinoptic al unui ciclu de funcționare al decolmatării	16
6 - Caracteristici ventilator	17
6.1 DIGIFILTER 2CD	17
6.2 DIGIFILTER 4CD	18
6.3 DIGIFILTER 6CD	19
6.4 DIGIFILTER 8CD	20
6.5 DIGIFILTER 10CD	21
6.6 DIGIFILTER 12CD	22
D - ASAMBLARE INSTALARE	23
1 - Condiții de instalare	23
2 - Pregătirea solului	23
3 - Asamblare	23
4 - Dimensiuni și ancombrament	24
4.1 DIGIFILTER 2CD	25
4.2 DIGIFILTER 4CD	26
4.3 DIGIFILTER 6CD	27
4.4 DIGIFILTER 8CD	28
4.5 DIGIFILTER 10CD	29
4.6 DIGIFILTER 12CD	30
5 - Punerea în funcțiune a DIGIFILTER pas cu pas	31
6 - Racordarea la rețeaua electrică	31
6.1 Alimentarea electrică	31
6.2 Conectarea pneumatică	32
6.3 Conectarea coloanei luminoase	32
6.4 Punerea în funcțiune a DIGIFILTER	33
E - MANUALUL OPERATORULUI	34
1 - Configurarea ecranului IOM	34
1.1 Ecranul de start	34
1.2 Ecranul de „Vizualizare decolmatare”	35
1.3 Ecranul de „Măsurători” în timp real cu sau fără variație de debit	35

1.4 Ecranul de setare „Decolmatare”	36
1.5 Ecranul de „Setarea limitelor”	37
1.6 Ecranul de setare „Mentenanță”	38
1.7 Ecranul „Alarmer”	39
1.8 Ecranul „Ceasuri”	40
1.9 Ecranul „Sistem”	41
1.10 Ecranul „Parametri”	41
1.11 Ecranul „Mod de funcționare”	42
1.12 Ecranul „Pilotare variator”	42
1.13 Ecranul „Limbi”	43
1.14 Ecranul „Alarmer mentenanță”	43
1.15 Ecranul „Alarmer saturație cartușe”	43
1.16 Ecranul „Alarmă eficiență proces”	44
1.17 Ecranul „Scos din funcțiune”	44
F - MENTENANȚĂ	45
1 - Întreținere	45
1.1 Întreținere pneumatică	45
1.2 Întreținere electrică	45
1.3 Mesaj de mentenanță pe ecranul IOM	46
1.4 Baterii pentru controler și pentru ecranul IOM	47
1.5 Actualizarea programelor informatice ale controlerului și ecranului IOM	47
1.6 Ventilator	48
1.7 Întreținerea elementelor de filtrare	51
2 - Scheme electrice	53
2.1 Fără variator	53
2.2 Cu variator	60
2.3 Cu variator și ecluză rotativă	67
2.4 Interconectarea automată a mașinii	74
3 - Piese de schimb	75
3.1 Partea electrică	76
3.2 Partea mecanică	77
3.3 Ecluză rotativă	79
NOTE PERSONALE	80

INFORMAȚII

Această documentație tehnică este destinată următoarei sau următoarelor mașini/produse:

- Filtru cu decolmatare automată **DIGIFILTER 2CD** „Intrare pe dreapta” → EM61000005
- Filtru cu decolmatare automată **DIGIFILTER 4CD** „Intrare pe dreapta” → EM61000010
- Filtru cu decolmatare automată **DIGIFILTER 4CD** „Intrare pe stânga” → EM61000018
- Filtru cu decolmatare automată **DIGIFILTER 4CD - LINCUT** „Intrare pe dreapta” → EM61000529
- Filtru cu decolmatare automată **DIGIFILTER 6CD** „Intrare pe dreapta” → EM61000011
- Filtru cu decolmatare automată **DIGIFILTER 6CD** „Intrare pe stânga” → EM61000019
- Filtru cu decolmatare automată **DIGIFILTER 6CD - OPTITOME** „Intrare pe dreapta” → EM61000553
- Filtru cu decolmatare automată **DIGIFILTER 6CD** Negru „Intrare pe dreapta” → EM61000753
- Filtru cu decolmatare automată **DIGIFILTER 8CD** „Intrare pe dreapta” → EM61000012
- Filtru cu decolmatare automată **DIGIFILTER 8CD** „Intrare pe stânga” → EM61000020
- Filtru cu decolmatare automată **DIGIFILTER 10CD** „Intrare pe dreapta” → EM61000013
- Filtru cu decolmatare automată **DIGIFILTER 10CD** „Intrare pe stânga” → EM61000021
- Filtru cu decolmatare automată **DIGIFILTER 12CD** „Intrare pe dreapta” → EM61000014
- Filtru cu decolmatare automată **DIGIFILTER 12CD** „Intrare pe stânga” → EM61000022

Utilizarea echipamentului:

Citiți acest manual înainte de orice manipulare, instalare sau utilizare. Acesta trebuie păstrat cu atenție într-un loc care să fie la îndemâna utilizatorului mașinii, serviciilor de mentenanță până la distrugerea finală a mașinii.



Acest manual explică transportul, instalarea, utilizarea și mentenanța filtrului. Manualul nu înlocuiește în niciun fel experiența utilizatorului pentru operațiuni mai mult sau mai puțin dificile. Înainte ca un utilizator nou să utilizeze filtrul, asigurați-vă că acesta a citit acest manual și că a înțeles toate explicațiile descrise în conținutul său.

Pentru orice alte informații suplimentare, nu ezitați să contactați departamentul de asistență tehnică al **LINCOLN ELECTRIC**.

Garanția dispozitivului:

Acest dispozitiv are o garanție de 12 luni de la data achiziționării.

În primele 12 luni de utilizare, înlocuirea pieselor defecte va fi efectuată gratuit, cu condiția ca deteriorarea să nu fi fost cauzată de utilizarea necorespunzătoare a dispozitivului.

Garanția echipamentului este anulată automat imediat ce dispozitivul nu se mai află în proprietatea cumpărătorului original.

Condițiile de valabilitate a garanției sunt supuse verificării și acceptării lor de către departamentul nostru de vânzări.

Orice utilizări neconforme care pot cauza deteriorarea dispozitivului sunt excluse din garanție. Pentru orice intervenție efectuată în garanție, echipamentul trebuie verificat de departamentul nostru de asistență tehnică.



Asistență clienți:

LINCOLN ELECTRIC vă stă la dispoziție pentru efectuarea oricărei intervenții asupra echipamentului dumneavoastră.

Contactați departamentul de asistență tehnică pentru orice solicitări.

HOT LINE (+33) 825 132 132



Afișaj și manometru:

Aparatele de măsură sau afișajele de tensiune, curent, viteză, presiune etc., indiferent dacă sunt analogice sau digitale, trebuie să fie considerate drept indicatoare.



În ciuda tuturor măsurilor luate, este posibil să rămână unele riscuri reziduale care nu sunt aparente.

Riscurile reziduale pot fi reduse dacă instrucțiunile de siguranță, utilizarea corectă și în general instrucțiunile de lucru sunt respectate.



Prezentele instrucțiuni și produsul asociat acestora fac referire la standardele aplicabile în vigoare.



Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a instala, utiliza sau întreține aparatul. Păstrați aceste instrucțiuni într-un loc sigur pentru a le putea consulta pe viitor. Acest manual trebuie să urmeze aparatul descris sau mașina descrisă, în caz de schimbare a proprietarului și să-l însoțească până la casarea sa.























REVIZII

REVIZIE : B DATE : 09/24

DENUMIRE	PAGINA
Actualizare	

SEMNIFICAȚIA SIMBOLURILOR

Pentru a facilita înțelegerea acestui manual, am folosit diferite pictograme a căror semnificații sunt explicate mai jos:

	Obligativitatea citirii manualului/ instrucțiunilor.		Semnaleză un pericol.
	Obligativitatea purtării încălțămintei de protecție.		Avertisment privind existența unui risc sau unui pericol datorat electricității.
	Obligativitatea purtării unei căști antizgomot.		Avertisment privind existența unui risc sau unui pericol datorat unui obstacol la nivelul solului.
	Obligativitatea purtării unei căști de protecție.		Avertisment privind existența unui risc sau unui pericol de cădere cu denivelare.
	Obligativitatea purtării mănușilor de protecție.		Avertisment privind existența unui risc sau unui pericol datorat sarcinilor suspendate.
	Obligativitatea purtării ochelarilor de protecție.		Avertisment privind existența unui risc sau unui pericol datorat prezenței unei suprafețe fierbinți.
	Obligativitatea purtării unei viziere de protecție.		Avertisment privind existența unui risc sau unui pericol datorat pieselor mecanice în mișcare.
	Obligativitatea purtării îmbrăcăminte de protecție.		Avertisment privind existența unui risc sau unui pericol datorat unei mișcări de închidere a pieselor mecanice ale unui echipament.
	Obligativitatea curățării zonei de lucru.		Avertisment privind existența unui risc sau unui pericol datorat prezenței radiației laser.
	Obligativitatea purtării unei protecții pentru căile respiratorii.		Avertisment privind existența unui risc sau unui pericol datorat unui obstacol situat la înălțime.
	Necesitatea unei inspecții vizuale.		Avertisment privind existența unui risc sau unui pericol datorat prezenței unui element ascuțit.
	Indică o operațiune de gresare.		Interdicție pentru purtătorii de stimulatori cardiace de acces în zona desemnată.
	Necesită o acțiune de mentenanță.		

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE



LINCOLN[®]
ELECTRIC

LINCOLN ELECTRIC FRANCE SAS
Avenue Franklin Roosevelt
76120 – LE GRAND QUEVILLY

FILTRU CU DECOLMATARE DIGIFILTER

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

1) DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE/UE

Stimate client, această declarație de conformitate CE/UE garantează că materialul livrat respectă legislația în vigoare, dacă este utilizat în conformitate cu manualul de instrucțiuni anexat. Orice asamblare diferită sau orice modificare duce la anularea certificării noastre. Prin urmare, este recomandat ca pentru efectuarea oricărei eventuale modificări să se contacteze producătorul. În caz contrar, întreprinderea care efectuează modificările trebuie să emită din nou certificarea. În acest caz, această nouă certificare nu ne poate angaja în niciun fel. Acest document trebuie transmis departamentului dumneavoastră de asistență tehnică sau departamentului de achiziții pentru a putea fi arhivat.

DENUMIRE: FILTRU CU DECOLMATARE AUTOMATĂ DIGIFILTER 2CD

TIP: EM61000005 (Intrare pe dreapta)

NUMĂR DE IDENTIFICARE: A se vedea plăcuța de identificare

2) Acest echipament respectă directivele europene.

Nr. 2006/42/CE **Nr. 2011/65/UE** **Nr. 2014/30/UE**

3) Folosind următoarele standarde armonizate:

- EN ISO 12100:2010
- EN ISO 13850:2015
- EN ISO 13857:2019
- EN ISO 12499
- EN 60204-1:2008

4) Responsabilul pentru Produsele de Tratare a Aerului, împuternicit să compileze dosarul tehnic de fabricație.

DI. Patrick DEGROOTE
LINCOLN ELECTRIC FRANCE SAS
Avenue Franklin Roosevelt
76120 – LE GRAND QUEVILLY

5) Producătorul.

LINCOLN ELECTRIC FRANCE SAS
Avenue Franklin Roosevelt
76120 – LE GRAND QUEVILLY

CERGY, 29.10.2019



LINCOLN
ELECTRIC

LINCOLN ELECTRIC FRANCE SAS
Avenue Franklin Roosevelt
76120 – LE GRAND QUEVILLY

FILTRU CU DECOLMATARE DIGIFILTER

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

1) DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE/UE

Stimate client, această declarație de conformitate CE/UE garantează că materialul livrat respectă legislația în vigoare, dacă este utilizat în conformitate cu manualul de instrucțiuni anexat. Orice asamblare diferită sau orice modificare duce la anularea certificării noastre. Prin urmare, este recomandat ca pentru efectuarea oricărei eventuale modificări să se contacteze producătorul. În caz contrar, întreprinderea care efectuează modificările trebuie să emită din nou certificarea. În acest caz, această nouă certificare nu ne poate angaja în niciun fel. Acest document trebuie transmis departamentului dumneavoastră de asistență tehnică sau departamentului de achiziții pentru a putea fi arhivat.

DENUMIRE: FILTRU CU DECOLMATARE AUTOMATĂ DIGIFILTER 4CD

TIP: EM61000010 (Intrare pe dreapta) și EM61000018 (Intrare pe stânga)

NUMĂR DE IDENTIFICARE: A se vedea plăcuța de identificare

2) Acest echipament respectă directivele europene.

Nr. 2006/42/CE **Nr. 2011/65/UE** **Nr. 2014/30/UE**

3) Folosind următoarele standarde armonizate:

- EN ISO 12100:2010
- EN ISO 13850:2015
- EN ISO 13857:2019
- EN ISO 12499
- EN 60204-1:2008

4) Responsabilul pentru Produsele de Tratare a Aerului, împuternicit să compileze dosarul tehnic de fabricație.

DI. Patrick DEGROOTE
LINCOLN ELECTRIC FRANCE SAS
Avenue Franklin Roosevelt
76120 – LE GRAND QUEVILLY

5) Producătorul.

LINCOLN ELECTRIC FRANCE SAS
Avenue Franklin Roosevelt
76120 – LE GRAND QUEVILLY

CERGY, 29.10.2019



LINCOLN
ELECTRIC

LINCOLN ELECTRIC FRANCE SAS
Avenue Franklin Roosevelt
76120 – LE GRAND QUEVILLY

FILTRU CU DECOLMATARE DIGIFILTER

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

1) DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE/UE

Stimate client, această declarație de conformitate CE/UE garantează că materialul livrat respectă legislația în vigoare, dacă este utilizat în conformitate cu manualul de instrucțiuni anexat. Orice asamblare diferită sau orice modificare duce la anularea certificării noastre. Prin urmare, este recomandat ca pentru efectuarea oricărei eventuale modificări să se contacteze producătorul. În caz contrar, întreprinderea care efectuează modificările trebuie să emită din nou certificarea. În acest caz, această nouă certificare nu ne poate angaja în niciun fel. Acest document trebuie transmis departamentului dumneavoastră de asistență tehnică sau departamentului de achiziții pentru a putea fi arhivat.

DENUMIRE: FILTRU CU DECOLMATARE AUTOMATĂ DIGIFILTER 4CD - LINCUT

TIP: EM61000529 (Intrare pe dreapta)

NUMĂR DE IDENTIFICARE: A se vedea plăcuța de identificare

2) Acest echipament respectă directivele europene.

Nr. 2006/42/CE **Nr. 2011/65/UE** **Nr. 2014/30/UE**

3) Folosind următoarele standarde armonizate:

- EN ISO 12100:2010
- EN ISO 13850:2015
- EN ISO 13857:2019
- EN ISO 12499
- EN 60204-1:2008

4) Responsabilul pentru Produsele de Tratare a Aerului, împuternicit să compileze dosarul tehnic de fabricație.

DI. Patrick DEGROOTE
LINCOLN ELECTRIC FRANCE SAS
Avenue Franklin Roosevelt
76120 – LE GRAND QUEVILLY

5) Producătorul.

LINCOLN ELECTRIC FRANCE SAS
Avenue Franklin Roosevelt
76120 – LE GRAND QUEVILLY

CERGY, 29.10.2019



LINCOLN
ELECTRIC

LINCOLN ELECTRIC FRANCE SAS
Avenue Franklin Roosevelt
76120 – LE GRAND QUEVILLY

FILTRU CU DECOLMATARE DIGIFILTER

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

1) DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE/UE

Stimate client, această declarație de conformitate CE/UE garantează că materialul livrat respectă legislația în vigoare, dacă este utilizat în conformitate cu manualul de instrucțiuni anexat. Orice asamblare diferită sau orice modificare duce la anularea certificării noastre. Prin urmare, este recomandat ca pentru efectuarea oricărei eventuale modificări să se contacteze producătorul. În caz contrar, întreprinderea care efectuează modificările trebuie să emită din nou certificarea. În acest caz, această nouă certificare nu ne poate angaja în niciun fel. Acest document trebuie transmis departamentului dumneavoastră de asistență tehnică sau departamentului de achiziții pentru a putea fi arhivat.

DENUMIRE: FILTRU CU DECOLMATARE AUTOMATĂ DIGIFILTER 6CD

TIP: EM61000011 (Intrare pe dreapta) și EM61000019 (Intrare pe stânga)

NUMĂR DE IDENTIFICARE: A se vedea plăcuța de identificare

2) Acest echipament respectă directivele europene.

Nr. 2006/42/CE **Nr. 2011/65/UE** **Nr. 2014/30/UE**

3) Folosind următoarele standarde armonizate:

- EN ISO 12100:2010
- EN ISO 13850:2015
- EN ISO 13857:2019
- EN ISO 12499
- EN 60204-1:2008

4) Responsabilul pentru Produsele de Tratare a Aerului, împuternicit să compileze dosarul tehnic de fabricație.

DI. Patrick DEGROOTE
LINCOLN ELECTRIC FRANCE SAS
Avenue Franklin Roosevelt
76120 – LE GRAND QUEVILLY

5) Producătorul.

LINCOLN ELECTRIC FRANCE SAS
Avenue Franklin Roosevelt
76120 – LE GRAND QUEVILLY

CERGY, 29.10.2019



LINCOLN
ELECTRIC

LINCOLN ELECTRIC FRANCE SAS
Avenue Franklin Roosevelt
76120 – LE GRAND QUEVILLY

FILTRU CU DECOLMATARE DIGIFILTER

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

1) DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE/UE

Stimate client, această declarație de conformitate CE/UE garantează că materialul livrat respectă legislația în vigoare, dacă este utilizat în conformitate cu manualul de instrucțiuni anexat. Orice asamblare diferită sau orice modificare duce la anularea certificării noastre. Prin urmare, este recomandat ca pentru efectuarea oricărei eventuale modificări să se contacteze producătorul. În caz contrar, întreprinderea care efectuează modificările trebuie să emită din nou certificarea. În acest caz, această nouă certificare nu ne poate angaja în niciun fel. Acest document trebuie transmis departamentului dumneavoastră de asistență tehnică sau departamentului de achiziții pentru a putea fi arhivat.

DENUMIRE: FILTRU CU DECOLMATARE AUTOMATĂ DIGIFILTER 6CD - OPTITOME

TIP: EM61000553 (Intrare pe dreapta)
EM61000753 (Intrare pe dreapta "negru")

NUMĂR DE IDENTIFICARE: A se vedea plăcuța de identificare

2) Acest echipament respectă directivele europene.

Nr. 2006/42/CE **Nr. 2011/65/UE** **Nr. 2014/30/UE**

3) Folosind următoarele standarde armonizate:

- EN ISO 12100:2010
- EN ISO 13850:2015
- EN ISO 13857:2019
- EN ISO 12499
- EN 60204-1:2008

4) Responsabilul pentru Produsele de Tratare a Aerului, împuternicit să compileze dosarul tehnic de fabricație.

DI. Patrick DEGROOTE
LINCOLN ELECTRIC FRANCE SAS
Avenue Franklin Roosevelt
76120 – LE GRAND QUEVILLY

5) Producătorul.

LINCOLN ELECTRIC FRANCE SAS
Avenue Franklin Roosevelt
76120 – LE GRAND QUEVILLY

CERGY, 29.10.2019



LINCOLN
ELECTRIC

LINCOLN ELECTRIC FRANCE SAS
Avenue Franklin Roosevelt
76120 – LE GRAND QUEVILLY

FILTRU CU DECOLMATARE DIGIFILTER

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

1) DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE/UE

Stimate client, această declarație de conformitate CE/UE garantează că materialul livrat respectă legislația în vigoare, dacă este utilizat în conformitate cu manualul de instrucțiuni anexat. Orice asamblare diferită sau orice modificare duce la anularea certificării noastre. Prin urmare, este recomandat ca pentru efectuarea oricărei eventuale modificări să se contacteze producătorul. În caz contrar, întreprinderea care efectuează modificările trebuie să emită din nou certificarea. În acest caz, această nouă certificare nu ne poate angaja în niciun fel. Acest document trebuie transmis departamentului dumneavoastră de asistență tehnică sau departamentului de achiziții pentru a putea fi arhivat.

DENUMIRE: FILTRU CU DECOLMATARE AUTOMATĂ DIGIFILTER 8CD

TIP: EM61000012 (Intrare pe dreapta) și EM61000020 (Intrare pe stânga)

NUMĂR DE IDENTIFICARE: A se vedea plăcuța de identificare

2) Acest echipament respectă directivele europene.

Nr. 2006/42/CE **Nr. 2011/65/UE** **Nr. 2014/30/UE**

3) Folosind următoarele standarde armonizate:

- EN ISO 12100:2010
- EN ISO 13850:2015
- EN ISO 13857:2019
- EN ISO 12499
- EN 60204-1:2008

4) Responsabilul pentru Produsele de Tratare a Aerului, împuternicit să compileze dosarul tehnic de fabricație.

DI. Patrick DEGROOTE
LINCOLN ELECTRIC FRANCE SAS
Avenue Franklin Roosevelt
76120 – LE GRAND QUEVILLY

5) Producătorul.

LINCOLN ELECTRIC FRANCE SAS
Avenue Franklin Roosevelt
76120 – LE GRAND QUEVILLY

CERGY, 29.10.2019



LINCOLN ELECTRIC FRANCE SAS
Avenue Franklin Roosevelt
76120 – LE GRAND QUEVILLY

FILTRU CU DECOLMATARE DIGIFILTER

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

1) DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE/UE

Stimate client, această declarație de conformitate CE/UE garantează că materialul livrat respectă legislația în vigoare, dacă este utilizat în conformitate cu manualul de instrucțiuni anexat. Orice asamblare diferită sau orice modificare duce la anularea certificării noastre. Prin urmare, este recomandat ca pentru efectuarea oricărei eventuale modificări să se contacteze producătorul. În caz contrar, întreprinderea care efectuează modificările trebuie să emită din nou certificarea. În acest caz, această nouă certificare nu ne poate angaja în niciun fel. Acest document trebuie transmis departamentului dumneavoastră de asistență tehnică sau departamentului de achiziții pentru a putea fi arhivat.

DENUMIRE: FILTRU CU DECOLMATARE AUTOMATĂ DIGIFILTER 10CD

TIP: EM61000013 (Intrare pe dreapta) și EM61000021 (Intrare pe stânga)

NUMĂR DE IDENTIFICARE: A se vedea plăcuța de identificare

2) Acest echipament respectă directivele europene.

Nr. 2006/42/CE **Nr. 2011/65/UE** **Nr. 2014/30/UE**

3) Folosind următoarele standarde armonizate:

- EN ISO 12100:2010
- EN ISO 13850:2015
- EN ISO 13857:2019
- EN ISO 12499
- EN 60204-1:2008

4) Responsabilul pentru Produsele de Tratare a Aerului, împuternicit să compileze dosarul tehnic de fabricație.

DI. Patrick DEGROOTE
LINCOLN ELECTRIC FRANCE SAS
Avenue Franklin Roosevelt
76120 – LE GRAND QUEVILLY

5) Producătorul.

LINCOLN ELECTRIC FRANCE SAS
Avenue Franklin Roosevelt
76120 – LE GRAND QUEVILLY

CERGY, 29.10.2019



LINCOLN ELECTRIC FRANCE SAS
Avenue Franklin Roosevelt
76120 – LE GRAND QUEVILLY

FILTRU CU DECOLMATARE DIGIFILTER

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

1) DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE/UE

Stimate client, această declarație de conformitate CE/UE garantează că materialul livrat respectă legislația în vigoare, dacă este utilizat în conformitate cu manualul de instrucțiuni anexat. Orice asamblare diferită sau orice modificare duce la anularea certificării noastre. Prin urmare, este recomandat ca pentru efectuarea oricărei eventuale modificări să se contacteze producătorul. În caz contrar, întreprinderea care efectuează modificările trebuie să emită din nou certificarea. În acest caz, această nouă certificare nu ne poate angaja în niciun fel. Acest document trebuie transmis departamentului dumneavoastră de asistență tehnică sau departamentului de achiziții pentru a putea fi arhivat.

DENUMIRE: FILTRU CU DECOLMATARE AUTOMATĂ DIGIFILTER 12CD

TIP: EM61000014 (Intrare pe dreapta) și EM61000022 (Intrare pe stânga)

NUMĂR DE IDENTIFICARE: A se vedea plăcuța de identificare

2) Acest echipament respectă directivele europene.

Nr. 2006/42/CE **Nr. 2011/65/UE** **Nr. 2014/30/UE**

3) Folosind următoarele standarde armonizate:

- EN ISO 12100:2010
- EN ISO 13850:2015
- EN ISO 13857:2019
- EN ISO 12499
- EN 60204-1:2008

4) Responsabilul pentru Produsele de Tratare a Aerului, împuternicit să compileze dosarul tehnic de fabricație.

DI. Patrick DEGROOTE
LINCOLN ELECTRIC FRANCE SAS
Avenue Franklin Roosevelt
76120 – LE GRAND QUEVILLY

5) Producătorul.

LINCOLN ELECTRIC FRANCE SAS
Avenue Franklin Roosevelt
76120 – LE GRAND QUEVILLY

CERGY, 29.10.2019

A - IDENTIFICARE

Vă rugăm să menționați aceste informații în fiecare corespondență.



1 - Limitele de utilizarea ale mașinii

Există limitele de utilizare ale mașinii care sunt indicate în diferitele documentații, citiți-le cu atenție înainte de a începe să folosiți mașina.

Din motive de siguranță, zona de lucru trebuie ocupată de o singură persoană.

Mașina trebuie să fie operată de o singură persoană majoră, care a fost instruită cu privire la operarea mașinii și la riscurile de utilizare.

Mașina trebuie să fie utilizată exclusiv pentru filtrarea fumului rezultat din operația de tăiere, orice altă utilizare a mașinii este interzisă.

Echipamentele de filtrare mecanică sau electrostatică pot filtra cu eficiență particulele solide, dar nu și particulele gazoase.

Mașina este prevăzută pentru o evacuare în exterior.

În cazul în care evacuarea se efectuează în interior (caz nerecomandat), se va asigura ventilarea încăperii de lucru în interiorul căreia se evacuează fumul, astfel încât să nu se atingă valorile VLEP (Valoare Limită de Expunere Profesională) ale poluanților (fum și gaze)

Domeniul de aplicare:**Filtrarea particulelor solide și a prafului uscat, a gazelor neinflamabile și neexplozive.**

- Este exclus de exemplu praful de zinc, de hârtie, de făină, de frunze vegetale, de grafit, de aluminiu rezultat din polizare sau din șlefuire, etc. deoarece o descărcare electrostatică sau o proiectare a particulelor de sudură ar reprezenta un risc pentru utilizatorii filtrului.
- Fluxul de aer care trece prin mediul de filtrare nu va trebui să depășească temperatura de 80°C.
- Acest dispozitiv nu este prevăzut pentru aspirarea substanțelor chimice.
- Alegerea unui dispozitiv se realizează în funcție de poluanții care trebuie tratați. Captarea poluantului la sursă este eficientă doar dacă dispozitivul funcționează la puterea sa nominală (debitul de aer în duză).

Acordați deci o atenție deosebită următoarelor instrucțiuni:

- Nu blocați orificiul de evacuare a aerului al dispozitivului.
- Nu introduceți elemente externe în filtru (hârtie, cârpe, mucuri de țigară etc.)
- Schimbați mediul de filtrare cu unul nou original **LINCOLN ELECTRIC**, acesta reprezentând singura garanție a caracteristicilor de filtrare.
- Înlocuiți furtunurile dacă acestea au fost găurite.
- Efectuați curățarea periodică a prefiltrului metalic la echipamentele care sunt prevăzute cu acest component.

Cazul special al solvenților clorurați (utilizați pentru curățare sau degresare):

- Vaporii acestor solvenți se transformă în gaz toxic atunci când sunt supuși radiației unui arc.
- Trebuie evitată utilizarea acestor solvenți pe piesele care urmează să fie tăiate, deoarece acești solvenți nu vor fi filtrați de DIGIFILTER.

Alimentarea cu energie trebuie în mod obligatoriu să respecte recomandările.

Clientul va trebui să furnizeze și să instaleze un dispozitiv care să permită izolarea fiecărei surse de energie (electrică, aer). Dispozitivele trebuie să fie clar identificate. Acestea trebuie să poată fi blocate.

Mașina este prevăzută pentru o utilizare profesională.

Înainte de orice utilizare, operatorul trebuie să se asigure că nu există riscul de coliziune cu vreo persoană.

Înainte de a utiliza mașina, asigurați-vă că toate elementele de protecție sunt la locul lor.

„Este interzisă urcarea pe structura mașinii în afara eventualelor platforme și pasarele prevăzute în acest scop.

Pentru a urca la echipamentele aflate la înălțime, utilizatorul trebuie să folosească un mijloc de acces regulamentar cum ar fi o pasarelă mobilă securizată, o platformă elevatoare etc.”.

Mașina nu trebuie în niciun caz să fie modificată.

Mașina nu este un element de ancorare pentru un mijloc de manipulare.

Este obligatorie în zona de lucru purtarea Echipamentelor Individuale de Protecție (EIP) și a hainelor de lucru care protejează corpul, fără cravată și cu părul prins la spate.



La instalarea DIGIFILTER:

- Verificați dacă opririle de urgență ale mașinii sunt anclanșate în mod corespunzător.
- Verificați dacă ventilatorul se rotește în sensul corect.
- Verificați racordarea corespunzătoare la împământare.

În cazul oricărei absențe prelungite a operatorului, închideți alimentările cu energie (electrică și fluidică)

Mentenanța trebuie să fie efectuată de personal cu experiență și instruit cu privire la riscurile mașinii.

Mașina trebuie să permită accesul liber pentru efectuarea întreținerii (de exemplu: absența pieselor etc.).

Periodicitatea operațiilor de întreținere este dată pentru o producție de 1 schimb pe zi (adică 8 ore de lucru pe zi).

Schimbarea consumabilelor (filtrului) va trebui făcută în funcție de uzura acestora.

O inspecție vizuală a stării generale a mașinii și a zonelor de lucru trebuie efectuată de 2 ori pe schimb sau la fiecare schimbare de producție.

Planul de întreținere trebuie să fie respectat în mod obligatoriu.

Vă sfătuim să puneți în practică o monitorizare care poate fi urmărită pentru toate operațiunile de mentenanță pe care le efectuați.

Toate operațiunile de întreținere trebuie efectuate de personal specializat care a citit și a înțeles acest manual.

Tehnician electric

- Operator calificat capabil să intervină în condiții normale pentru efectuarea unei intervenții în zona părților electrice care are scop de reglare, de întreținere și de reparații.

Tehnician mecanic

- Tehnician specializat autorizat să efectueze operații mecanice cu caracter complex și excepțional.

2 - Riscuri reziduale

Conform rezultatelor evaluării riscurilor, apar unele elemente pentru care nu a fost posibil „din punct de vedere tehnic” ca riscul să fie eliminat sau diminuat pentru a fi considerat neglijabil.

În ciuda întregii atenții acordate proiectării mașinilor noastre, există în continuare anumite zone de risc care persistă.

Pentru a controla riscurile, clientul va trebui să acorde o atenție deosebită acestora, să se asigure de aplicarea instrucțiunilor și să definească eventuale măsuri suplimentare necesare care să fie specifice procedurilor sale interne de operare.

Prin urmare, veți găsi mai jos o listă indicativă a riscurilor reziduale.

Instruirea operatorilor cu privire la siguranța și la utilizarea mașinii la locul lor de muncă va permite o mai bună luare în considerare a acestor riscuri reziduale.

Vă sfătuim să implementați fișe de post care să amintească de prezența riscurilor reziduale în zona de lucru.

2.1 - Riscuri reziduale „Generale”

☛ Risc legat de Mediu - alunecare și/sau cădere



Zona de lucru și de siguranță trebuie să fie liberă de orice obstacole.

Zona de lucru trebuie să rămână curată și să fie curățată în mod regulat.

Întreținerea mașinii trebuie efectuată în mod periodic (consultați instrucțiunile de întreținere ale echipamentului). În special praful din jurul mașinii rezultat în urma tăierii trebuie să fie curățat.

Operatorul trebuie să acorde o atenție deosebită cablurilor de la nivelul solului.

Operatorul trebuie să poarte Echipamentul Individual de Protecție necesar „cască, mănuși, încălțăminte de protecție, mască și haine de lucru”

La despachetarea produsului, spațiul din jurul **DIGIFILTER** trebuie să fie suficient de mare și liber pentru a se evita căderile.

Cădere de la înălțime:

Pentru a se proteja împotriva căderilor de la înălțime și pentru a ajunge la piesele aflate la înălțime, operatorul sau tehnicianul va trebui să utilizeze mijloace de acces în conformitate cu standardele aplicabile în vigoare (de exemplu la asamblarea, demontarea sau mentenanța conductelor).

Pentru orice activitate efectuată la înălțime, este indispensabilă purtarea Echipamentului Individual de Protecție, cum ar fi „cască, mănuși, încălțăminte de protecție, mască, dopuri de urechi și hamuri”.

Pentru orice activitate efectuată la înălțime, operatorul trebuie instruit cu privire la utilizarea mijloacelor de acces la înălțime.

☛ Risc Mecanic - Șoc, forfecare, strivire



Operatorul nu trebuie să aibă haine largi, fără cravată, trebuie să aibă părul prins la spate și să poarte Echipamentul Individual de Protecție „cască, mănuși, încălțăminte de protecție, mască și haine de lucru”.

Operatorul trebuie să verifice să nu mai existe alte persoane în apropierea mașinii înainte de a porni.

DIGIFILTER nu trebuie să funcționeze fără a avea toate elementele montate pe aspirație (prefiltru, filtru).

Operatorul trebuie să se asigure de prezența carcaselor de protecție ale mașinii înainte de a o utiliza.

Orice intervenție efectuată la una dintre părțile (electrică sau nu) din zona de aspirație trebuie să fie precedată în mod necesar de întreruperea de la comutatorul de aspirație.

Chiar și în acest caz, acordați atenție pieselor din ventilator care pot rămâne în mișcare, prin efectul de „moară” (curent de aer care poate acționa paletele).

Locul de muncă al operatorului se află în fața pupitrului de comandă.

Trebuie respectate zonele de siguranță ale mașinii.

Operatorul trebuie să fie instruit cu privire la utilizare, iar personalul trebuie să fie informat cu privire la riscurile reziduale.

Bascularea unității DIGIFILTER în timpul instalării, a mutării sau a prezenței vreunei persoane sub sarcină.

Aspirația nu trebuie să fie modificată.

În această documentație sunt indicate greutatea și pozițiile furcilor. Echipamentele de manipulare trebuie să fie dimensionate în funcție de aceste date.

Schimbarea locației de amplasare a mașinii trebuie să fie efectuată de **LINCOLN ELECTRIC** sau de personalul instruit cu privire la manipulare

Operatorul trebuie să fie instruit cu privire la utilizare, iar personalul trebuie să fie informat cu privire la riscurile reziduale.

☛ Risc Mecanic - Perforare sau înțepare



Purtarea Echipamentului Individual de Protecție, cum ar fi „mănuși, încălțăminte de protecție, haine de lucru” este indispensabilă în timpul despachetării instalației.

Aceste echipamente sunt indispensabile pentru instalarea conductelor de fum (piese ascuțite).

Operatorul trebuie să fie instruit cu privire la utilizarea mașinii și personalul trebuie să fie informat cu privire la riscurile reziduale.

2.2 - Riscuri reziduale „în exploatare” sau mentenanță ușoară

☛ Risc electric - Electrizare sau electrocutare



Contactul cu părțile electrice:

Accesul la panoul electric trebuie să fie permis doar persoanelor autorizate.

Orice intervenție efectuată la una dintre părțile (electrică sau nu) din zona de aspirație trebuie să fie precedată în mod necesar de întreruperea de la comutatorul de aspirație.

Atenție: Pentru opțiunea „ICP”, cablurile conectate la ventilator pot rămâne sub tensiune timp de mai multe minute după deconectarea mașinii.

Trebuie să verificați în mod periodic atât starea corespunzătoare a izolațiilor cât și conexiunile dispozitivelor și accesoriilor electrice: prize, cabluri subțiri, conectori, prelungitoare.

Lucrările de întreținere și de reparație a învelișurilor și tuburilor izolatoare nu trebuie să cuprindă operații improvizate.

- Lăsați reparația în seama unui specialist, sau mai recomandat ar fi să înlocuiți accesoriile defecte.
- Verificați periodic strângerea corectă și absența încălzirii conexiunilor electrice

Este indispensabilă purtarea Echipamentului Individual de Protecție, cum ar fi „cască, mănuși, încălțăminte de protecție, mască, dopuri de urechi, haine de lucru rezistente la foc”.

Operatorul trebuie să fie instruit cu privire la utilizare, iar personalul trebuie să fie informat cu privire la riscurile reziduale.

☛ Risc legat de ergonomie - Oboseală

Schimbarea/golirea containerelor:

Operatorul trebuie să folosească mijloace de manipulare adecvate.

Operatorul trebuie să fie instruit cu privire la utilizare, iar personalul trebuie să fie informat cu privire la riscurile reziduale.

☛ Risc legat de materiale și produse - Intoxicare



Emisii de fum/praf:

Important: în timpul schimbării sau a curățării filtrului, aspirația trebuie să fie întreruptă de la electricitate. O oprire de urgență nu este suficientă. Într-adevăr, decolmatarea poate fi declanșată și în absența funcționării ventilatorului.

Este indispensabilă purtarea Echipamentului Individual de Protecție, cum ar fi „cască, mănuși, încălțăminte de protecție, mască, dopuri de urechi, haine de lucru”.

Eficiența aspirației trebuie verificată în mod regulat și corectată dacă nu este corectă (de exemplu prin curățarea prefiltrului, schimbarea filtrelor, verificarea conductelor).

Ventilatoarele vor trebui curățate periodic atunci când sunt plasate într-un circuit în care aerul este încărcat cu praf. În această situație, turbina se încarcă și există riscul de a fi dezechilibrată, provocând astfel o creștere a nivelului de zgomot și o uzură prematură a rulmenților. Întreținerea va trebui să aibă loc cel puțin o dată la 6 luni, în funcție de tipul particulelor de praf tratate.

Ventilatorul reprezintă componenta esențială a ansamblului dumneavoastră de aspirație.

O funcționare incorectă sau o întreținere necorespunzătoare pot pune în pericol siguranța locului de muncă. Trebuie așadar să aveți grijă să mențineți ventilatorul într-o stare perfectă.

Instalația dumneavoastră a fost aleasă în funcție de aplicația specifică care trebuie să o îndeplinească. Turbina se caracterizează printr-un punct de funcționare a debitului de aspirație (viteza aerului în conducte), pierderi de presiune.

În conformitate cu reglementările CARSAT și INRS, este necesară efectuarea unei inspecții periodice a instalației pentru a verifica dacă aceasta rămâne în conformitate cu setul valorilor de referință.

Filtrele uzate și praful din containere trebuie să fie amplasate în locuri adecvate pentru a fi posibilă retratarea acestora în conformitate cu normele țării în care este instalată aspirația

Operatorul trebuie să fie instruit cu privire la utilizare, iar personalul trebuie să fie informat cu privire la riscurile reziduale.

☛ Risc Mecanic - Perforare sau înțepare



Contactul cu o parte a circuitului pneumatic aflat sub presiune

Înainte de efectuarea oricărei intervenții la circuitul pneumatic, alimentarea pneumatică trebuie întreruptă și circuitul trebuie curățat (atenție: există o rezervă de 22 L), pentru a evita orice lovire accidentală a furtunului.

Este indispensabilă purtarea Echipamentului Individual de Protecție, cum ar fi „cască, mănuși, încălțăminte de protecție, mască, dopuri de urechi”.

Operatorul trebuie să fie instruit cu privire la utilizarea mașinii și personalul trebuie să fie informat cu privire la riscurile reziduale.

☛ Risc termic - Arsură



Parte a corpului în contact cu un element fierbinte (în timpul golirii containerului sau a schimbării filtrului)

Este indispensabilă purtarea Echipamentului Individual de Protecție, cum ar fi „cască, mănuși, încălțăminte de protecție, mască, dopuri de urechi”.

Operatorul trebuie să fie instruit cu privire la utilizarea mașinii și personalul trebuie să fie informat cu privire la riscurile reziduale.

☛ Risc legat de Zgomot - Oboseală



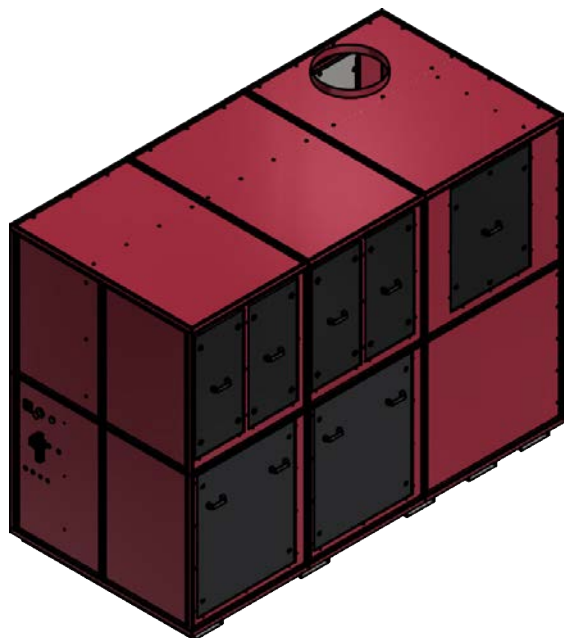
Zgomot de fundal

Este indispensabilă purtarea Echipamentului Individual de Protecție, cum ar fi „cască, mănuși, încălțăminte de protecție, mască, dopuri de urechi”.

Operatorul trebuie să fie instruit cu privire la utilizarea mașinii și personalul trebuie să fie informat cu privire la riscurile reziduale.

1 - Descriere Generală

Pentru siguranța dumneavoastră și pentru a obține performanțele optime, citiți cu atenție acest manual de instalare înainte de a utiliza filtrul.



Construcția de tip panou sandwich pe o structură metalică optimizează greutatea și robustețea dispozitivului, asigurând în același timp etanșeitatea împotriva particulelor fine de praf tratate. Acesta este instalat cu ușurință datorită construcției sale dintr-o singură bucată, care ajută la diminuarea nivelului sonor. Filtrul este gestionat de un controler programabil conectat la un ecran IOM de 5,7 inci. Asigurăm astfel monitorizarea stării de funcționare, calitatea elementelor de filtrare interne și un debit de aspirație eficient și permanent.

Datorită calității de fabricație, oferim livrări rapide, precum și costuri reduse de transport și de instalare. Amplasarea echipamentului necesită doar o suprafață redusă și se oferă posibilitatea ca acesta să poată fi demontat în orice moment.

Avantaje:

- Gestionarea ciclului de funcționare prin intermediul unui controler programabil conectat la un ecran IOM de 5,7 inci.
- Excelentă eficiență de decolmatare - Autocurățirea cartușelor în timpul funcționării.
- Eficiență ridicată de filtrare datorită cartușelor de filtrare cu membrană PTFE. / Nivel de zgomot redus.
- Sunt posibile 3 moduri de funcționare: Manual – Ceas săptămânal – Automat.
- „Post curățare” standard (Modul „OFF LINE”).
- Instalare simplă.
- Design compact.
- Mentenanță redusă și programată datorită ecranului de interacțiune om - mașină (IOM).

Livrare: Unitatea centrală este livrată sub forma unei singure unități, care integrează ventilatorul și partea de filtrare.

2 - Referințe comerciale

DIGIFILTER 2CD	
DIGIFILTER 2 CD Intrarea pe Dreapta	EM61000005
Supliment „Acoperiș din oțel galvanizat” pentru asamblare Exterioară	EM61000050
Supliment „Evacuare Verticală” pentru asamblare Exterioară	EM61000065

DIGIFILTER 4CD	
DIGIFILTER 4 CD Intrarea pe Dreapta	EM61000010
DIGIFILTER 4 CD Intrarea pe Stânga	EM61000018
DIGIFILTER 4 CD LINCUT Intrarea pe Dreapta	EM61000529
Supliment „ICP”– Variator de frecvență: Variația debitului de aer	EM61000026
Supliment „Izolare fonică”: Spumă de absorbție a sunetului și uși armate	EM61000034
Supliment „Ecluză rotativă” și big bag	EM61000042
Supliment „Acoperiș din oțel galvanizat” pentru asamblare Exterioară	EM61000051
Supliment „Evacuare Verticală” pentru asamblare Exterioară	EM61000066

DIGIFILTER 6CD	
DIGIFILTER 6 CD Intrarea pe Dreapta	EM61000011
DIGIFILTER 6 CD Intrarea pe Stânga	EM61000019
DIGIFILTER 6 CD OPTITOME Intrarea pe Dreapta	EM61000553
DIGIFILTER 6 CD «negru»	EM61000753
Supliment „ICP”– Variator de frecvență: Variația debitului de aer	EM61000027
Supliment „Izolare fonică”: Spumă de absorbție a sunetului și uși armate	EM61000035
Supliment „Ecluză rotativă” și big bag	EM61000043
Supliment „Acoperiș din oțel galvanizat” pentru asamblare Exterioară	EM61000052
Supliment „Evacuare Verticală” pentru asamblare Exterioară	EM61000067

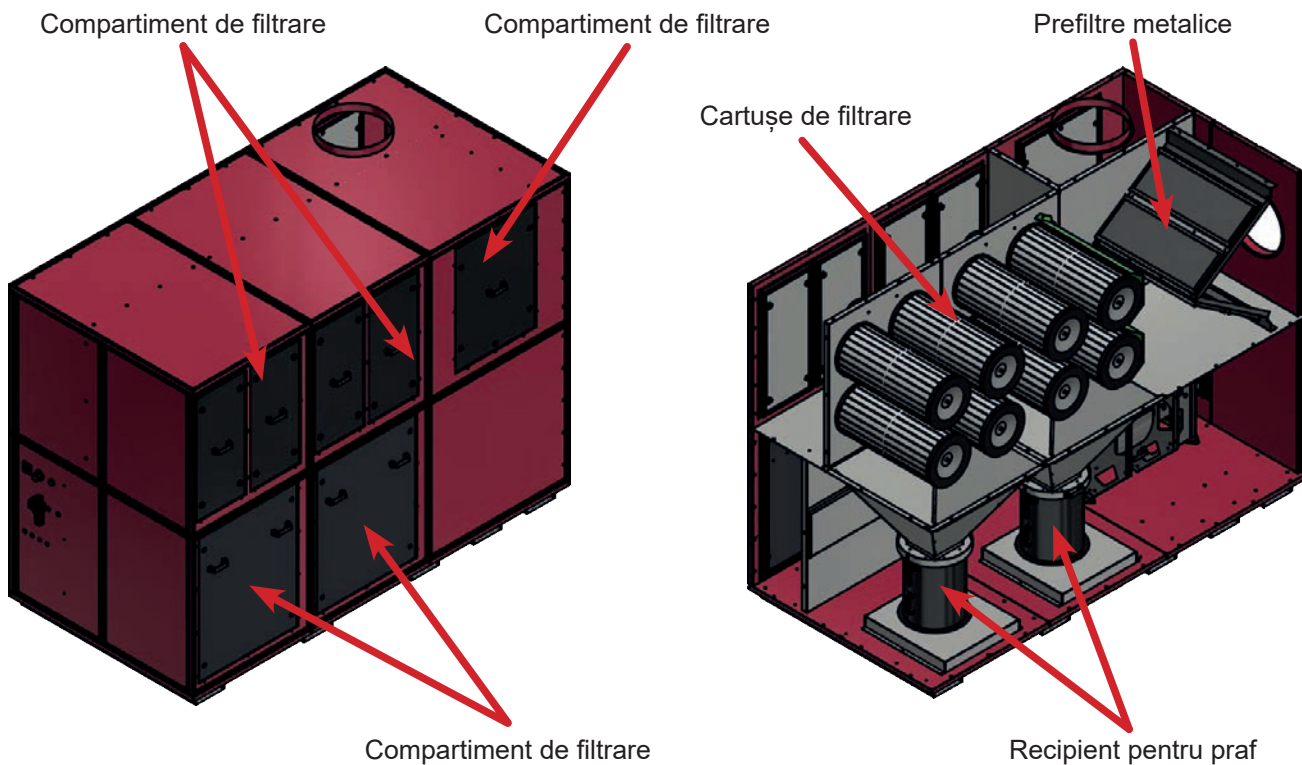
DIGIFILTER 8CD	
DIGIFILTER 8 CD Intrarea pe Dreapta	EM61000012
DIGIFILTER 8 CD Intrarea pe Stânga	EM61000020
Supliment „ICP”– Variator de frecvență: Variația debitului de aer	EM61000028
Supliment „Izolare fonică”: Spumă de absorbție a sunetului și uși armate	EM61000036
Supliment „Ecluză rotativă” și big bag	EM61000044
Supliment „Acoperiș din oțel galvanizat” pentru asamblare Exterioară	EM61000053
Supliment „Evacuare Verticală” pentru asamblare Exterioară	EM61000068

DIGIFILTER 10CD	
DIGIFILTER 10 CD Intrarea pe Dreapta	EM61000013
DIGIFILTER 10 CD Intrarea pe Stânga	EM61000021
Supliment „ICP”– Variator de frecvență: Variația debitului de aer	EM61000029
Supliment „Izolare fonică”: Spumă de absorbție a sunetului și uși armate	EM61000037
Supliment „Ecluză rotativă” și big bag	EM61000045
Supliment „Acoperiș din oțel galvanizat” pentru asamblare Exterioară	EM61000054
Supliment „Evacuare Verticală” pentru asamblare Exterioară	EM61000069

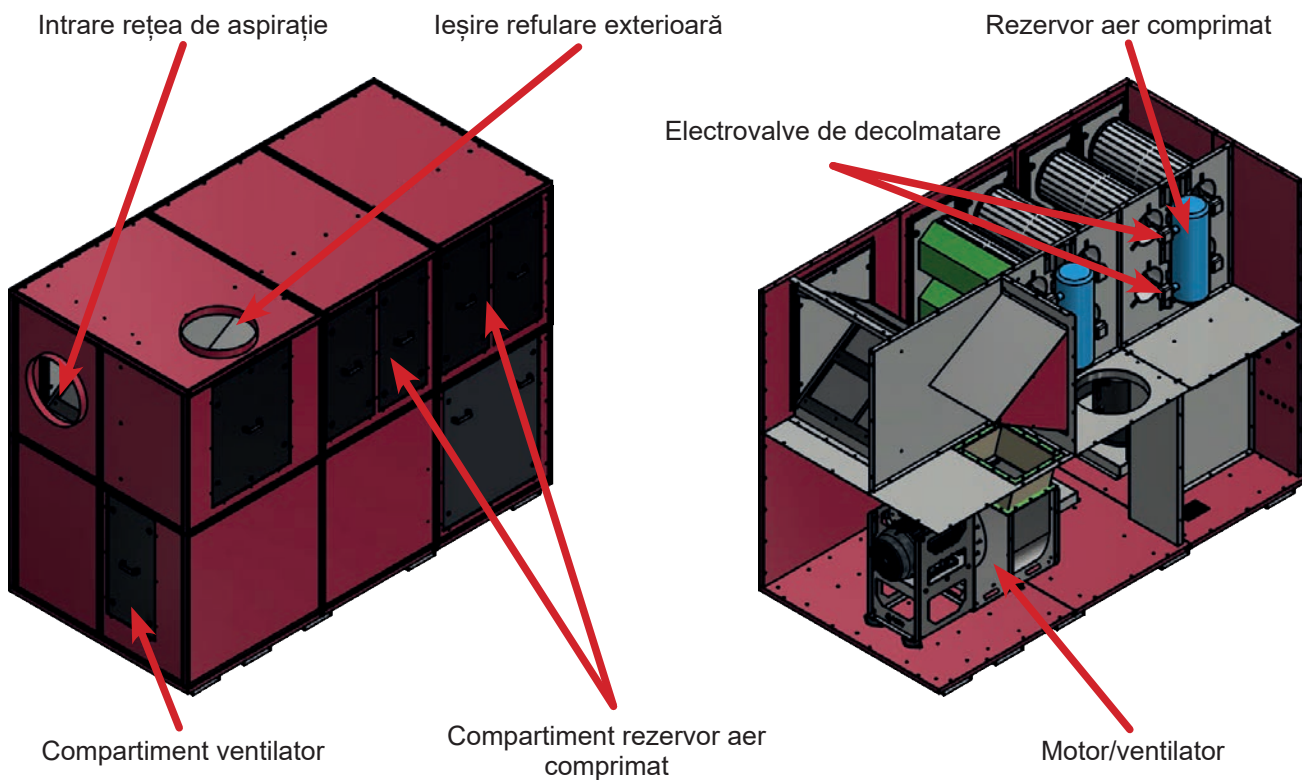
DIGIFILTER 12CD	
DIGIFILTER 12 CD Intrarea pe Dreapta	EM61000014
DIGIFILTER 12 CD Intrarea pe Stânga	EM61000022
Supliment „ICP”– Variator de frecvență: Variația debitului de aer	EM61000030
Supliment „Izolare fonică”: Spumă de absorbție a sunetului și uși armate	EM61000038
Supliment „Ecluză rotativă” și big bag	EM61000046
Supliment „Acoperiș din oțel galvanizat” pentru asamblare Exterioară	EM61000055
Supliment „Evacuare Verticală” pentru asamblare Exterioară	EM61000070

3.1 Componenta unității centrale

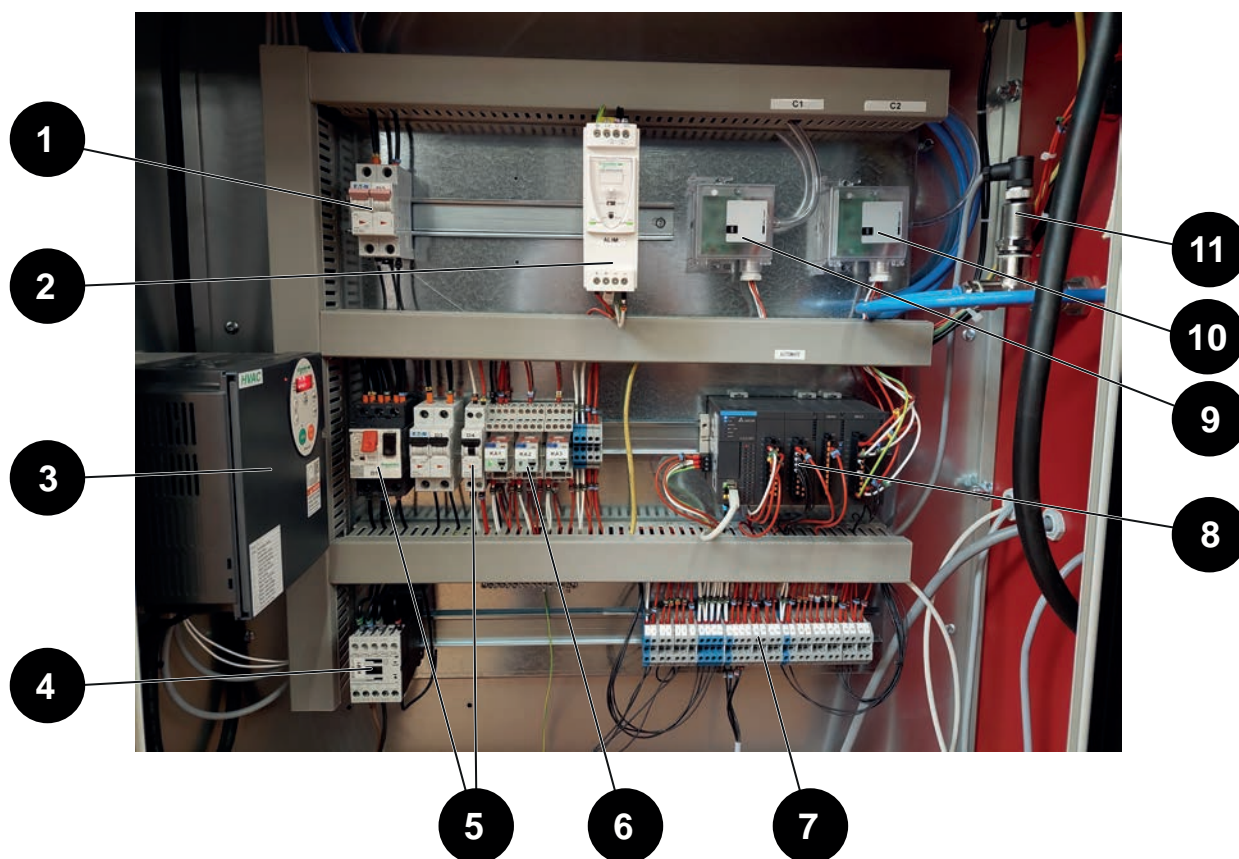
Partea de filtrare



Partea de aspirație

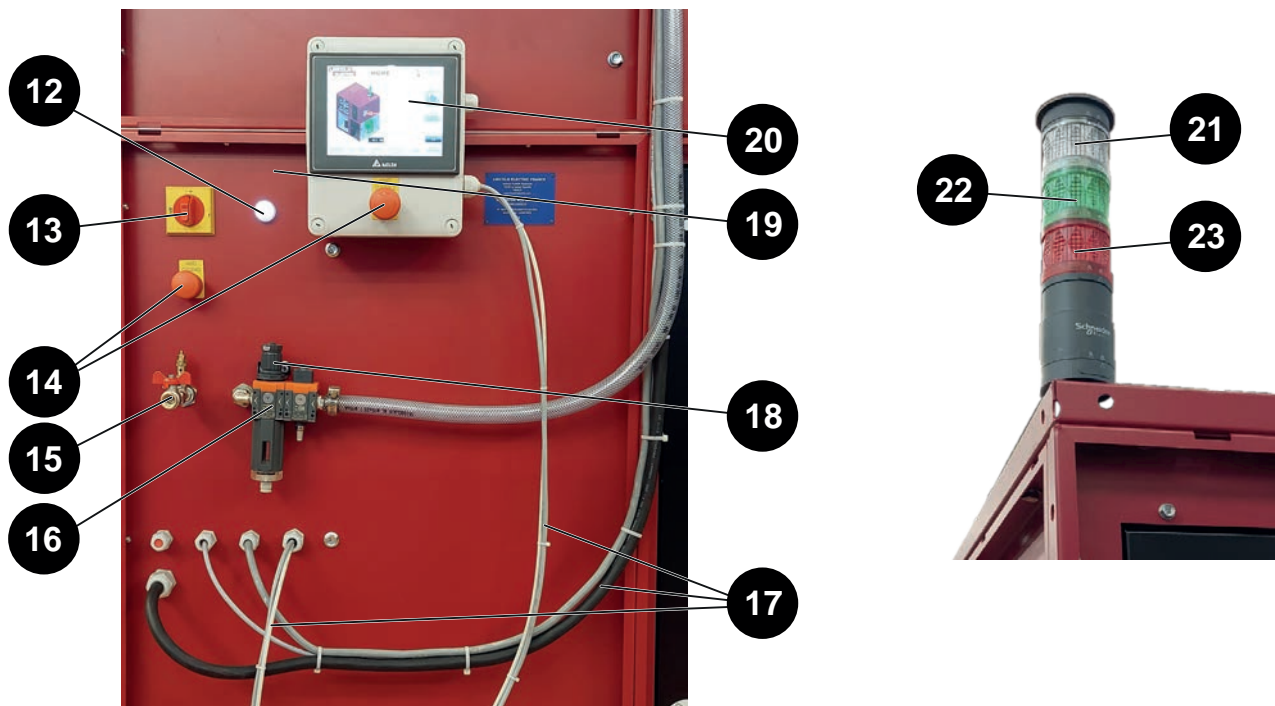


3.2 Componenta panoului electric



1	Disjunctori
2	Alimentare 400/24 V
3	Variator de frecvență
4	Contactori motor KM1
5	Disjunctori
6	Relevu
7	Bloc terminal de racordare
8	Controler programabil
9	C1 - Presostat scăderea presiunii în rețea
10	C2 - Presostat scăderea presiunii în ventilator
11	Presostat aer comprimat

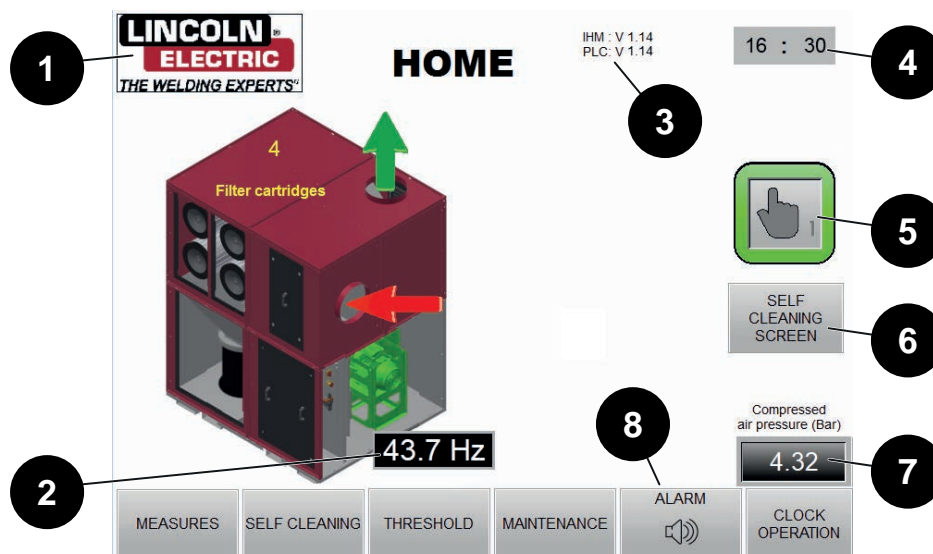
3.3 Prezentarea elementelor exterioare ale unității centrale



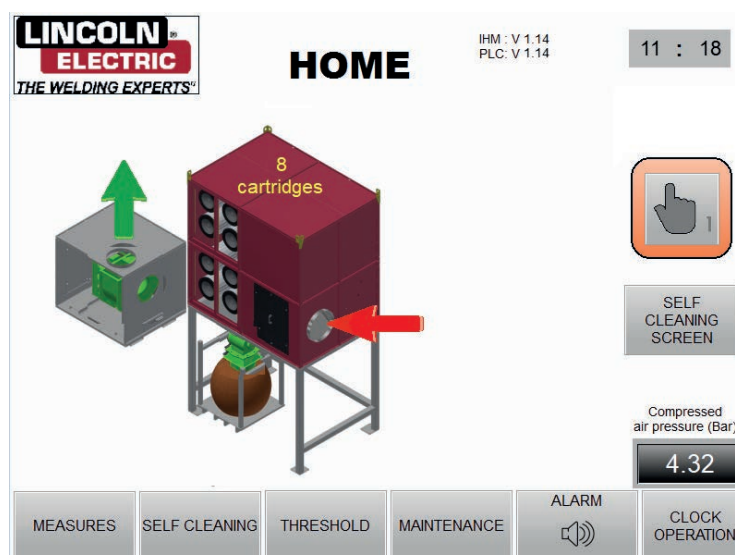
12	Indicator luminos sub tensiune
13	Comutator general
14	Opriri de urgență
15	Evacuarea aerului comprimat
16	Filtru regulator de îndepărtare a uleiului Branșament Ø16 mm
17	Cablurile interfeței IOM și cablurile de alimentare, care trebuie separate unele de altele
18	Setare presiune aer comprimat
19	Plăcuță cu caracteristici tehnice
20	Interfață de comandă IOM
21	Alb: Filtru aflat sub tensiune
22	Verde: Filtru aflat în funcțiune
23	Roșu: Filtru implicat --> Verificați dacă există mesaje de eroare pe pagina „Alarmer” a ecranului IOM; sau pe ecranul variatorului din interiorul panoului de comandă

4 - Prezentarea ecranului IOM: Pagina de start

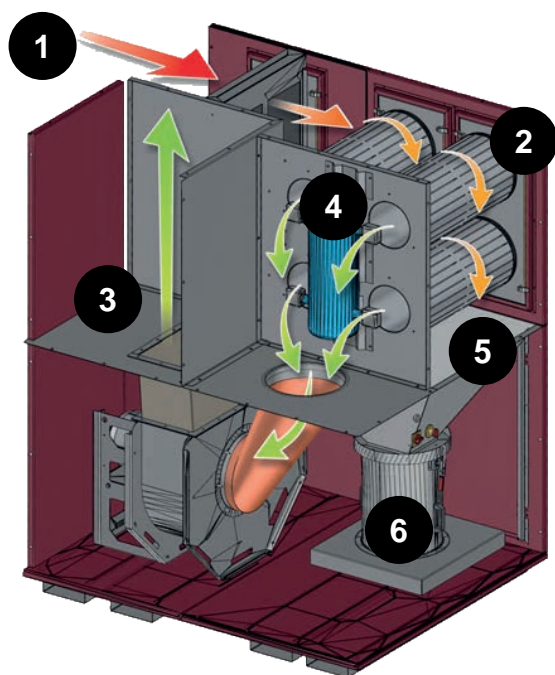
Exemplu pentru un DIGIFILTER 4CD cu recipiente pentru praf



Exemplu pentru un DIGIFILTER 8CD cu ecluză rotativă



1	Acces la parametri de configurare
2	Frecvență de funcționare
3	Versiunea programelor pentru ecranul IOM și controlerul (PLC)
4	Setări Dată & Ore
5	Mod de funcționare: <ul style="list-style-type: none"> • Manual • Ceas săptămânal • Automat
6	Ecran de decolmatare (încercuit cu verde dacă este activ)
7	Presiune Aer Comprimat
8	Gestionarea defectelor



Principiul de funcționare al filtrului de decolmatare	
1	La intrarea în unitatea centrală, aerul poluat trece prin prefiltrele metalice care împiedică pătrunderea particulelor incandescente în zona de filtrare.
2	Aerul poluat este apoi distribuit în zona de filtrare și trece prin cartușele de filtrare care purifică aerul până la 99,9 %.
3	Aerul filtrat este expulzat din camera de presiune scăzută și evacuat în exterior
4	Decolmatarea cartușelor de filtrare se face datorită unui impuls puternic de aer în interiorul acestor cartușe
5	Particulele de praf expulzate din cartușe cad în sита de recuperare
6	Evacuarea deșeurilor se efectuează cu ajutorul recipientelor pentru praf*

În conformitate cu reglementările țării respective, aerul filtrat va putea fi reciclat în spațiul industrial.

În cazul în care reciclarea internă este imposibilă, în special în Franța, se va putea lua în considerare implementarea unui schimbător de căldură pentru a reduce costurile energiei electrice legate de înlocuirea aerului expulzat.

În acest fel, aerul filtrat va putea fi utilizat mai eficient.

* în mod opțional, pot fi instalate ecluze rotative cu bigbag în locul recipientelor pentru praf.

Cartușele de filtrare sunt înlocuite în zona de „aer poluat” a filtrului, ceea ce elimină astfel orice poluare a zonei de aer curat de către particulele de praf rămase pe cartușe. (Consultați instrucțiunile privind înlocuirea cartușelor de filtrare).

5.1 Funcționalități

Unitatea centrală de aspirație **DIGIFILTER** este echipată cu un ecran tactil HMI care, în asocierie cu un controler programabil, face posibilă regruparea tuturor comenzilor și vizualizarea valorilor în timp real. Veți avea posibilitatea de a controla unitatea centrală în funcție de trei moduri de funcționare: manual/automat/ceas.

De a funcționa atât în debit variabil (rețea cu mai mulți senzori), cât și în reglare de debit (aplicația masă de tăiere).

De a monitoriza în timp real scăderea presiunii în rețea la intrarea în unitatea centrală de aspirație, factorul delta al presiunii de colmatare a cartușelor de filtrare, puterea consumată de ventilator, frecvența de lucru a ventilatorului, precum și presiunea aerului comprimat a rezervoarelor de decolmatare.

De a stabili un program de lucru săptămânal. De a gestiona mentenanța unității centrale de aspirație, fiind avertizat cu privire la numărul de ore de utilizare, la înlocuirea cartușelor de filtrare, la mentenanța ventilatorului și la frecvența de golire a recipientelor de praf.

5.2 Caracteristici specifice ale unității centrale de aspirație DIGIFILTER

Funcția „ICP”

Pentru o utilizare inteligentă, economică și ecologică, **DIGIFILTER** poate fi echipat cu funcția ICP. Această funcție permite o gestionare mai fină și mai aprofundată a funcționării unității centrale de aspirație, în special prin:

- un variator de frecvență,
- posibilitatea reglării debitului de aspirație în raport cu o valoare de referință fixă,
- posibilitatea de a funcționa la un debit variabil în funcție de numărul de senzori deschiși,
- o afișare în timp real a parametrilor principali ai scăderii de presiune în rețea la intrarea în filtru, a factorului delta asociat presiunii cartușelor de filtrare, a consumului de energie a ventilatorului, a frecvenței de lucru etc...

Alarmă de saturație

DIGIFILTER este echipat cu un sistem de alarmă care controlează nivelul de saturație al cartușelor. Diferența de presiune în cartușe este controlată în mod constant. Atunci când se atinge valoarea limită a factorului delta al presiunii (700 Pa în mod implicit), se afișează un indicator luminos de siguranță pe ecranul IOM și se înregistrează o defecțiune. În acest caz, este obligatoriu să se efectueze verificarea prefiltrelor metalice și a cartușelor de filtrare.

Alarmă de control a eficacității Procesului asociată cu funcția ICP

DIGIFILTER controlează în permanență scăderile de presiune la intrarea și la ieșirea din filtru. Informațiile măsurate sunt afișate în „Pascal” pe ecranul „Măsurători” al IOM. În cazul depășirii valorilor permise, ecranul va afișa o defecțiune a eficacității Procesului „mini sau maxi”, precum și sigla „Defect”. Această defecțiune majoră va trebui să fie remediată pentru a menține eficiența **DIGIFILTER**.

Curățare cu limită programată ON-LINE

Diferența de presiune în cartușe este controlată în mod constant. Când această diferență depășește limita admisă de scădere a presiunii, începe ciclul de curățare a cartușelor.

Odată ce acesta este finalizat, se efectuează un control care validează sau nu limita de scădere a presiunii după curățare.

Dacă presiunea scade sub valoarea limitei programate, ciclul de decolmatare ON-LINE se oprește; în caz contrar, un nou ciclu de curățare va începe.

Acest ciclu permite prelungirea duratei de viață a cartușelor. Atunci când ciclul nu mai permite obținerea valorii normale de funcționare, aceasta înseamnă că cartușele trebuie obligatoriu schimbate.

Avantajele acestui mod sunt următoarele:

- Reducerea uzurii cartușelor
- Reducerea consumului de aer
- Reducerea mentenanței
- Scăderi constante de presiune în filtru
- Reducerea zgomotului

Curățarea OFF-LINE

Acest sistem permite curățarea cartușelor la oprirea ventilatorului și asigură o regenerare în profunzime a cartușelor. Numărul de cicluri poate fi programat în pagina „DECOLMATARE” a ecranului IOM. Se recomandă un număr de 1 până la 9 cicluri.

Acest tip de curățare este esențial pentru toate aplicațiile și asigură funcționarea corectă a instalației.

Prin suflarea în interiorul cartușelor în sens invers, printr-o asociere de flux de aer și o undă de șoc, un maxim de particule este scos din cartușe, iar acestea cad în sita de recuperare și în recipientul de praf.

5.3 Sinoptic al unui ciclu de funcționare al decolmatării

Decolmatarea cartușelor de filtrare funcționează prin intermediul a 2 senzori digitali de scădere a presiunii C1 și C2.

Este esențial ca, pentru funcționarea corectă a unității centrale de aspirație și pentru menținerea valorilor corecte de aspirație, să se respecte ciclul de curățare (decolmatare) al cartușelor.

Se pot alege 2 moduri de funcționare pentru decolmatarea cartușelor ON-LINE (ventilator în funcțiune):

- **Decolmatarea permanentă ON-LINE (fără limită):**

Ciclu de decolmatare ON-LINE atunci când ventilatorul se află în funcțiune.

Durata decolmatării ON-LINE este permanentă și este temporizată în funcție de setările afișate în pagina „DECOLMATARE” a ecranului IOM.

- **Decolmatarea ON-LINE cu limită:**

Ciclu de decolmatare ON-LINE în timpul funcționării ventilatorului în funcție de o limită de saturație presetată (700 Pa).

La atingerea acestei limite de saturație, se inițiază ciclul ON-LINE de decolmatare.

Durata decolmatării depinde întotdeauna de numărul de cicluri setate, însă, atunci când ciclul este finalizat, dacă pierderile de presiune din cartușe nu au trecut sub limita de saturație, în acest caz va începe un nou ciclu.

Decolmatarea OFF-LINE:

Ciclu de decolmatare OFF-LINE după oprirea ventilatorului.

Este singurul ciclu care permite curățarea eficientă a cartușelor de filtrare deoarece el este realizat când ventilatorul este oprit.

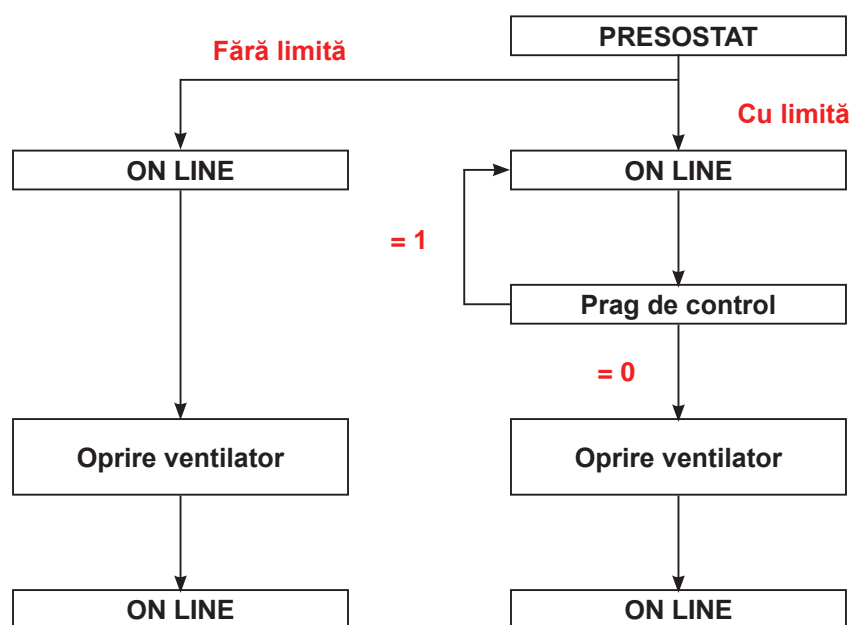
Acest ciclu permite particulelor de praf să cadă înapoi prin gravitație în recipientele de praf.

Durata decolmatării OFF-LINE depinde de numărul de cartușe de filtrare și de numărul de cicluri care au fost setate pe pagina „DECOLMATARE” a ecranului IOM.



Ciclu de decolmatare OFF-LINE trebuie obligatoriu să fie respectat.

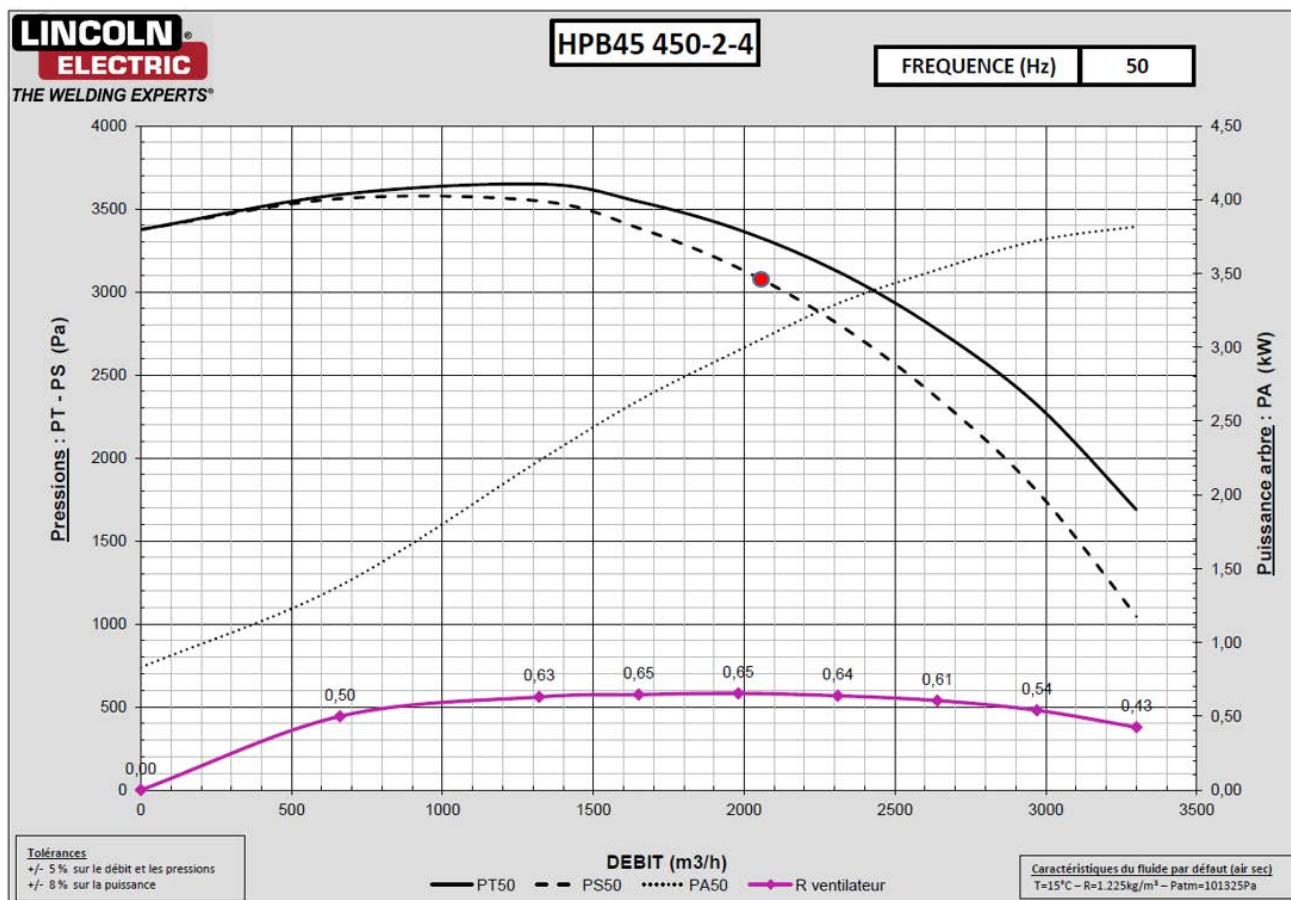
- Alimentarea cu energie a unității centrale de aspirație nu trebuie să fie oprită înainte de sfârșitul acestui ciclu.
- Aerul comprimat din rețea nu trebuie să fie întrerupt înainte de sfârșitul acestui ciclu.



6.1 DIGIFILTER 2CD

Tip	Ventilator centrifugal PRCU 450 – 2 – 4
Putere	4 kW
Punct de funcționare	2050 m ³ /h sub 3100 Pa la 50 Hz
Tensiune	400 V/230 V
Frecvență	50 Hz
Viteză de rotație	2900 rot/min
Nivel Sonor	78,3 dB (Câmp liber)
Ø intrare ventilator	250 mm

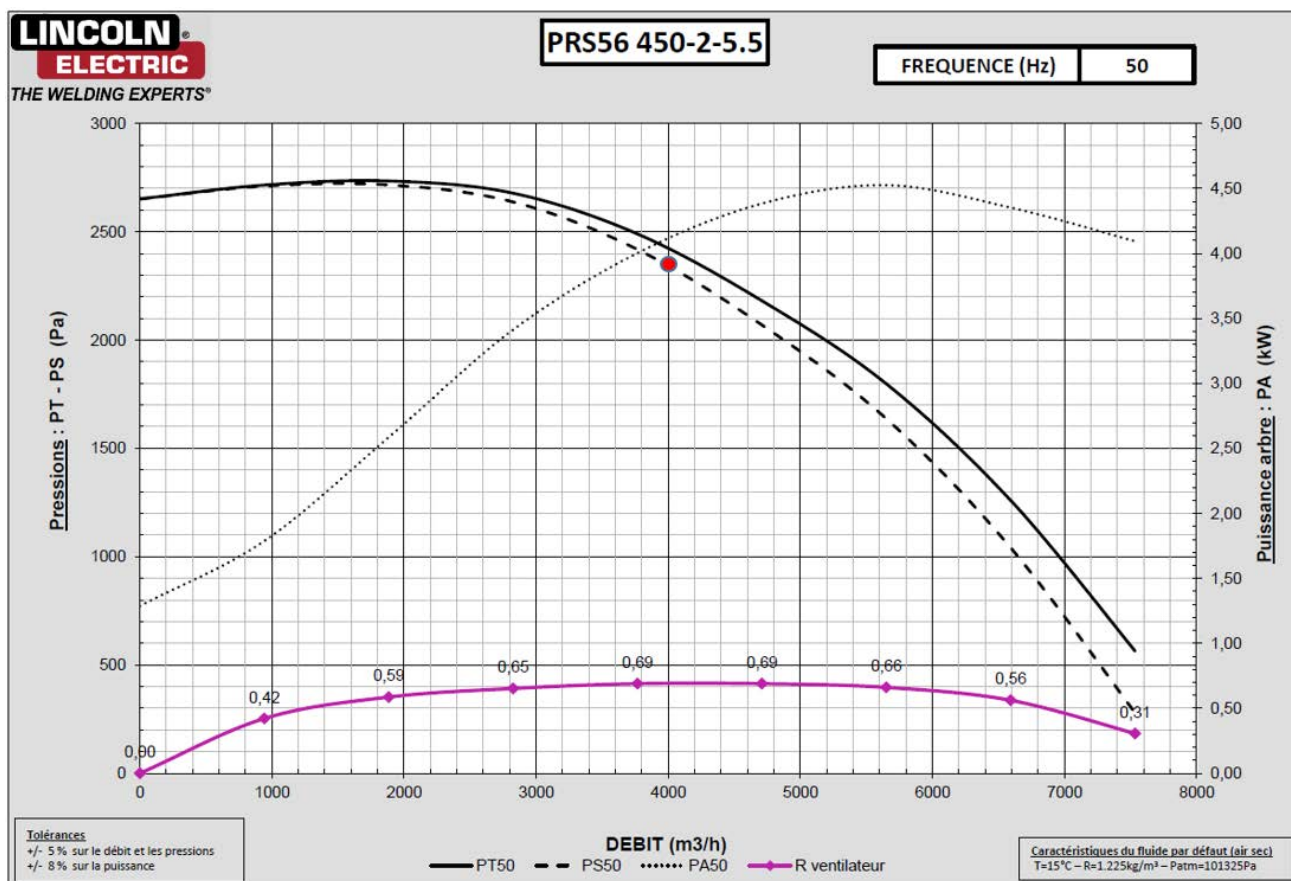
Ventilator PRCU 450 – 2 – 4 kW



6.2 DIGIFILTER 4CD

Tip	Ventilator centrifugal PRCU 450 – 2 – 5,5
Putere	5,5 kW
Punct de funcționare	4000 m ³ /h sub 2400 Pa la 50 Hz 4000 m ³ /h sub 2900 Pa la 55 Hz
Tensiune	400 V/230 V
Frecvență	50 Hz
Viteză de rotație	2900 rot/min
Nivel Sonor	70,4 dB (Câmp liber)
Ø intrare ventilator	355 mm

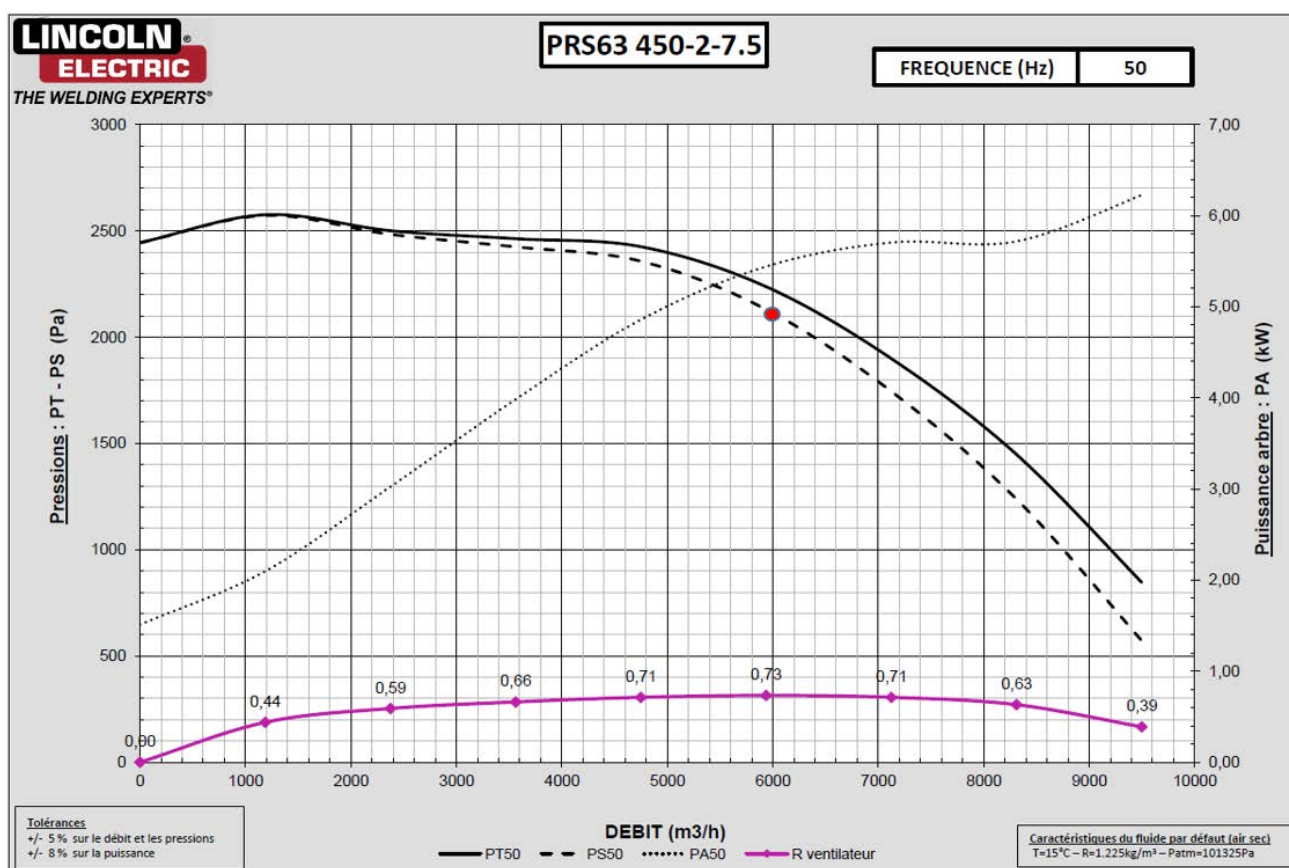
Ventilator PRS56 450- 2 – 5.5 kW



6.3 DIGIFILTER 6CD

Tip	Ventilator centrifugal PRCU 450 – 2 – 7,5
Putere	7,5 kW
Punct de funcționare	6000 m ³ /h sub 2100 Pa la 50 Hz 6000 m ³ /h sub 2700 Pa la 55 Hz
Tensiune	400 V/230 V
Frecvență	50 Hz
Viteză de rotație	3000 rot/min
Nivel Sonor	74 dB (Câmp liber)
Ø intrare ventilator	400 mm

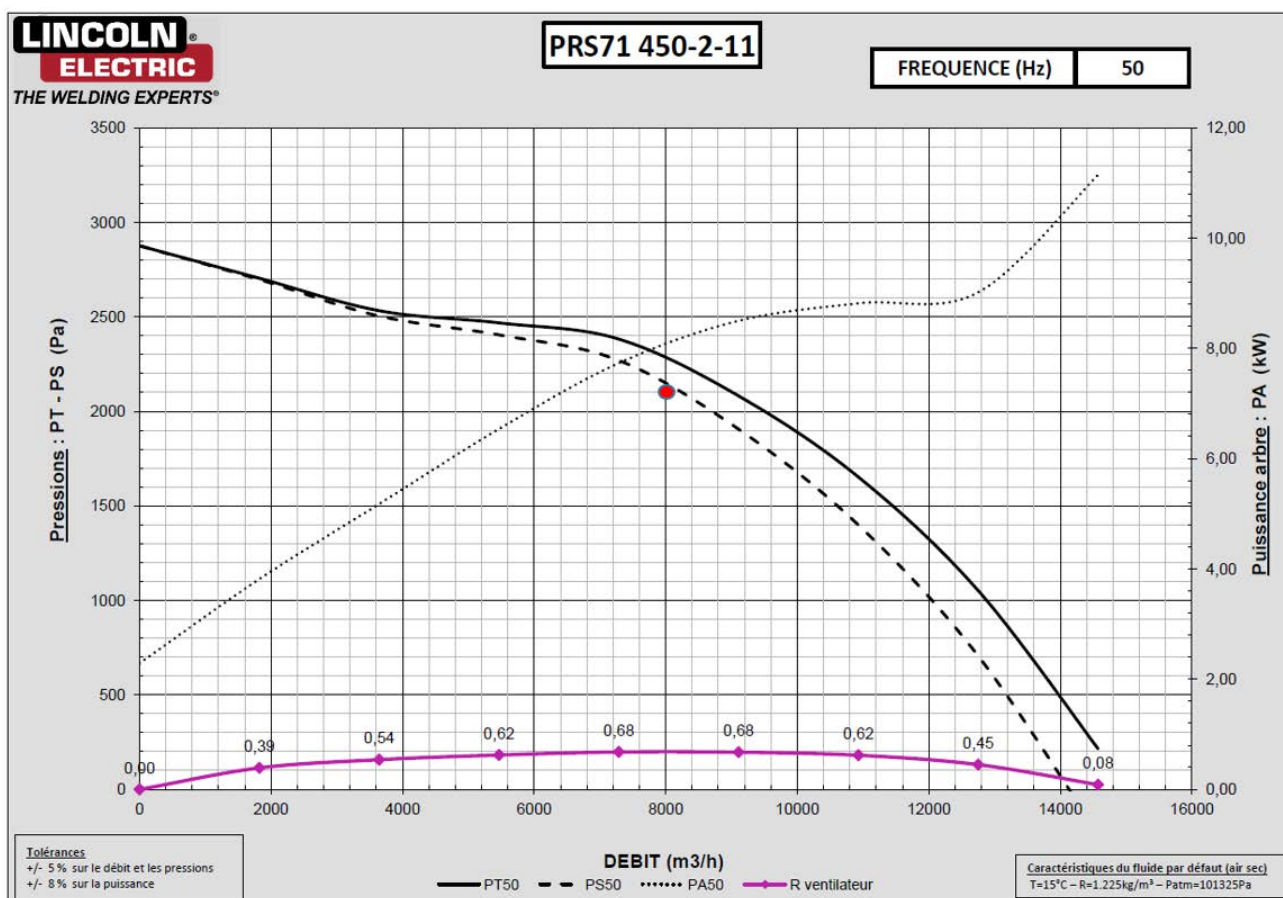
Ventilator PRS63 450- 2- 7.5 kW



6.4 DIGIFILTER 8CD

Tip	Ventilator centrifugal D 450 – 2 – 11
Putere	11 kW
Punct de funcționare	8000 m ³ /h sub 2100 Pa la 50 Hz 8000 m ³ /h sub 2800 Pa la 55 Hz
Tensiune	400 V/230 V
Frecvență	50 Hz
Viteză de rotație	3000 rot/min
Nivel Sonor	74 dB (Câmp liber)
Ø intrare ventilator	450 mm

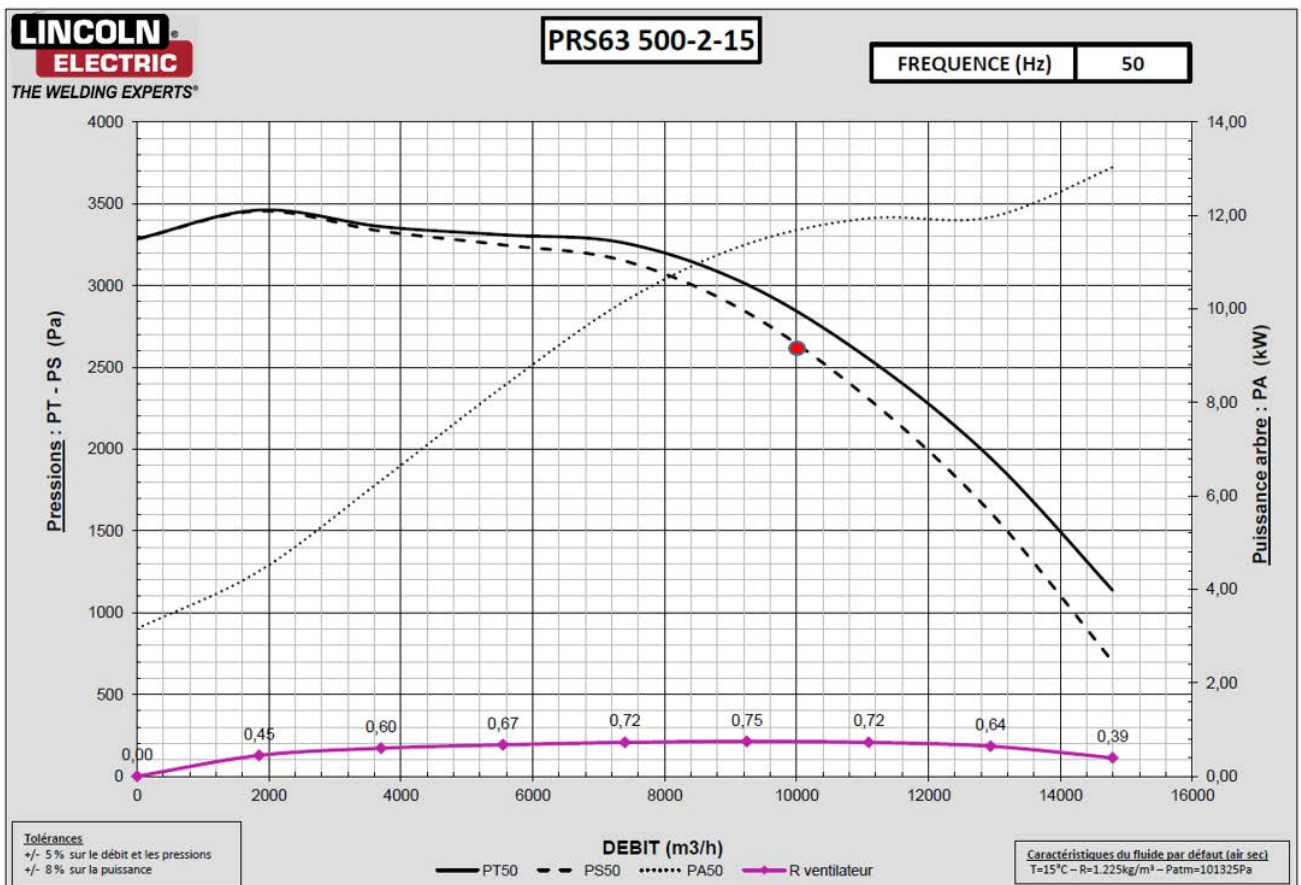
Ventilator PRS71 450-2-11 kW



6.5 DIGIFILTER 10CD

Tip	Ventilator centrifugal PRS63 – 2 poli
Putere	15 kW
Punct de funcționare	10000 m ³ /h sub 2600 Pa la 50 Hz 10000 m ³ /h sub 3200 Pa la 55 Hz
Tensiune	400 V
Frecvență	50 Hz
Viteză de rotație	2900 rot/min
Nivel Sonor	84 dB (Câmp liber)
Ø intrare ventilator	500 mm

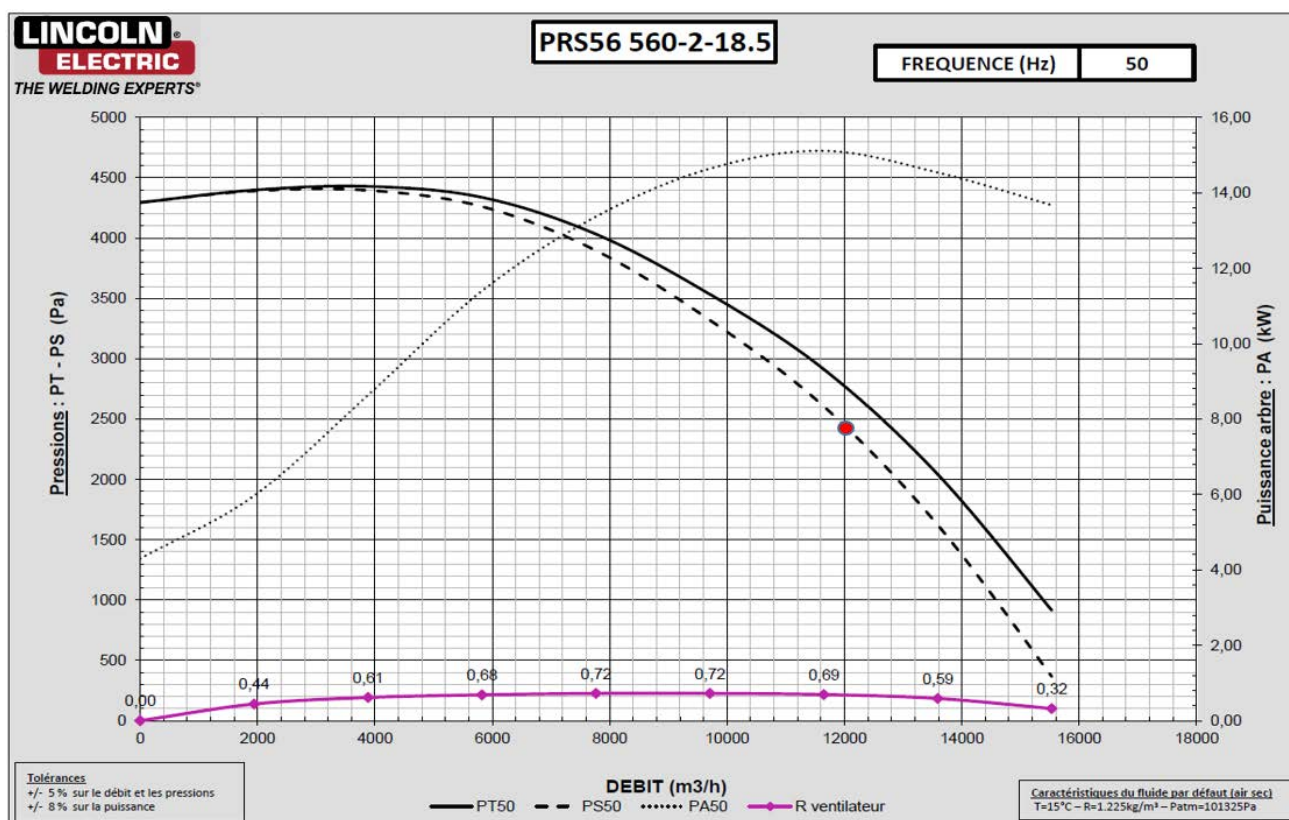
Ventilator PRS63 500-2 – 15 kW



6.6 DIGIFILTER 12CD

Tip	Ventilator centrifugal PRS56 – 2 poli
Putere	18,5 kW
Punct de funcționare	12000 m ³ /h sub 2400 Pa la 50 Hz 12000 m ³ /h sub 3000 Pa la 55 Hz
Tensiune	400 V
Frecvență	50 Hz
Viteză de rotație	1450 rot/min
Nivel Sonor	86 dB (Câmp liber)
Ø intrare ventilator	560 mm

Ventilator PRS56 560-2 – 18.5 kW



1 - Condiții de instalare



Amplasarea instalării trebuie să fie realizată cu respectarea standardelor de siguranță pentru asigurarea protecției persoanelor.



Disponerea cablurilor și a tubulaturii flexibile

Clientul trebuie să prevadă un mijloc de susținere și de protecție a cablurilor și a tubulaturii flexibile împotriva deteriorărilor mecanice, chimice sau termice.

2 - Pregătirea solului

Amplasarea **DIGIFILTER** nu necesită o pregătire specială a solului, totuși recomandăm să se utilizeze beton, asfalt sau covor de pietricele stabilizate), astfel încât să se asigure o bună stabilitate a mașinii.

Planeitatea calculată pe ansamblul **DIGIFILTER** nu trebuie să depășească 0,5 %.

Placă de beton dintr-o singură bucată realizată cu cel puțin 21 de zile în urmă (standard BAEL 93) Grosimea plăcii și a armăturii acesteia sunt date cu titlu indicativ și vor trebui să fie verificate în funcție de caracteristicile solului.

Grindă din beton dintr-o singură bucată. Beton 20 Mpa (350 kg/m³) cu armătură metalică.

3 - Asamblare

Filtrul **DIGIFILTER** este livrat gata asamblat, este necesar doar să îl poziționați acolo unde doriți în atelier sau în exteriorul clădirii.

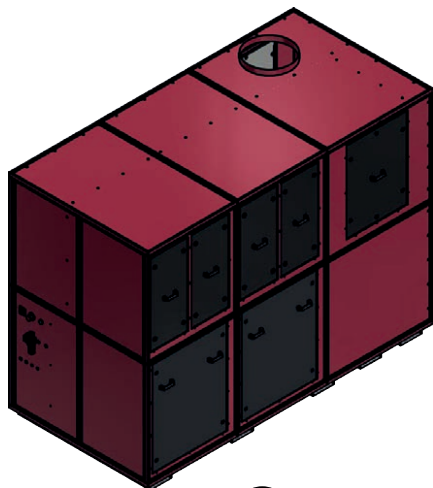
Filtrul poate fi manipulat cu ajutorul unui motostivuitoare datorită spațiilor pentru furci prevăzute sub șasiu.



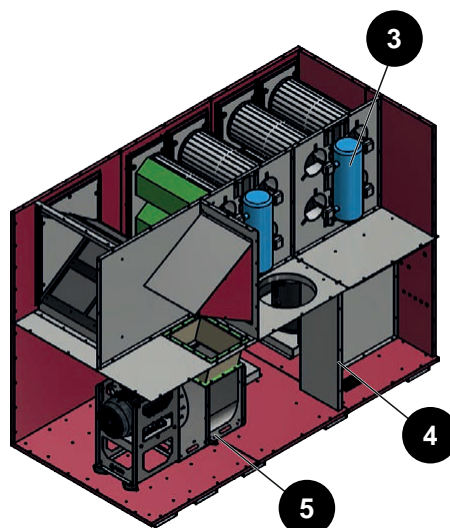
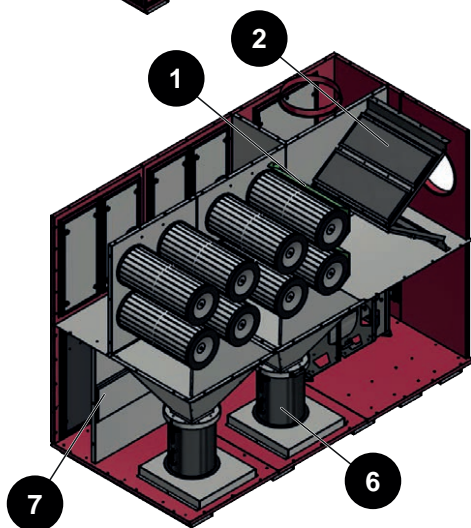
4 - Dimensiuni și ancombrament

- Spațiul necesar deschiderii ușilor pentru efectuarea diferitelor intervenții de mentenanță este de 600 mm.
- Trebuie luată în considerare o suprafață tehnică de 1000 mm la periferia unității centrale, și în special la nivelul zonei de încărcare a filtrului.
- Conectarea filtrului regulatorului de presiune a aerului comprimat la Ø 16 mm.

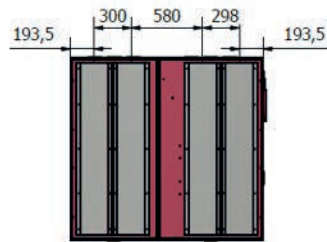
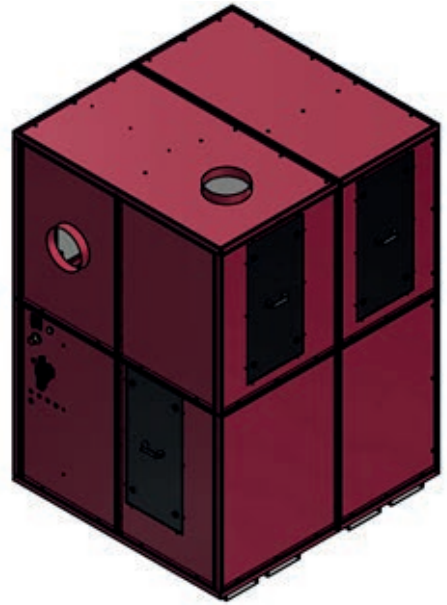
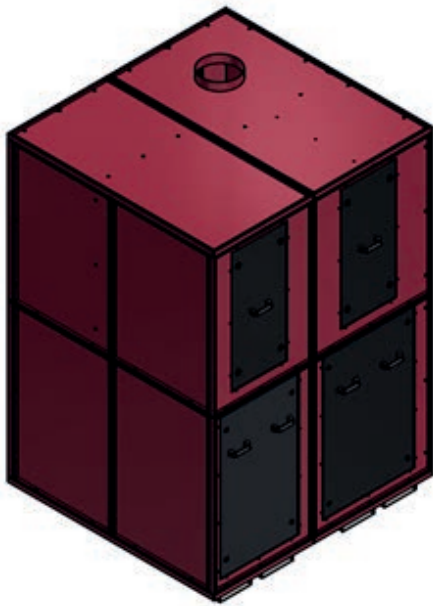
Exemplu de un DIGIFILTER 8CD



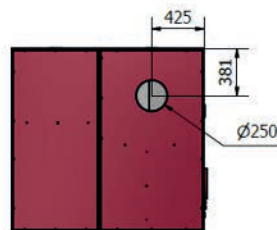
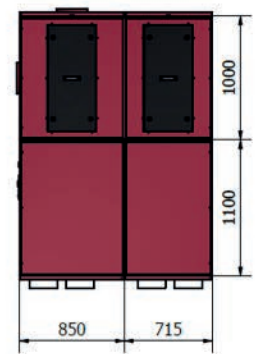
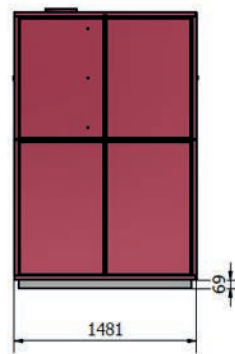
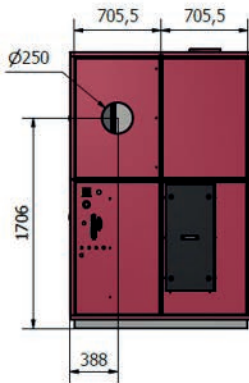
1	Deflector
2	Prefiltru 800x295x3
3	Rezervor aer comprimat
4	Compartimentul panoului de comandă este izolat de filtru, cu grilă de ventilație dedesubt
5	Ventilator centrifugal
6	Recipient pentru praf (Versiune nouă)
7	Grilaj panou de comandă + variator



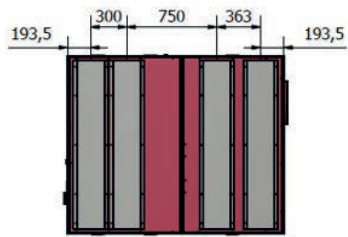
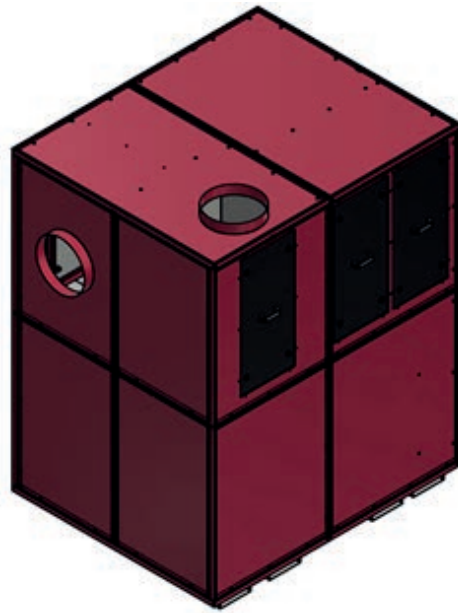
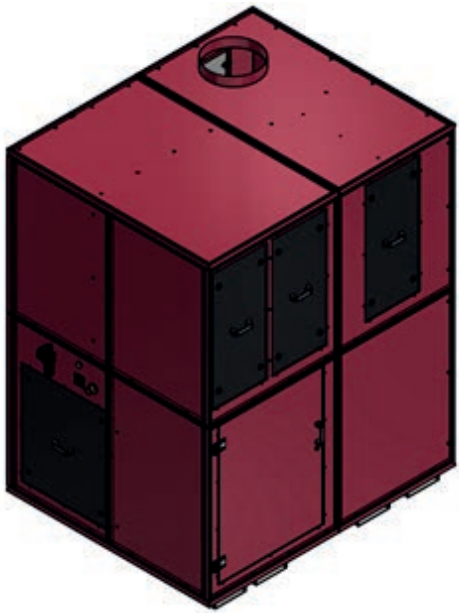
4.1 DIGIFILTER 2CD



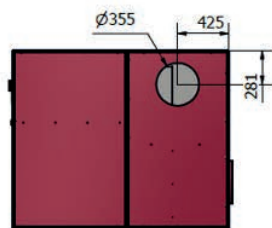
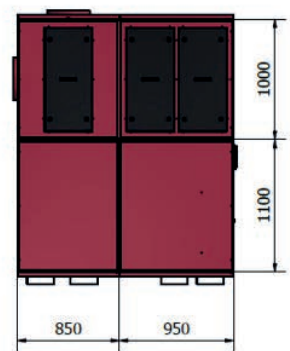
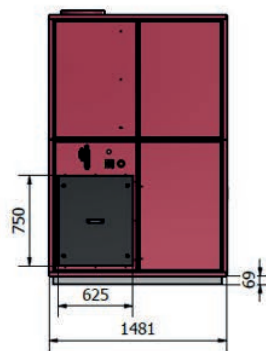
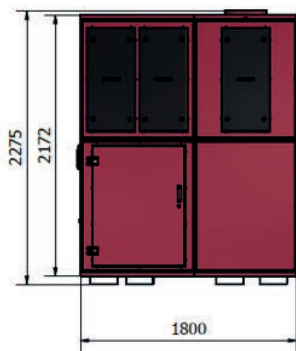
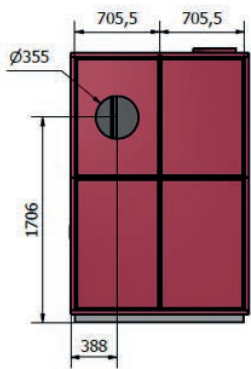
Diametru Intrare rețea	250 mm
Diametru leșire rețea	250 mm
Distanța dintre axele liniilor furcilor	580 mm
Greutatea unității centrale	900 Kg



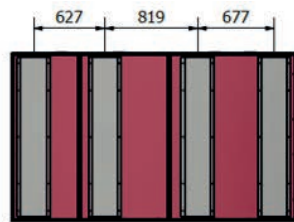
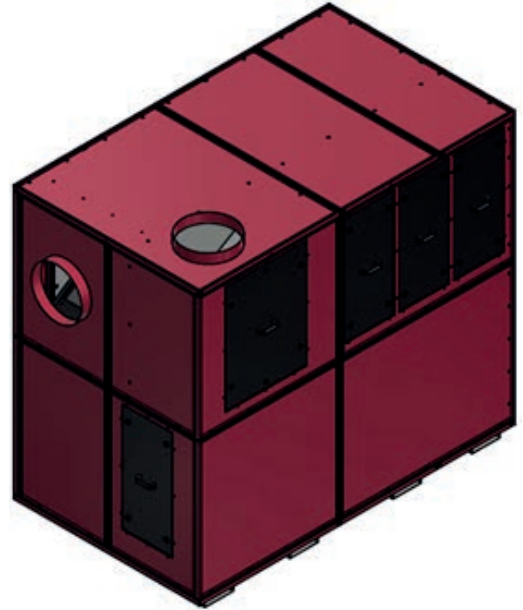
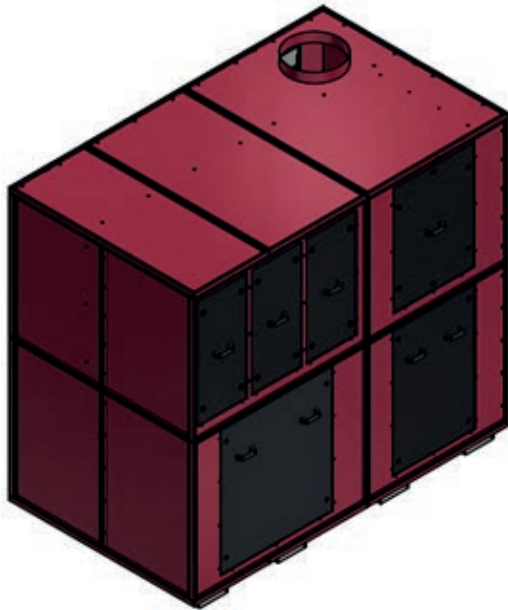
4.2 DIGIFILTER 4CD



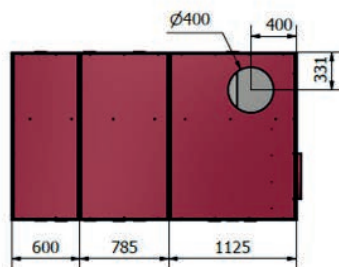
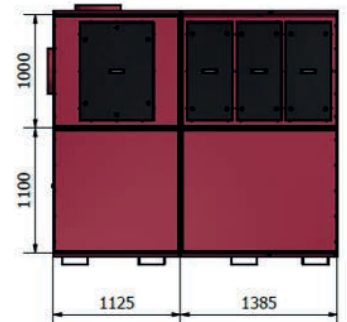
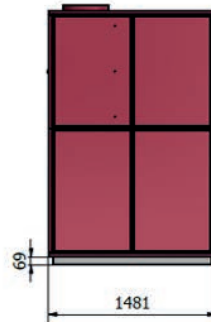
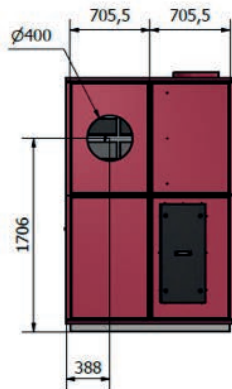
Diametru Intrare rețea	355 mm
Diametru leșire rețea	355 mm
Distanța dintre axele liniilor furcilor	750 mm
Greutatea unității centrale	1050 Kg



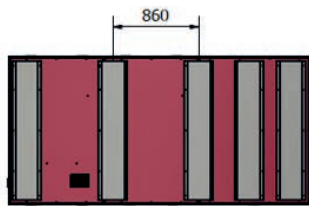
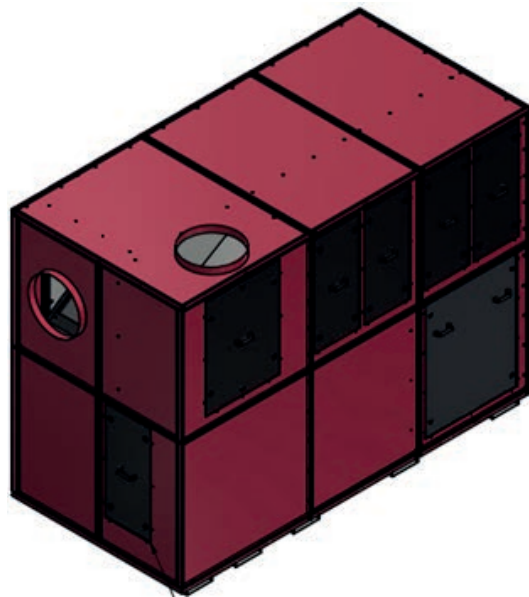
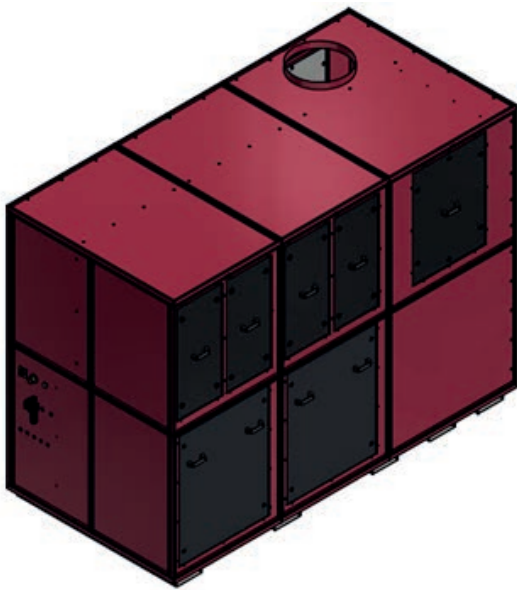
4.3 DIGIFILTER 6CD



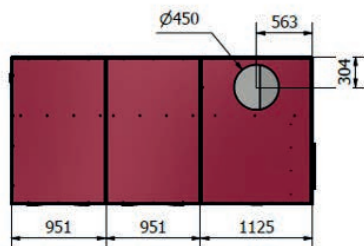
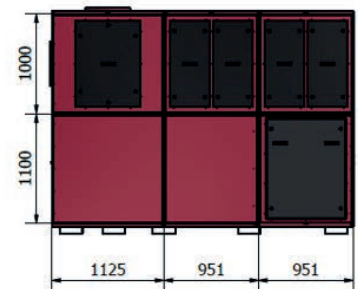
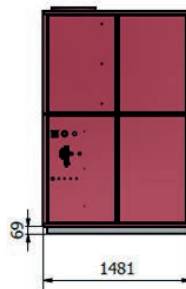
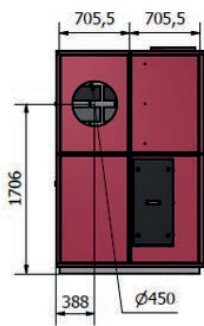
Diametru Intrare rețea	400 mm
Diametru leșire rețea	400 mm
Distanța dintre axele liniilor furcilor	819 mm
Greutatea unității centrale	1300 Kg



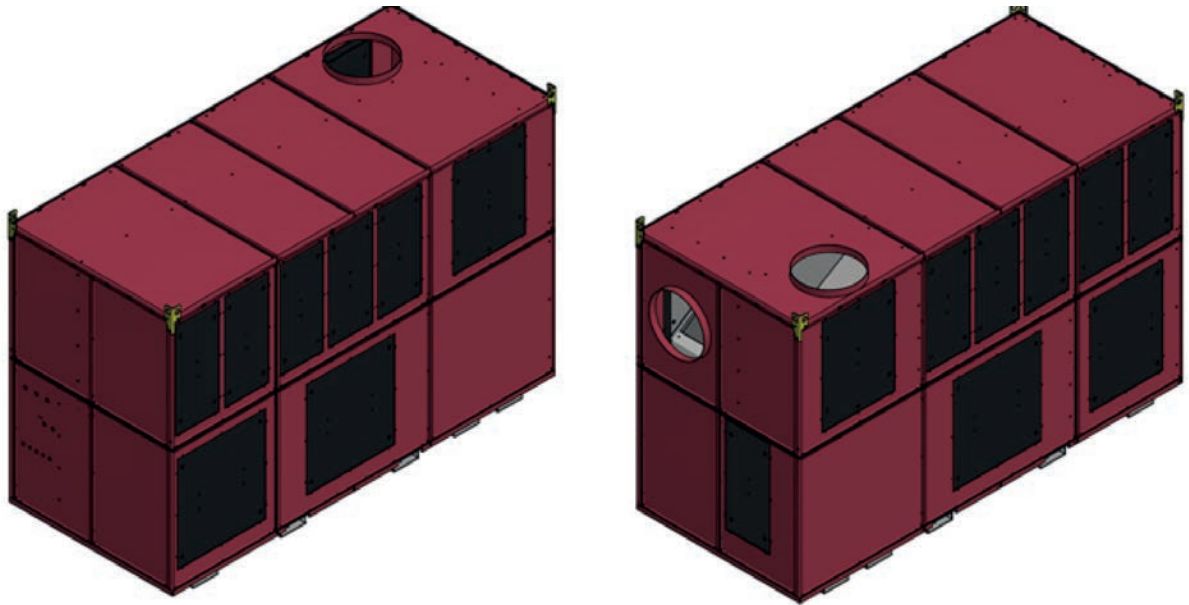
4.4 DIGIFILTER 8CD



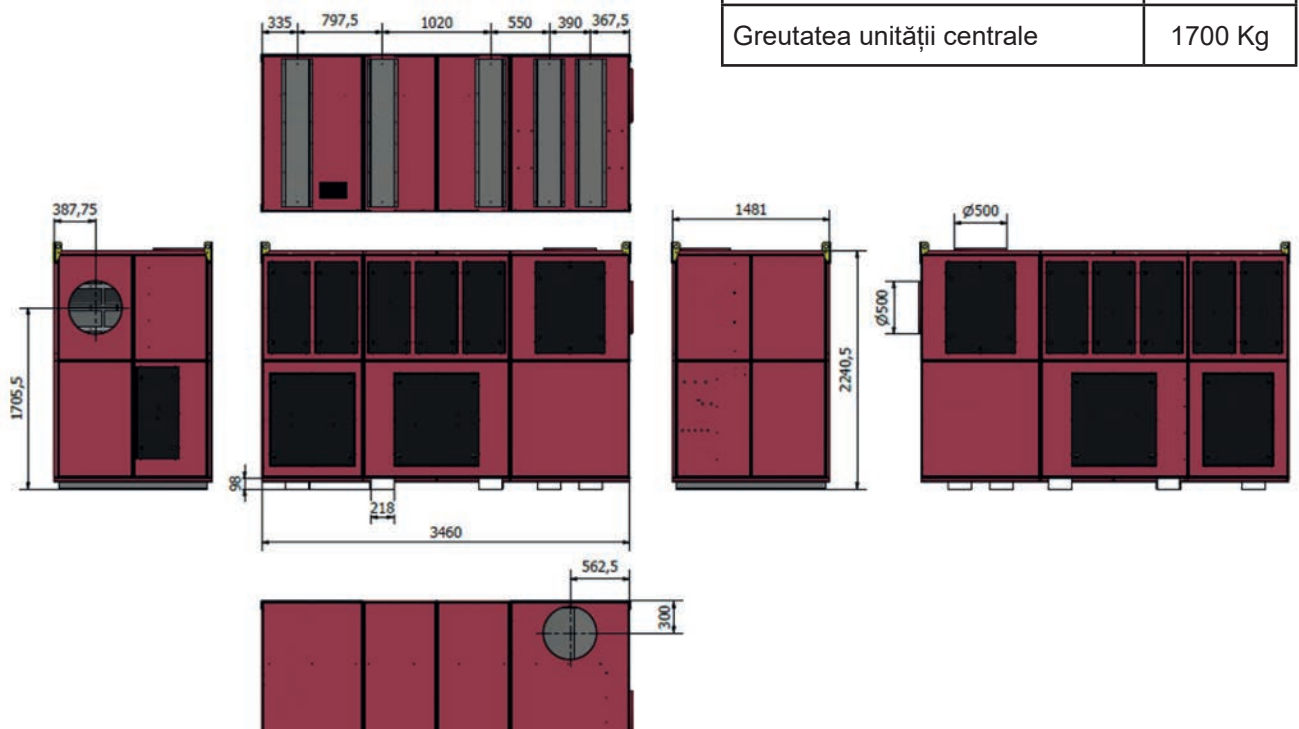
Diametru Intrare rețea	450 mm
Diametru leșire rețea	450 mm
Distanța dintre axele liniilor fur-cilor	860 mm
Greutatea unității centrale	1600 Kg



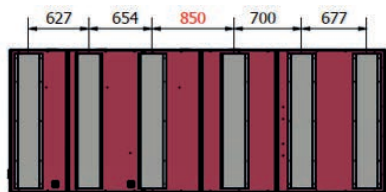
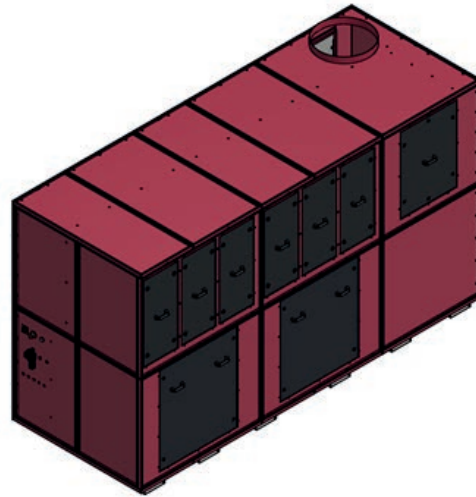
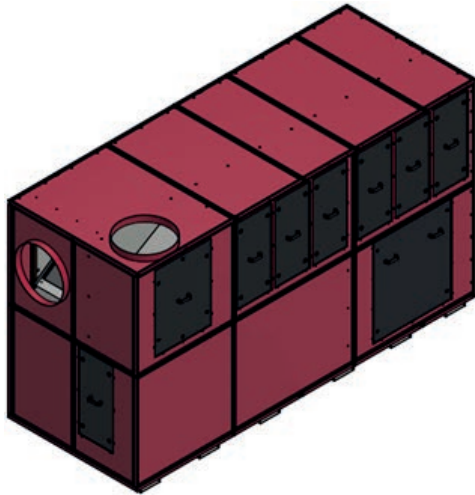
4.5 DIGIFILTER 10CD



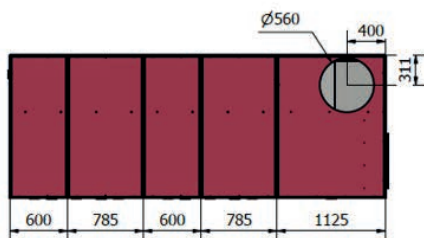
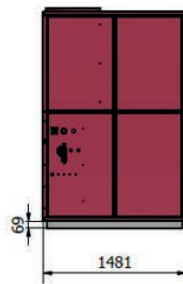
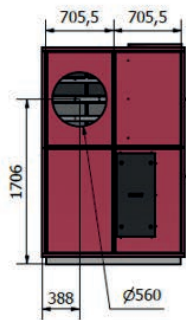
Diametru Intrare rețea	500 mm
Diametru leșire rețea	500 mm
Distanța dintre axele liniilor furcilor	1020 mm
Greutatea unității centrale	1700 Kg



4.6 DIGIFILTER 12CD



Diametru Intrare rețea	560 mm
Diametru leșire rețea	560 mm
Distanța dintre axele liniilor fur-cilor	850 mm
Greutatea unității centrale	1800 Kg



5 - Punerea în funcțiune a DIGIFILTER pas cu pas

Pentru a asigura o pornire completă și cât mai ușoară, iată ordinea diferitelor faze cheie care vor fi explicate în continuare:

- Conectarea electrică a sursei de alimentare la rețeaua 400 V tri
- Conectarea pneumatică a regulatorului de presiune de îndepărtare a uleiului.
- Conectarea telecomenzii la ecranul IOM.
- Conectarea electrică cu mașina de tăiat
- Configurarea și setarea parametrilor ecranului IOM.

6 - Racordarea la rețeaua electrică

- Sursă de alimentare 400 V - sistem Trifazat fără neutru - 50 Hz



Toate operațiunile de instalare, cum ar fi cele de asamblare, punere în funcțiune, întreținere și reparații, trebuie efectuate de personal calificat și sub supravegherea unui tehnician responsabil.



Conectarea **DIGIFILTER** trebuie **ÎN MOD OBLIGATORIU** să se facă fără alimentare cu energie. Este **obligatorie** deconectarea și blocarea prin închidere cu lacăt a tuturor surselor de alimentare cu energie.

Recomandare

Cod articol cabluri electrice (kW)	Tensiune rețea 50 Hz 400 V Trifazat	Coduri articole ale cablurilor electrice
	Secțiunea cablului (mm ²)	Cod articol
4	4 x 2,5 mm ²	W000010100
5,5	4 x 2,5 mm ²	W000010100
7,5	4 x 4 mm ²	W000010101
9	4 x 4 mm ²	W000010101
11	4 x 6 mm ²	W000010102
15	4 x 6 mm ²	W000010102
18,5	4 x 10 mm ²	W000010103
22	4 x 10 mm ²	W000010103
30	4 x 16 mm ²	W000010104
37	4 x 25 mm ²	W000010105
55	4 x 35 mm ²	W000010106

6.1 Alimentarea electrică

Sursa de alimentare trebuie conectată la bornele comutatorului principal situat pe panoul lateral al **DIGIFILTER**.

Utilizați un cablu multiconductor și conectați cele 3 faze la cele 3 borne ale comutatorului și la împământare, utilizând bara de împământare prevăzută în acest scop.

Cablurile trebuie obligatoriu să fie protejate la nivelul solului, prin instalarea de trasee sau de jgheaburi pentru cabluri



Pentru a evita orice pierdere a comunicațiilor, **cablul de alimentare trebuie să fie separat de cablul de comandă RJ45** al ecranului IOM, precum și de cablul de comandă care provine de la mașina de tăiat aflate în interiorul diferitelor trasee pentru cabluri.

6.2 Conectarea pneumatică

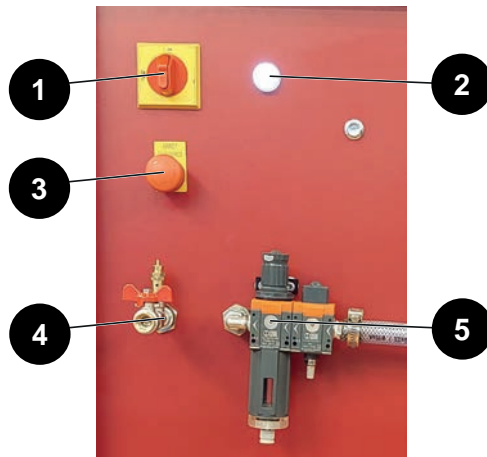


Clientul va trebui să prevadă o supapă de închidere a alimentării cu aer.



Aerul comprimat trebuie să fie uscat, lipsit de impurități și de umiditate.
Pentru orice alte informații suplimentare, consultați departamentele de asistență tehnică ale **LINCOLN ELECTRIC**.

1	Comutator general
2	Indicator luminos prezență tensiune
3	Oprire de urgență
4	Evacuarea aerului comprimat
5	Filtru regulator de presiune



- Alimentare aer comprimat 4,5 bari
- Conexiunea aerului comprimat: Manșon diametru 1/2" interior – Diametru 16 mm.
- Consum de aer comprimat: rezervor de 22 litri de aer la presiune atmosferică pentru un consum de 6/7 L per impuls în funcție de presiunea setată pentru funcționare.

Conducta de alimentare trebuie să fie protejată, prin instalarea de trasee sau de jgheaburi pentru cabluri.

6.3 Conectarea coloanei luminoase

Coloana luminoasă este prevăzută cu 3 indicatoare luminoase:

- Alb: Filtru aflat sub tensiune
- Verde: Filtru aflat în funcțiune
- Roșu: Variator de frecvență defect

6.4 Punerea în funcțiune a DIGIFILTER



În primul rând, asigurați-vă că toate panourile unității centrale de aspirație sunt închise și blocate

Puneți comutatorul general (situat pe panoul lateral) în poziția 1. Indicatorul luminos alb, care indică prezența tensiunii, se aprinde. **DIGIFILTER** se află astfel sub tensiune.



Apăsați butonul ecranului IOM, ventilatorul pornește.



Apăsați din nou butonul ecranului IOM, ventilatorul se oprește.



Controlați sensul de rotație al motorului.

Pentru ca debitele de aspirație și consumurile motoarelor să fie respectate, motorul trebuie să se rotească în același sens cu săgeata indicată pe carcasa sa de ventilație.

În caz contrar, inversați 2 din cele 3 faze ale surselor de alimentare prin cablu dintre variator și motor.

Oprire de urgență:

În cazul unei probleme de siguranță sau la detectarea unei defecțiuni electrice. Este posibilă întreruperea alimentării întregii instalații prin apăsarea butonului de oprire de urgență. După identificarea și rezolvarea problemei constatate, rearmați oprirea de urgență și urmați procedura de pornire de mai sus.

Comandă de la distanță în modul automat:

Sunt posibile 2 moduri de funcționare:

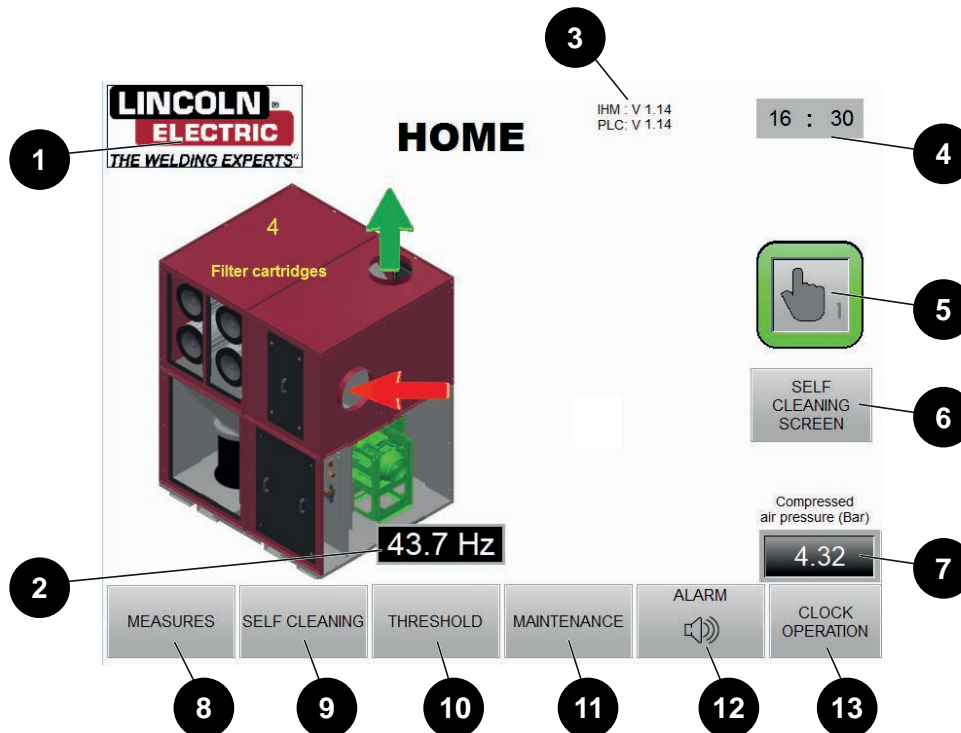
- Comandă de la distanță prin contact extern.
- Comandă de la distanță prin buton de apăsare cu impuls (auto menținere)



Consultați schema electrică a aspirației și a mașinii pentru realizarea cablajului.

1 - Configurarea ecranului IOM

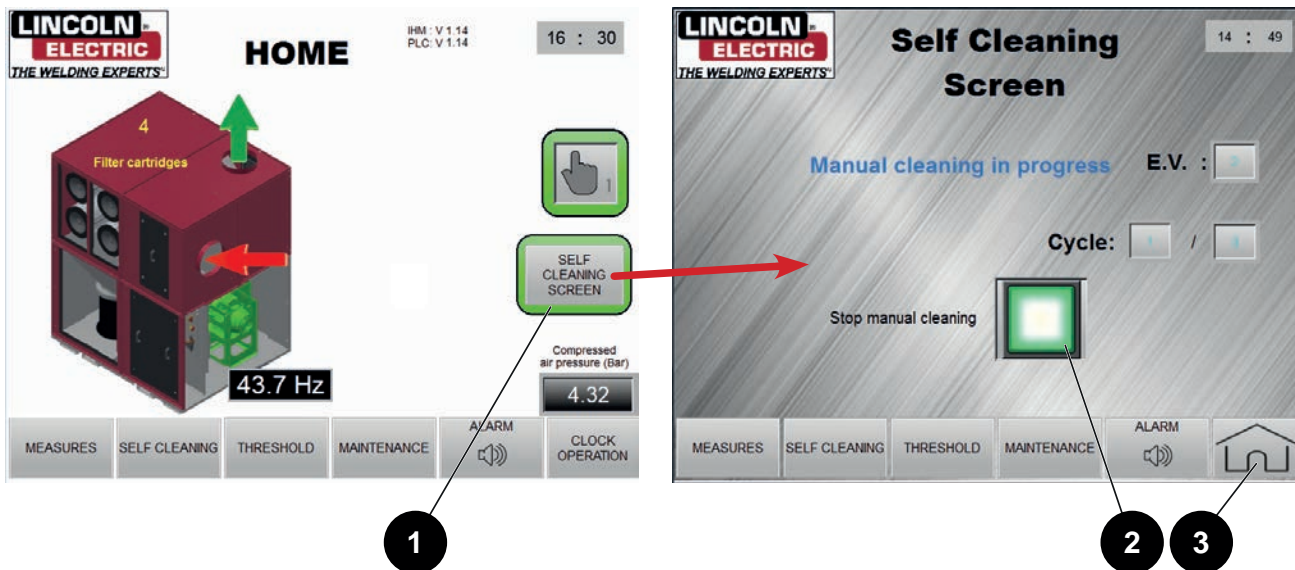
1.1 Ecranul de start



1	Acces la „parametrii de configurare”
2	Frecvență de funcționare
3	Versiunea programelor pentru ecranul IOM și controlerul (PLC)
4	Setări Dată & Ore
5	Mod de funcționare: <ul style="list-style-type: none"> • Manual • Ceas săptămânal • Automat
6	Acces ecran de „decolmatare” (încercuit cu verde dacă este activ)
7	Presiune Aer Comprimat
8	Acces ecran „Măsurători”
9	Acces ecran „Setare Decolmatare”
10	Acces ecran „Setare Limite”
11	Acces ecran „Setare Mentenanță”
12	Acces ecran „Alarmer”
13	Acces ecran „Ceasuri”

1.2 Ecranul de „Vizualizare decolmatare”

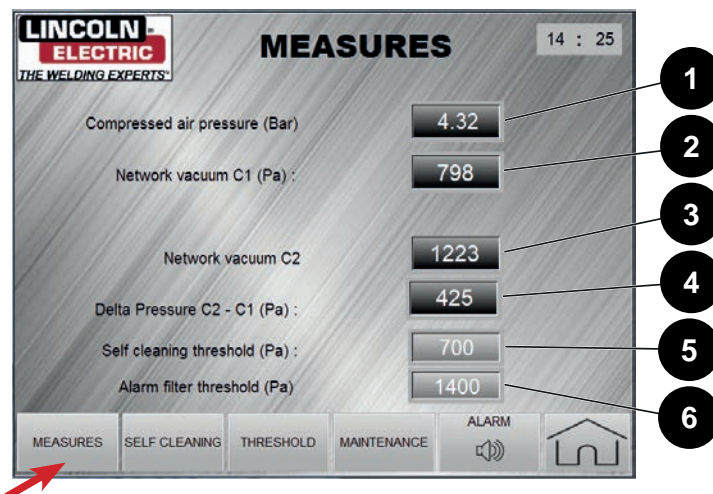
Apăsați tasta „Ecran decolmatare” de pe pagina de start al IOM pentru ca acest ecran să se afișeze.



1	Acces „Ecran decolmatare”
2	Lansarea unui ciclu de decolmatare manuală
3	Revenirea la ecranul de start

1.3 Ecranul de „Măsurători” în timp real cu sau fără variație de debit

Vizualizare în timp real a diferitelor date de măsurare sau de reglare ale unității centrale de aspirație.



1	Presiune aer comprimat (în bari)
2	Scăderea presiunii în rețea C1 (în Pascal)
3	Scăderea presiunii în ventilator C2 (în Pascal)
4	Factorul delta de presiune C2-C1 (în Pascal)
5	Limită decolmatare (în Pascal)
6	Limită alarmă filtru (în Pascal)

1.4 Ecranul de setare „Decolmatare”



1	Alegerea tipului de decolmatare: <ul style="list-style-type: none"> • Permanent • Limită
2	Număr de filtre
3	Durată „IMPULS” (în milisecunde)
4	Durată „PAUZĂ” (în secunde)
5	Număr de cicluri

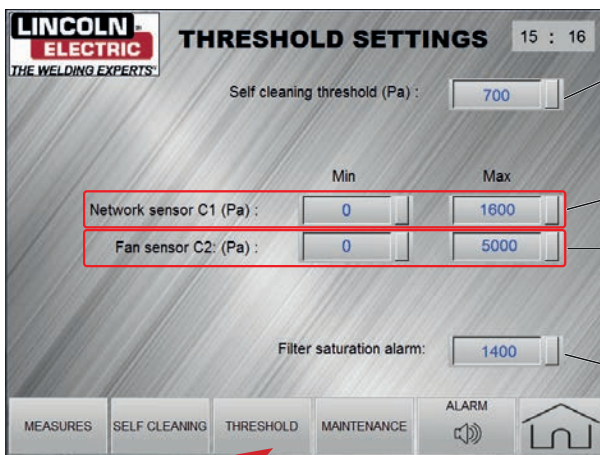


Valori din fabrică:

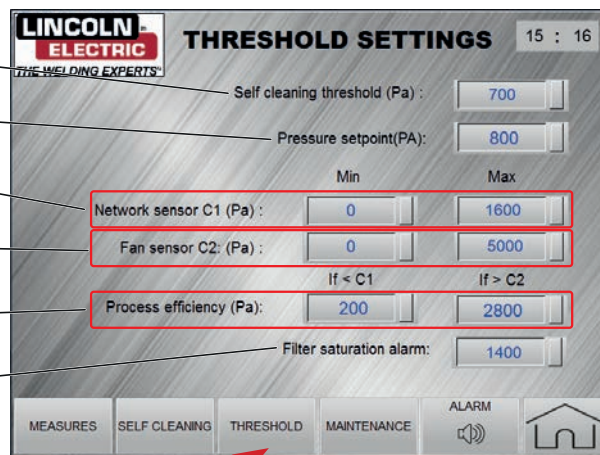
- Durată Impuls= 300 ms
- Durată Pauză On Line = 30 sec
- Durată pauză Off Line = 20 sec
- Număr de cicluri On Line = 3
- Număr de cicluri Off Line = 5

1.5 Ecranul de „Setarea limitelor”

FĂRĂ variație de debit



CU variație de debit



1	Limită de decolmatare (în Pascal)
2	Valoare de referință presiune rețea (în Pascal)
3	Senzor rețea C1 (în Pascal)
4	Senzor ventilație C2 (în Pascal)
5	Eficiență Proces (în Pascal)
6	Alarmă saturație filtru (în Pascal)

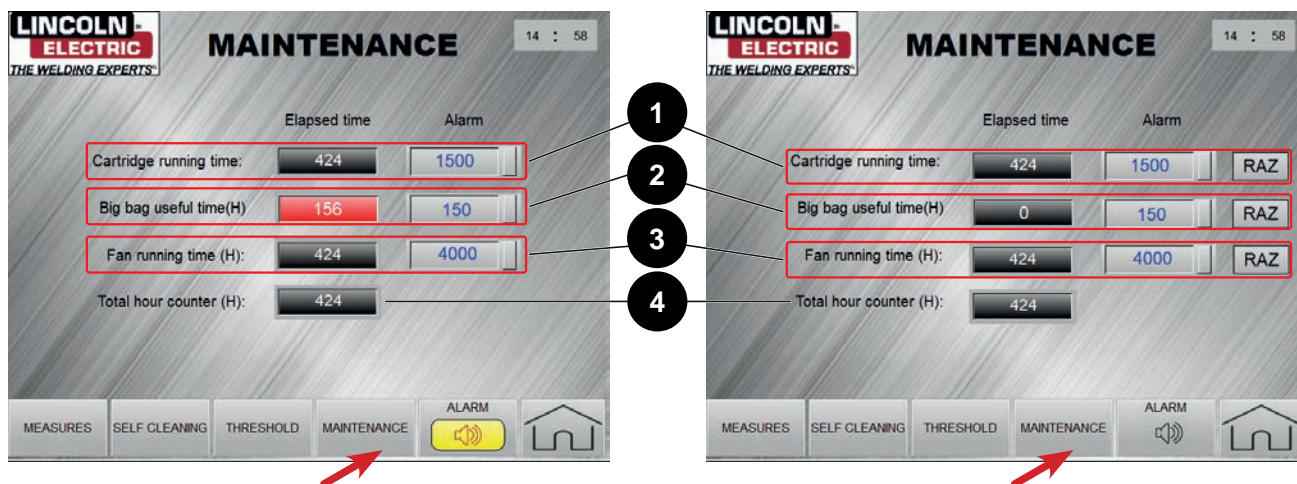
Valori din fabrică:



- Limită decolmatare = 700 Pa
- Valoare de referință presiune rețea = 800 Pa (A se adapta în funcție de tipurile de senzori utilizați)
- Senzor de scădere presiune rețea C1 = 0/1600 Pa
- Senzor de scădere presiune rețea C2 = 0/5000 Pa
- Eficiență proces: 200 Pa/2800 Pa
- Alarmă saturație filtru = 1400 Pa

Indicație: Senzorii de presiune situați în compartimentul electric trebuie calibrați în funcție de valorile afișate pe ecranul IOM

1.6 Ecranul de setare „Mentenanță”



1	Durata de utilizare a cartușelor (în ore)
2	Durata de utilizare a recipientului (în ore)
3	Durata de funcționare a ventilatorului (în ore)
4	Contorul total de timp al unității centrale (în ore)

Valori din fabrică:

- Utilizarea cartușelor de filtrare = 1500 ore
- Utilizarea recipientului de praf= 150 ore
- Durata de funcționare a ventilatorului = 4000 ore (verificați dacă nu există vibrații la fiecare 4000 ore)

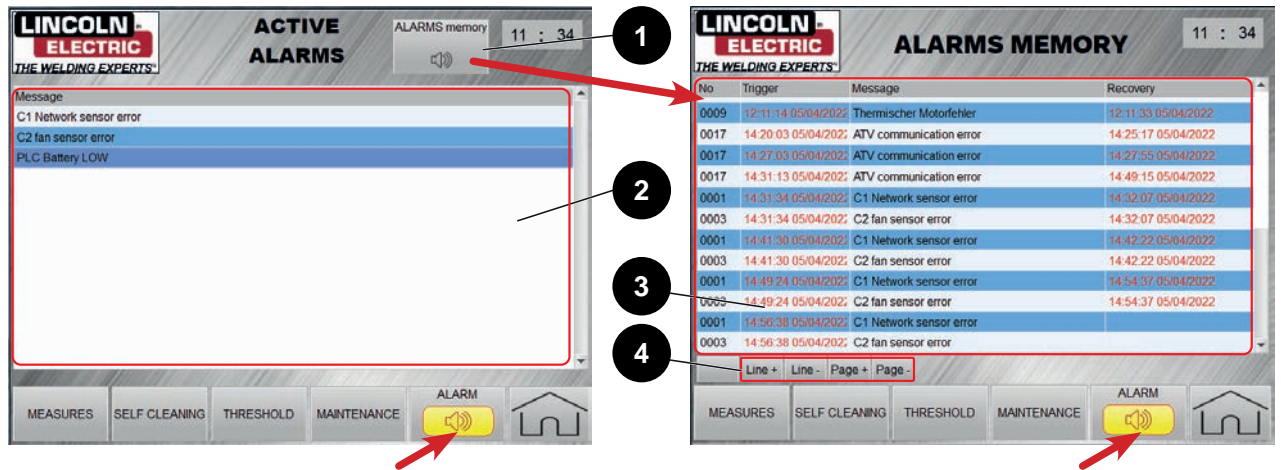


Odată ce mentenanța a fost efectuată, clientul trebuie să se conecteze utilizând următoarele date de identificare:

Nume utilizator: LINCOLN și parola: MAINT

pentru a putea reinițializa contoarele de timp (butonul RAZ).

1.7 Ecranul „Alarmer”



1	Acces la istoricul alarmelor
2	Lista alarmelor active
3	Istoricul alarmelor
4	Buton de navigare în pagină



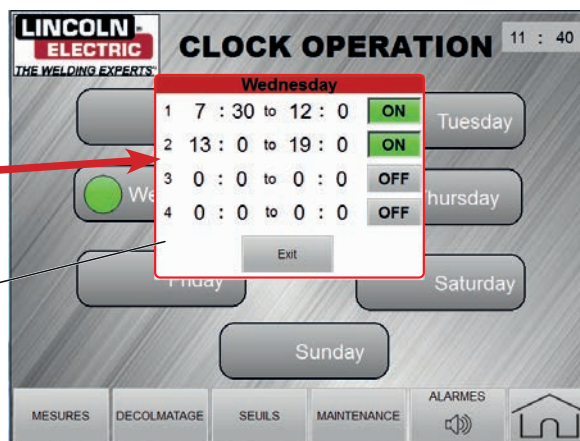
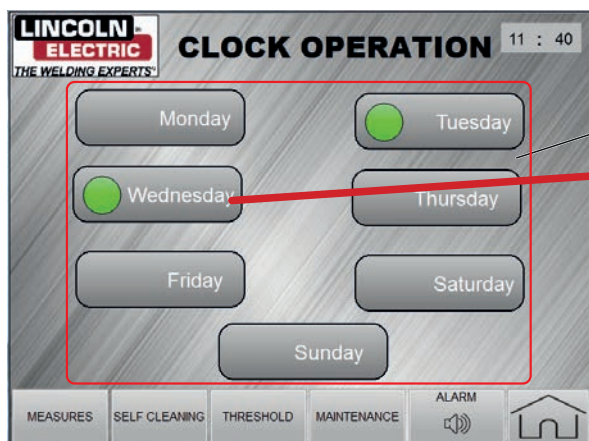
În pagina „Alarmer”, veți găsi doar alarmele care sunt active în timp real. Odată ce alarmele sunt confirmate, ele vor fi înregistrate în pagina „Istoricul alarmelor”.

1.8 Ecranul „Ceasuri”

Pagina „Ceas” este accesibilă din pagina „Acasă” sau făcând clic pe modul „Ceas” dacă acesta este activat

Zilele sunt active atunci când sloturile orare sunt umplute și activate

Sunt disponibile 4 intervale orare pe zi; Activați sau nu selectând „ON/OFF”



1	Acces la pagina Ceas
2	Ziua săptămânii
3	Zona de configurare a intervalelor orare



Observații:
Intervalele de timp înregistrate vor fi funcționale doar dacă modul ceas a fost selectat în pagina de configurare „MOD”.

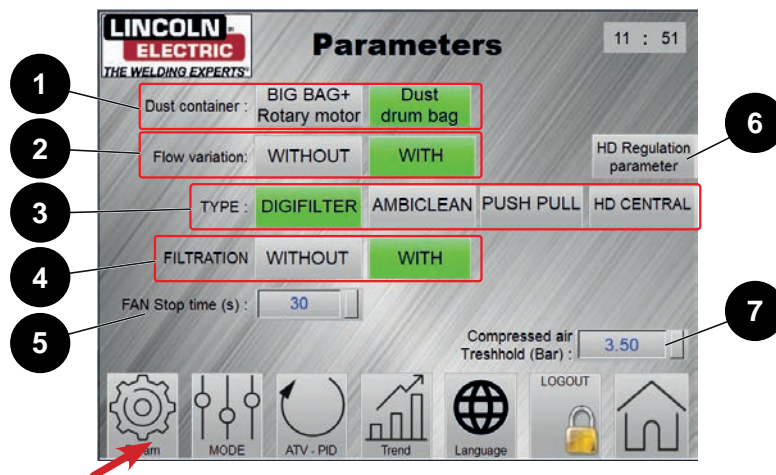
1.9 Ecranul „Sistem”



Apăsați pe sigla „Lincoln Electric”.
După ce ați introdus codurile, apăsați pe OK.

- Nume utilizator: LINCOLN
- Parolă: MAINT

1.10 Ecranul „Parametri”



1	Tipul de recuperare a particulelor de praf
2	Parametru variație de viteză
3	Tipul de aspirație
4	Parametru filtrare
5	Durata de oprire a ventilatorului (în secunde)
6	Parametru de reglare „Unitate centrală HD”
7	Limita de aer comprimat (în bari)

Modificări permise:

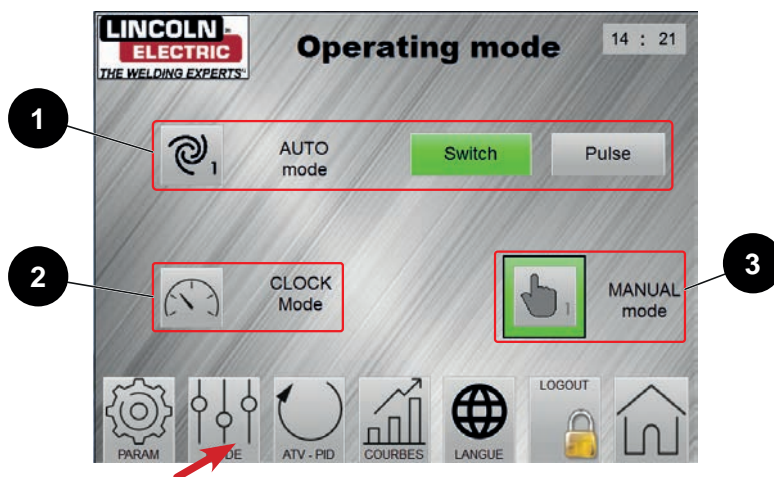
- Timp de oprire Ventilator
- Limită Aer Comprimat



Valori din fabrică:

- Timp de oprire Ventilator = 30 sec
- Limită Aer Comprimat = 3,5 bari

1.11 Ecranul „Mod de funcționare”



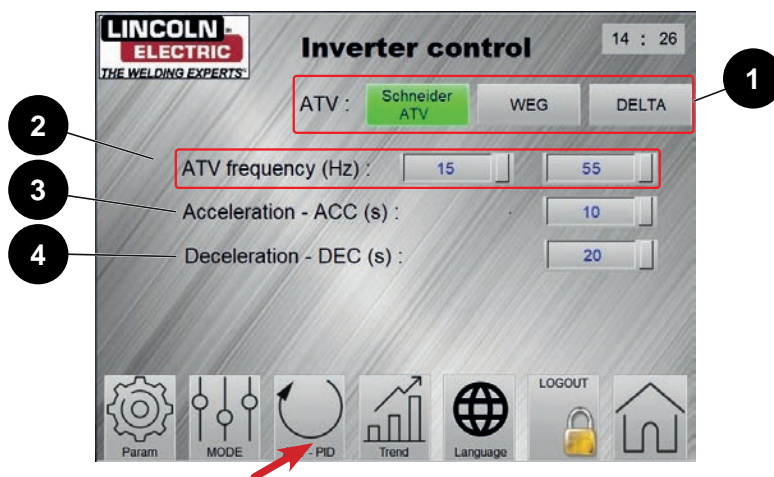
1	Mod automat după contactul extern de tip menținere sau cu impulsuri
2	Mod automat după intervalul orar
3	Mod manual

Apăsați pe imaginea siglei pentru a selecta modul dorit.



Observație: Ventilatorul trebuie să fie oprit pentru ca modulele să poată fi selectate

1.12 Ecranul „Pilotare variator”



1	Tip de variator
2	Setarea frecvențelor Mini și Maxi ale variatorului (în hertzi) <ul style="list-style-type: none"> • Frecvența Mini = 15 Hz • Frecvența Maxi = 55 Hz
3	Setarea duratei de accelerare (în secunde)
4	Setarea duratei de decelerare (în secunde)

1.13 Ecranul „Limbi”

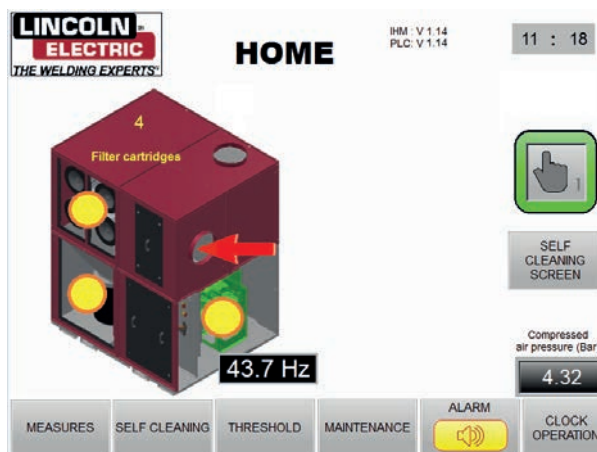
Alegerea limbii în funcție de țară.



1.14 Ecranul „Alarmer mentenanță”

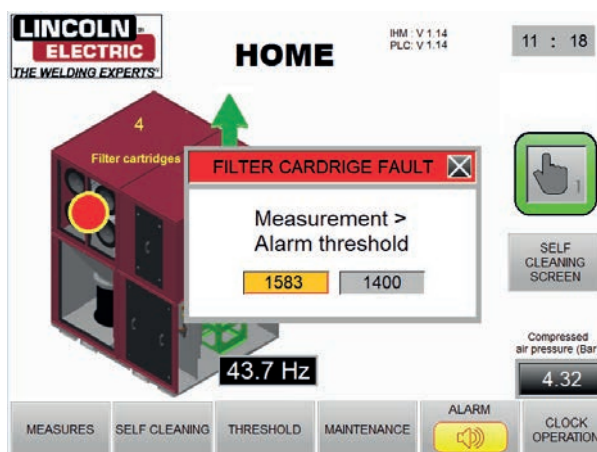
Vizualizare cu un punct portocaliu care indică depășirea duratelor de mentenanță:

- Funcționare Filtre
- Utilizare recipient
- Funcționare ventilator



1.15 Ecranul „Alarmer saturație cartușe”

Vizualizarea valorilor alarmei de saturație a cartușelor de filtrare. Acest ecran se afișează atunci când apăsați tasta portocalie. Valoarea măsurată depășește limita setării memorizate (1400 Pa).

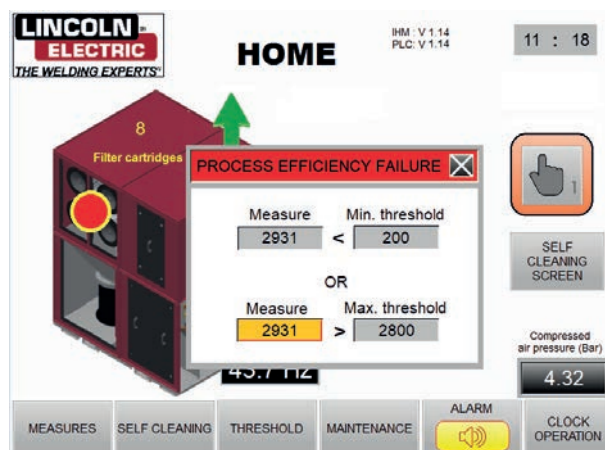


1.16 Ecranul „Alarmă eficiență proces”

Vizualizarea alarmei Eficiență Proces.

Valoarea măsurată depășește limita mini sau maxi configurată

- Indicatorul luminos se aprinde intermitent roșu



1.17 Ecranul „Scos din funcțiune”

DIGIFILTER este scos din funcțiune.

Cauze posibile:

- Limită Aer comprimat insuficientă
- Oprire de urgență activată
- Defecțiune Variator



Pentru mai multe detalii, accesați pagina „ALARME”



Atunci când **DIGIFILTER** este „Scos din funcțiune”, orice repornire a aspirației este imposibilă.

- Controlați opririle de urgență.
- Controlați presiunea aerului comprimat.
- Înregistrați mesajul de eroare afișat pe ecranul variatorului, în panoul de comandă al unității centrale.

1 - Întreținere

Înainte de a efectua diferite tipuri de intervenții, citiți cu atenție instrucțiunile din manual. Operațiunile de întreținere trebuie efectuate doar de către persoane specializate și competente. Comportamente care nu sunt în conformitate cu indicațiile de siguranță indicate aici pot da naștere unui pericol major pentru persoane și/sau pot aduce daune lucrurilor și/sau mediului.



Înainte de a începe o intervenție, este **OBLIGATORIU** să se consemneze toate energiile de alimentare ale mașinii (electrică, pneumatică, gaz etc.). Circuitul de aer trebuie să fie evacuat înainte de a se efectua orice intervenție asupra acestuia. Blocarea unui buton de oprire de urgență nu este suficientă.



ATENȚIE: Orice intervenție la înălțime (întreținere, depanare etc.) trebuie efectuată cu ajutorul unui dispozitiv de ridicare persoane corespunzător.



Pentru instrucțiunile de funcționare, setări, depanări și piese de schimb, consultați instrucțiunile de siguranță în utilizare și de întreținere specifică.



Înainte de a pune în funcțiune mașina, verificați dacă piesele înlocuite sunt perfect instalate și dacă sculele utilizate au fost îndepărtate din zona mașinii. Verificați dacă fiecare dispozitiv de siguranță se află în stare corespunzătoare și dacă este ușor de citit.

ÎNȚREȚINEREA PIESELOR MECANICE

Întreținerea mecanică a dispozitivului poate fi considerată neglijabilă în funcție de utilizarea corectă și de conformitatea tehnică a dispozitivului. Înainte de a efectua orice tip de întreținere care nu este definit în mod clar în această instrucțiune, vă rugăm să contactați departamentul de asistență tehnică al **Lincoln Electric**. Executarea operațiunilor definite ca fiind „nefazabile” sau contrare standardelor și procedurilor descrise în manual absolvă societatea **LINCOLN ELECTRIC** de răspundere pentru orice daune cauzate și duce la încetarea garanției, în cazul în care perioada de garanție încă se mai află în vigoare.

1.1 Întreținere pneumatică

Filtrul trebuie să fie curățat în mod regulat.

Conductele de alimentare cu aer trebuie să fie verificate (scurgeri) și schimbate dacă este necesar.

Consultați contorul de menținere a întreținerii sau pe cel de schimbare a cartușelor care este de 1500 ore.

1.2 Întreținere electrică

Verificați în mod regulat starea cablurilor și a conexiunilor. Restrângeți conexiunile cu șurub.

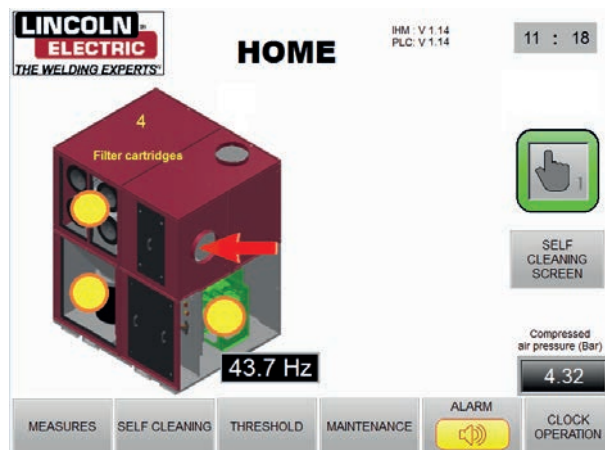
Cablurile uzate trebuie să fie înlocuite.

Consultați contorul de menținere a utilizării unității centrale care este de 4000 ore.

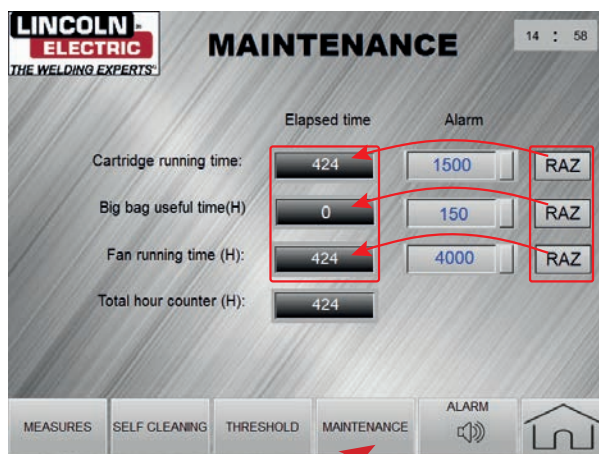
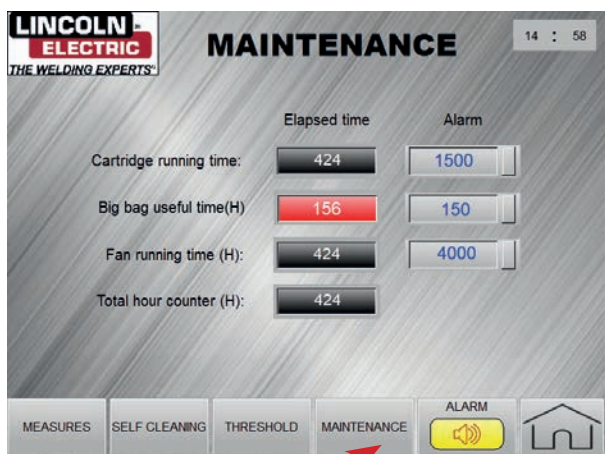
1.3 Mesaj de mentenanță pe ecranul IOM

Apariția indicatorului luminos galben pe cartușele de filtrare sau pe recipientele pentru praf nu reprezintă defecte. Acestea sunt alarme de mentenanță.

Ele pot viza înlocuirea cartușelor de filtrare, golirea recipientelor pentru praf sau a big-bag, întreținerea ecluzei rotative, întreținerea motorului și mentenanța generală a unității centrale.



Aceste alarme de mentenanță indică faptul că contorul orar pentru partea în cauză a fost atins și că trebuie procedat la mentenanța acestuia, după care reinițializați acest contor la zero până la următorul ciclu.



Pentru a efectua reinițializarea contorului, trebuie să faceți clic pe contor, apoi să vă conectați:

- Nume utilizator: LINCOLN
- Parolă: MAINT

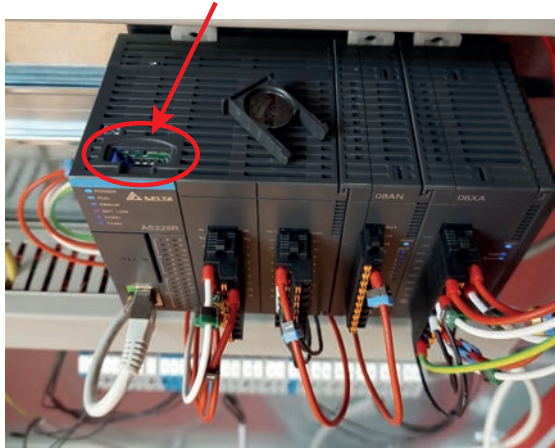
1.4 Baterii pentru controler și pentru ecranul IOM

Controlerul și ecranul IOM Delta sunt echipate cu baterii pentru a salva configurațiile și parametrii.

Durata de viață a acestor baterii este estimată între 2 și 3 ani dacă alimentarea unității centrale este oprită în mod regulat; până la 5 ani dacă unitatea centrală rămâne sub tensiune.

De aceea, vă recomandăm să lăsați unitatea centrală în modul standby sub tensiune în timpul perioadelor de la sfârșitul zilei.

pe controlerul Delta: baterie CR1620 - 3V



pe ecranul IOM Delta: baterie CR2032 - 3V



Pentru a nu pierde parametrii, schimbarea bateriilor se va face sub tensiune de către o persoană autorizată din punct de vedere electric.

1.5 Actualizarea programelor informatice ale controlerului și ecranului IOM

Din diferite motive legate de mentenanță, de evoluția produsului sau de vreo defecțiune, se oferă posibilitatea ca programele controlerului și ecranului IOM să fie actualizate.



Contactați echipele LINCOLN ELECTRIC pentru efectuarea acestor sarcini.

1.6 Ventilator



Părțile rotative ale ventilatoarelor (roată, arbore, scripete) reprezintă elemente foarte periculoase.

Verificați vibrațiile ventilatorului la pornire. Acestea trebuie să respecte ISO 14694 în conformitate cu tabelele de mai jos.

Dacă sunt anormale, vă rugăm să ne contactați.

Această verificare periodică este obligatorie pentru a asigura integritatea ventilatorului.

Tabelul 1 - Câmpul de aplicare al ventilatorului

Aplicare	Limite de putere	Câmpuri de aplicare ale ventilatorului
	kW	
Locuință	≤ 0,15	BV-1
	> 0,15	BV-2
CVC și Agricultură	≤ 0,37	BV-2
	> 0,37	BV-3
Procedeu industrial și producție de energie	≤ 300	BV-3
	> 300	Consultați ISO 10816-3
Transport și Maritim	≤ 15	BV-3
	> 15	BV-4
Circulație/Tunel	≤ 75	BV-3
	> 75	BV-4
Procedeu petrochimic	≤ 37	BV-3
	> 37	BV-4
Fabricarea de componente de computer	Fără	BV-5

Tabelul 2 - Limite de vibrații

Stare	Câmp de aplicare	Asamblare rigidă	Asamblare flexibilă
		mm/s (r.m.s).	mm/s (r.m.s).
Pornire	BV-1	10	11,2
	BV-2	5,6	9
	BV-3	4,5	6,3
	BV-4	2,8	4,5
	BV-5	1,8	2,8
Alarmă	BV-1	10,6	14
	BV-2	9	14
	BV-3	7,1	11,8
	BV-4	4,5	7,1
	BV-5	4	5,6
Opreire	BV-1	În funcție de istoric	În funcție de istoric
	BV-2	În funcție de istoric	În funcție de istoric
	BV-3	9	12,5
	BV-4	7,1	11,2
	BV-5	5,6	7,1

Indicație: LINCOLN ELECTRIC comercializează ventilatoare de categoria BV3 și BV4.



Toate operațiunile de mentenanță trebuie să fie efectuate cu alimentarea instalației oprită. Nicio modificare asupra construcției ventilatorului nu trebuie să fie făcută de către utilizator.

Verificați ca praful să nu se depună în cantități mari pe:

- Elicele de ventilație ale motorului.
- Piese fixe și rotative ale ventilatorului.

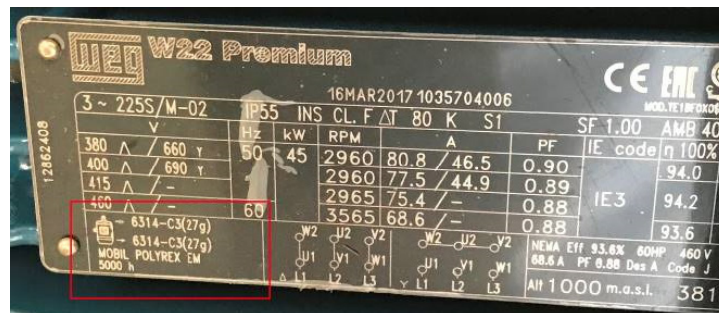
Curățați-le dacă este necesar.

Roata ventilatorului trebuie să fie curată și să fie curățată în mod regulat pentru a evita scăderea randamentului și a oricărei dezechilibrări a roții.

Lubrifiere:

Dacă ventilatorul este de tip fără lubrifiere, nu trebuie efectuată nicio intervenție de lubrifiere.

Dacă ventilatorul este prevăzut cu gresor, urmați instrucțiunile furnizate pe plăcuța de identificare a motorului.



Motoarele cu gresoare trebuie să fie oprite pentru a fi lubrifiate. Procedați după cum urmează:

- Înainte de lubrifiere, curățați cu atenție capacul gresorului și mediul din apropiere.
- Îndepărtați protecția de admisie a unsorii.
- Pompați aproximativ jumătate din cantitatea totală de unsoare indicată pe plăcuța de identificare a motorului și apoi lăsați motorul să funcționeze timp de 1 minut la viteza nominală.
- Opriți motorul și pompați unsoarea rămasă.
- Închideți orificiul de admisie a unsorii și instalați la loc capacul care închide scurgerea unsorii.



Excesul de unsoare conduce la supraîncălzirea lagărelor, ceea ce conduce la defectarea rulmenților.

Tipul de unsoare care trebuie utilizat: Mobil Polyrex EM

Gresor spate



Gresor frontal



Mentenanța lagărelor:

Verificarea rulmenților

Imediat ce ați detectat la motor:

- un zgomot sau vibrații anormale,
- o încălzire anormală la nivelul rulmentului deși acesta este uns corespunzător, este necesar să se procedeze la o verificare a stării rulmenților.

Rulmenții deteriorați trebuie să fie înlocuiți cât mai curând posibil pentru a preveni apariția unor daune mai importante la nivelul motorului și a componentelor antrenate.

Atunci când este necesară înlocuirea unui rulment, **trebuie înlocuit și celălalt rulment.**

Garniturile de etanșare vor fi schimbate în mod sistematic cu ocazia schimbării rulmenților.

Rulmentul liber trebuie să asigure dilatarea arborelui rotor (asigurați-vă de identificarea acestuia în timpul demontării).

Repunerea în funcțiune a lagărelor

Lagăre cu rulmenți fără gresor

Demontați motorul; îndepărtați unsoarea veche și curățați rulmenții și accesoriile cu degresant.

Aplicați unsoarea nouă: nivelul de umplere al lagărului cu unsoarea nouă este de 50 % din volumul liber.

Lagăre cu rulmenți cu gresor

Începeți întotdeauna prin a curăța canalul de unsoarea utilizată anterior

În cazul utilizării tipului de unsoare indicat pe placă, scoateți capacele și curățați capetele gresoarelor.

În cazul utilizării unei unsori diferite față de cea indicată pe placă, trebuie să demontați motorul și să curățați rulmenții și accesoriile cu degresant (curățați bine canalele de admisie și de evacuare a unsorii) pentru a îndepărta unsoarea veche înainte de a efectua din nou lubrifierea.

Pentru a asigura o ungere adecvată, trebuie să umpleți volumele libere interioare ale capaceelor, flanșelor și canalelor de unsoare precum și 30 % din volumul liber al rulmenților.

Apoi rotiți motorul pentru a distribui unsoarea.

Atenție:

O cantitatea prea mare de unsoare duce la o încălzire în exces a rulmentului; statistic, numărul de rulmenți deteriorați de excesul de unsoare este mai mare decât cel al rulmenților deteriorați din cauza lipsei de lubrifiere).

Notă importantă:

Unsoarea nouă trebuie să fie fabricată recent, să aibă performanțe echivalente și nu trebuie să conțină nicio impuritate (praf, apă sau altele).

1.7 Întreținerea elementelor de filtrare

Prefiltre:



Curățarea prefiltrului trebuie să se facă cu aspirația întreruptă și consemnată.



În mod periodic (inițial în fiecare săptămână) și în mod preventiv, sau imediat ce aspirația nu mai pare suficientă:

Curățarea cu aer comprimat uscat în încăperi aerisite și foarte bine ventilate sau prin imersiune într-o soluție de apă + FILTERCLEAN 20 L ref. W000342878 și uscare la aer (diluare după colmatare, a se consulta eticheta de pe ambalaj).

Accesul la prefiltre se face prin panoul de pe partea din față.

Înlocuirea cartușelor de filtrare:



Pentru înlocuirea cartușelor de filtrare, utilizați întotdeauna mănuși, ochelari de protecție, mască respiratorie și haine corespunzătoare pentru a preveni orice risc de contact și de inhalare a particulelor colectate. Sursa de alimentare trebuie întotdeauna să fie oprită de la întrerupător sau de la siguranțe. Dacă filtrul este prevăzut cu un ștecher de alimentare, acesta va trebui să fie scos din priză sa de pe perete.



- 1: Deschideți compartimentului filtrului
- 2: Deșurubați piulița plată de menținere și de fixare a cartușului
- 3: Înfășurați o pungă din plastic în jurul cartușului și retrageți-l
- 4: Plasați cartușul colmatat în ambalajul noului cartuș
- 5: Puneți cartușul nou, înșurubați la loc piulița plată și apoi închideți ușile
- 6: Efectuați procedura de punere în funcțiune

Este foarte recomandat să schimbați cartușele imediat ce instalația nu vă mai oferă rezultatele pe care le doriți. (Aspirația nu pare să mai fie suficientă). Sau atunci când alarma de saturație a cartușelor se activează.



Filtrele uzate trebuie tratate în cadrul unei filiere adecvate în conformitate cu reglementările locale.

Procedură pentru golirea recipientului pentru praf:



Pentru golirea recipientului (recipientelor), utilizați mănuși, ochelari de protecție, mască respiratorie și haine corespunzătoare pentru evita orice risc de contact și de inhalare a particulelor colectate. Sursa de alimentare trebuie întotdeauna să fie oprită de la întrerupător sau de la siguranțe.



În mod implicit nu există nicio pungă, iar dacă totuși există una, aceasta trebuie retrasă pentru ca să nu fie aspirată de scăderea presiunii atunci când este goală.



- 1: Recipientele trebuie să fie golite în mod regulat
- 2: Întrerupeți alimentarea ventilatorului.
- 3: Deschideți compartimentul recipientului pentru praf
- 4: Îndepărtați zăvoarele de menținere (pentru aceasta, apăsați lacătele de deblocare ale zăvoarelor de pe unitățile centrale HD)
- 5: Scoateți recipientul utilizând mijloace adecvate cu greutatea ansamblului.
- 6: Dacă există o altă pungă, înlocuiți punga din interior și apoi repuneți recipientul la locul său.
- 7: Repuneți unitatea centrală în funcțiune.



Pungile care conțin particule de praf trebuie tratate în cadrul unei filiere adecvate, în conformitate cu reglementările locale

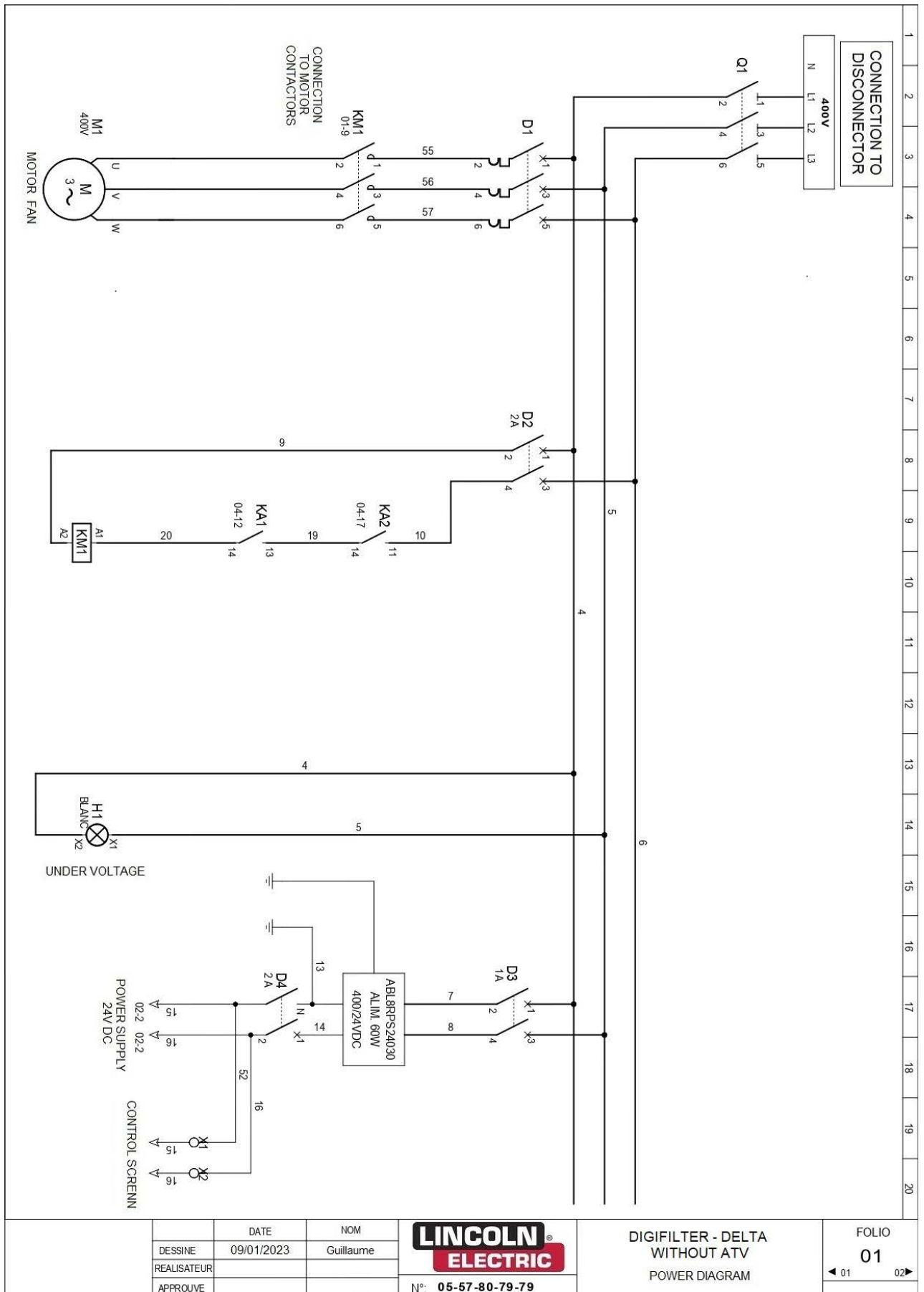
Controlul elementelor de decolmatare:

Este important să verificați funcționarea corectă și poziționarea corectă a electrovalvelor de decolmatare în timpul înlocuirii cartușelor de filtrare. Acestea trebuie să fie amplasate pe axa centrală a cartușelor.



2 - Scheme electric

2.1 Fără variator

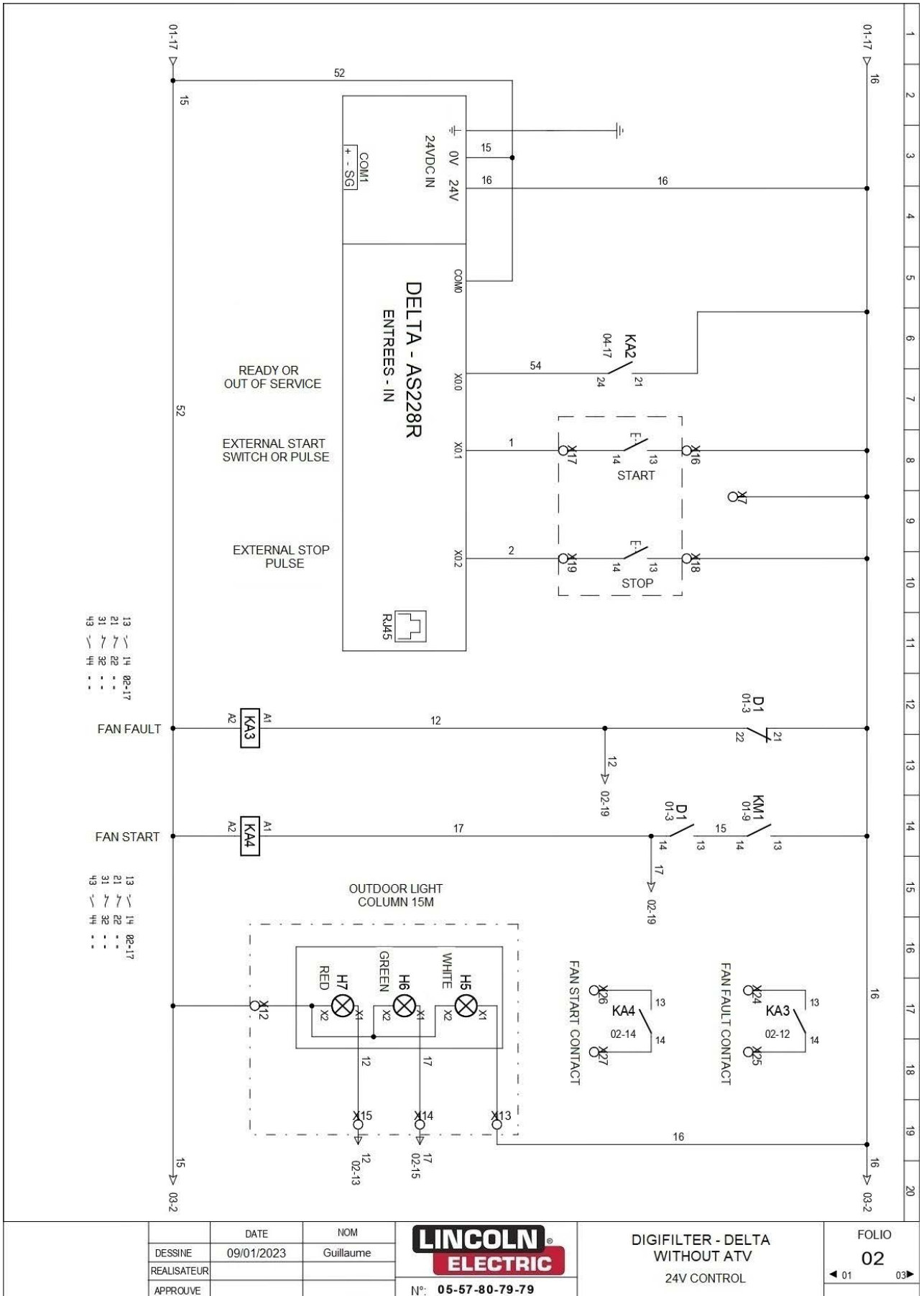


	DATE	NOM
DESSINE	09/01/2023	Guillaume
REALISATEUR		
APPROUVE		

LINCOLN
ELECTRIC
N°: 05-57-80-79-79

DIGIFILTER - DELTA
WITHOUT ATV
POWER DIAGRAM

FOLIO
01
◀ 01 02 ▶



DATE	09/01/2023	NOM	Guillaume
DESSINE			
REALISATEUR			
APPROUVE			

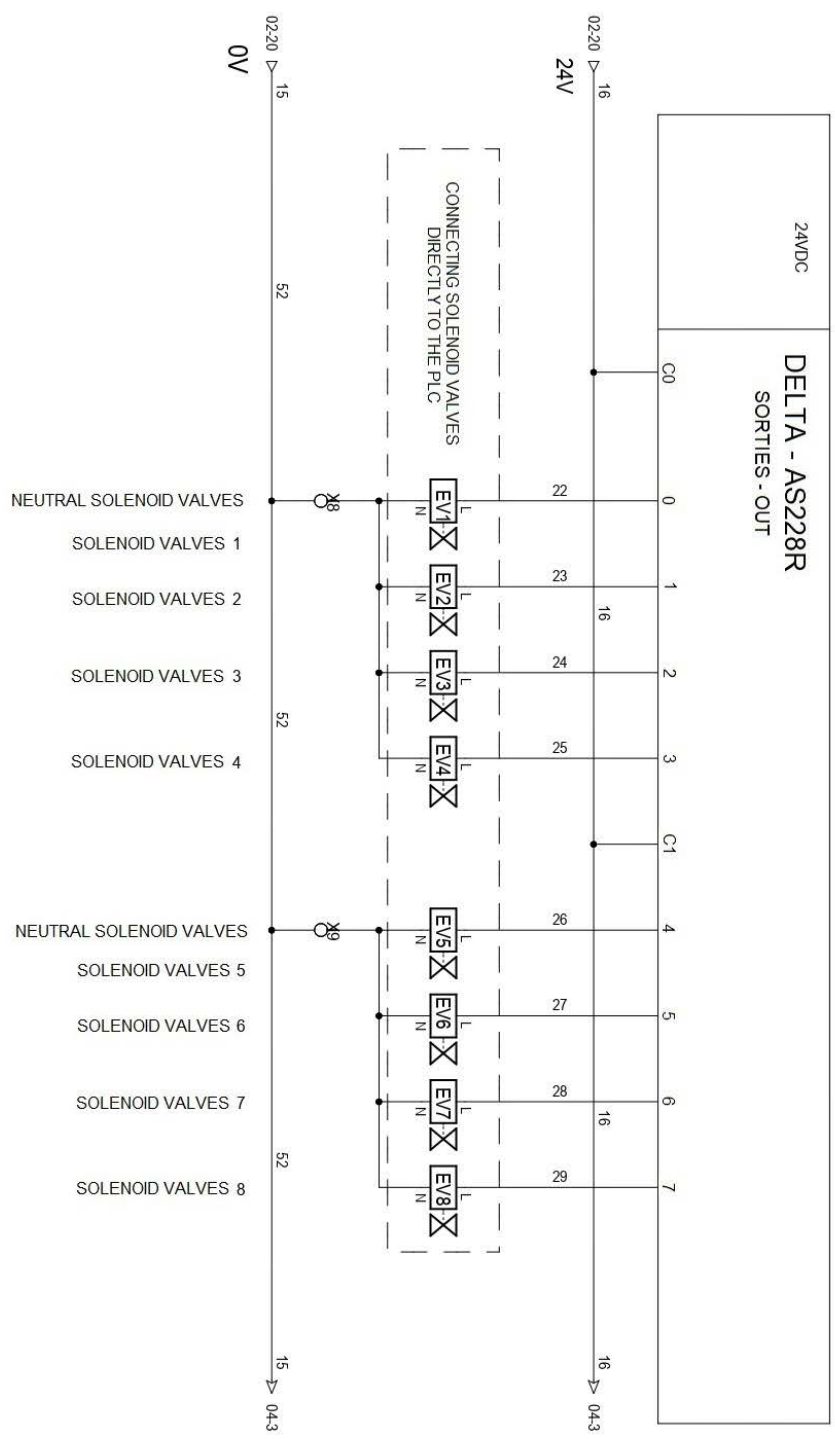
LINCOLN
ELECTRIC

N°: 05-57-80-79-79

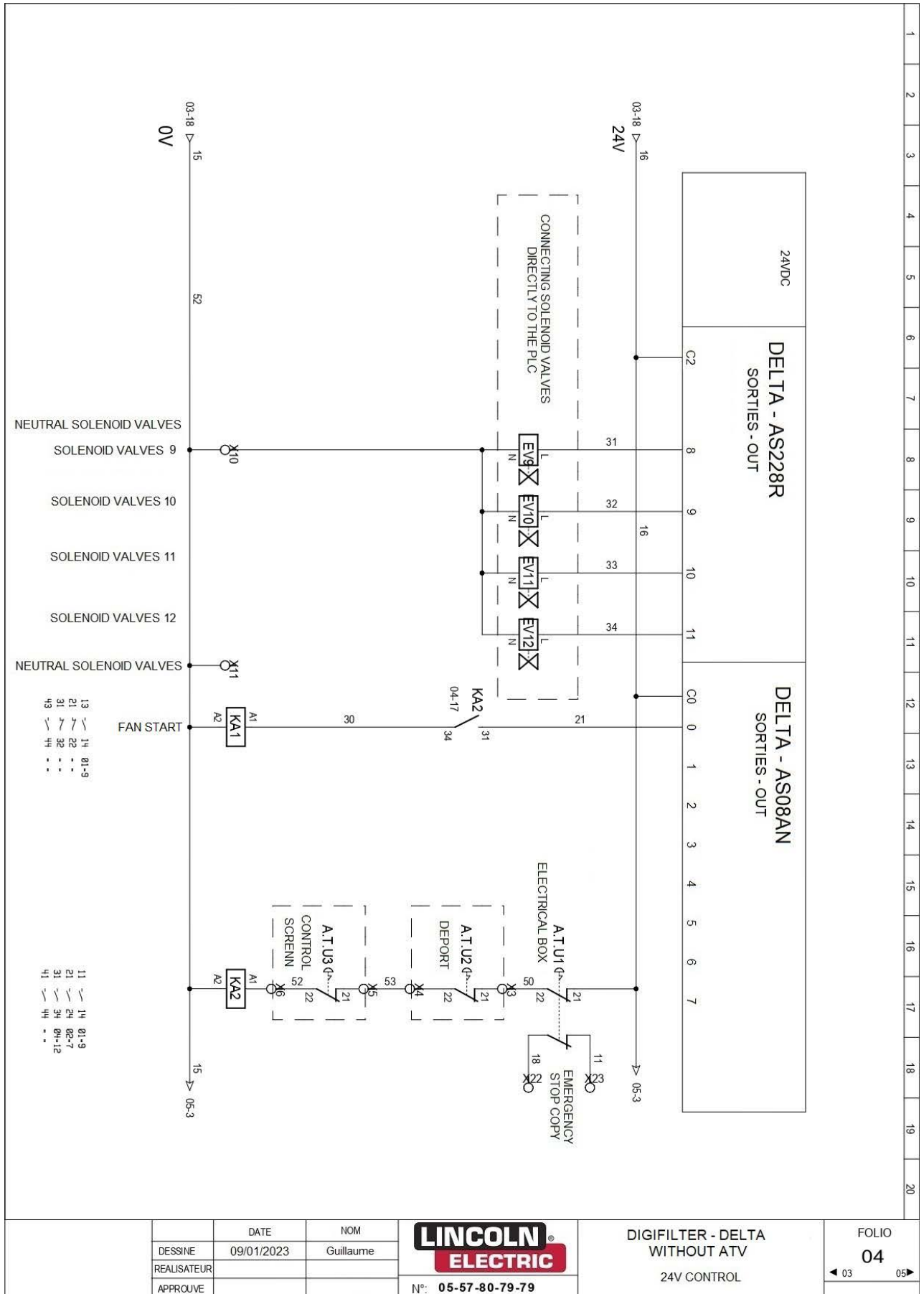
DIGIFILTER - DELTA
WITHOUT ATV
24V CONTROL

FOLIO
02

◀ 01 03 ▶



DESSINE REALISATEUR APPROUVE	DATE 04/09/2022	NOM Guillaume	 N°: 05-57-80-79-79	DIGIFILTER - DELTA WITHOUT ATV 24V CONTROL	FOLIO 03
					◀ 02 04 ▶



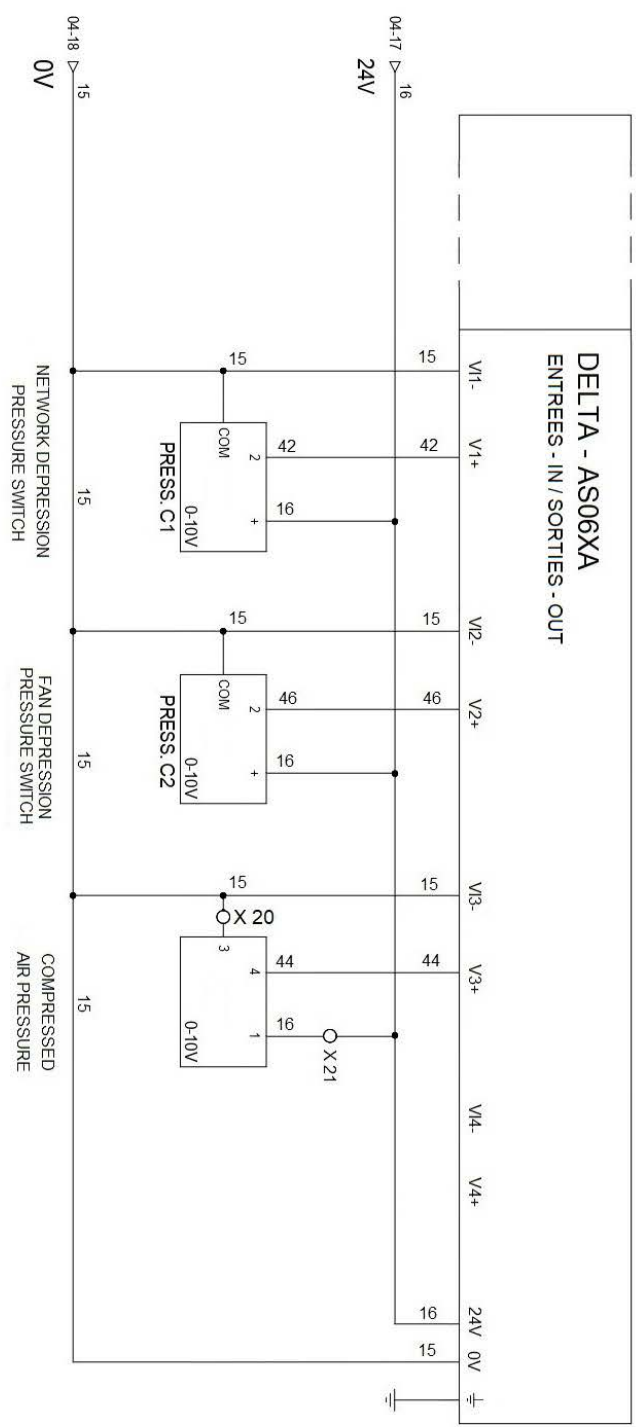
DESSINE	09/01/2023	NOM	Guillaume
REALISATEUR			
APPROUVE			

LINCOLN ELECTRIC

N°: 05-57-80-79-79

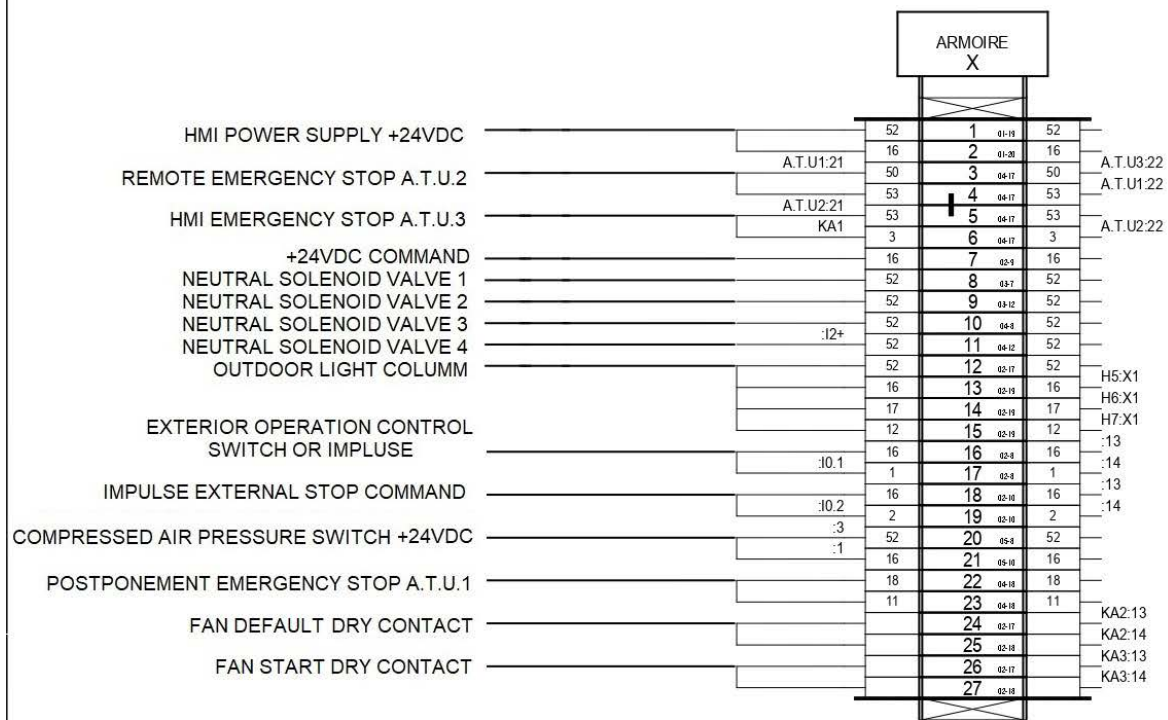
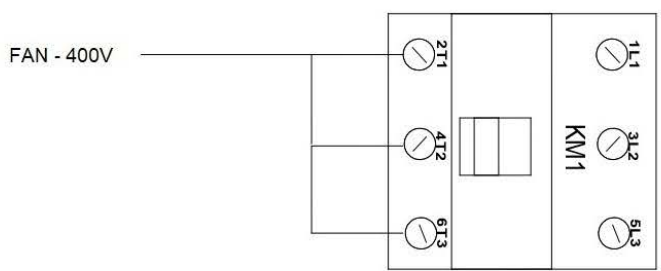
DIGIFILTER - DELTA
WITHOUT ATV
24V CONTROL

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

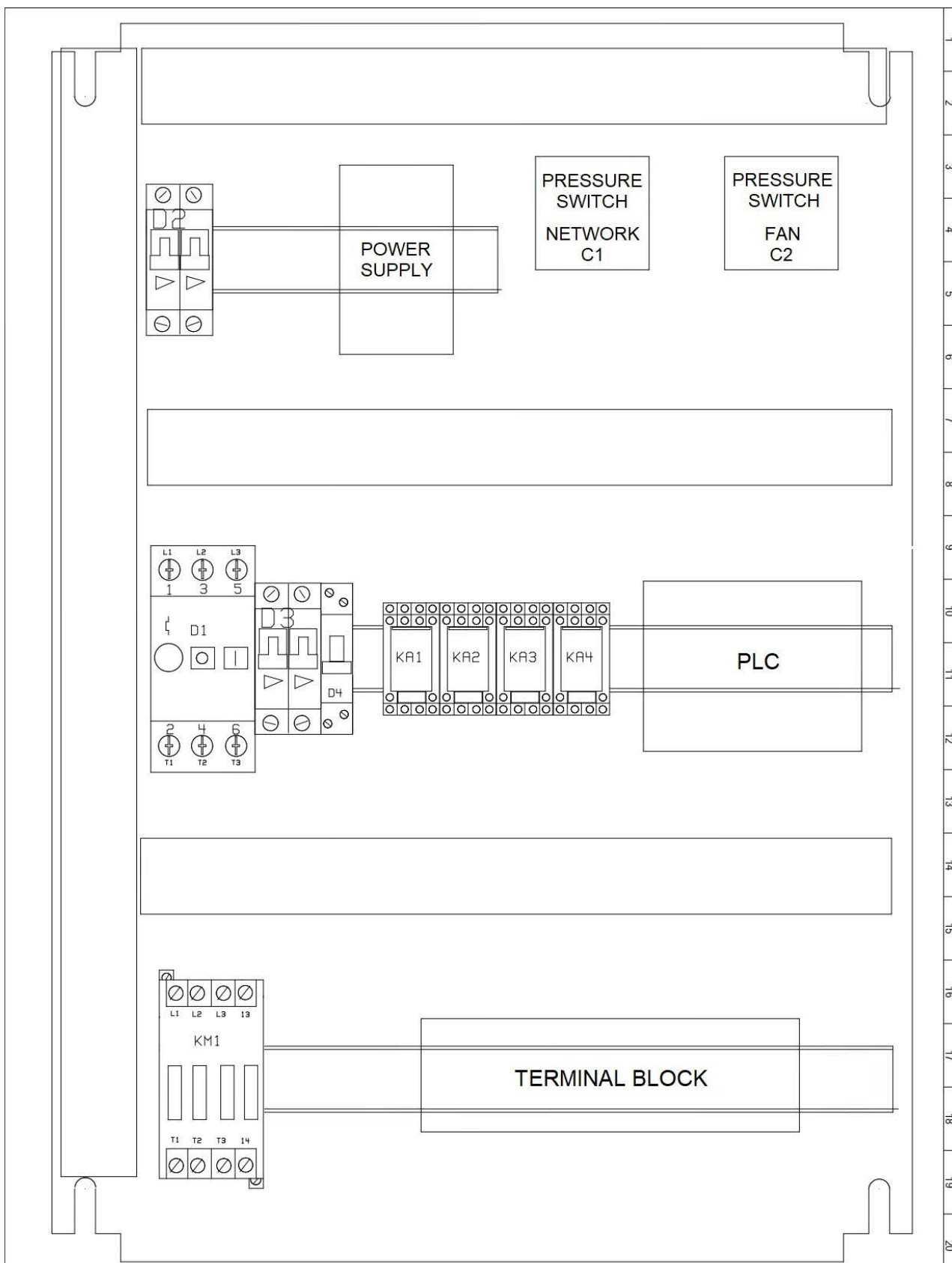


	DATE	NOM		DIGIFILTER - DELTA WITHOUT ATV 24V CONTROL	FOLIO 05 ◀ 04 06 ▶	
	DESSINE	09/01/2023				Guillaume
	REALISATEUR					
APPROUVE			N°: 05-57-80-79-79			

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20

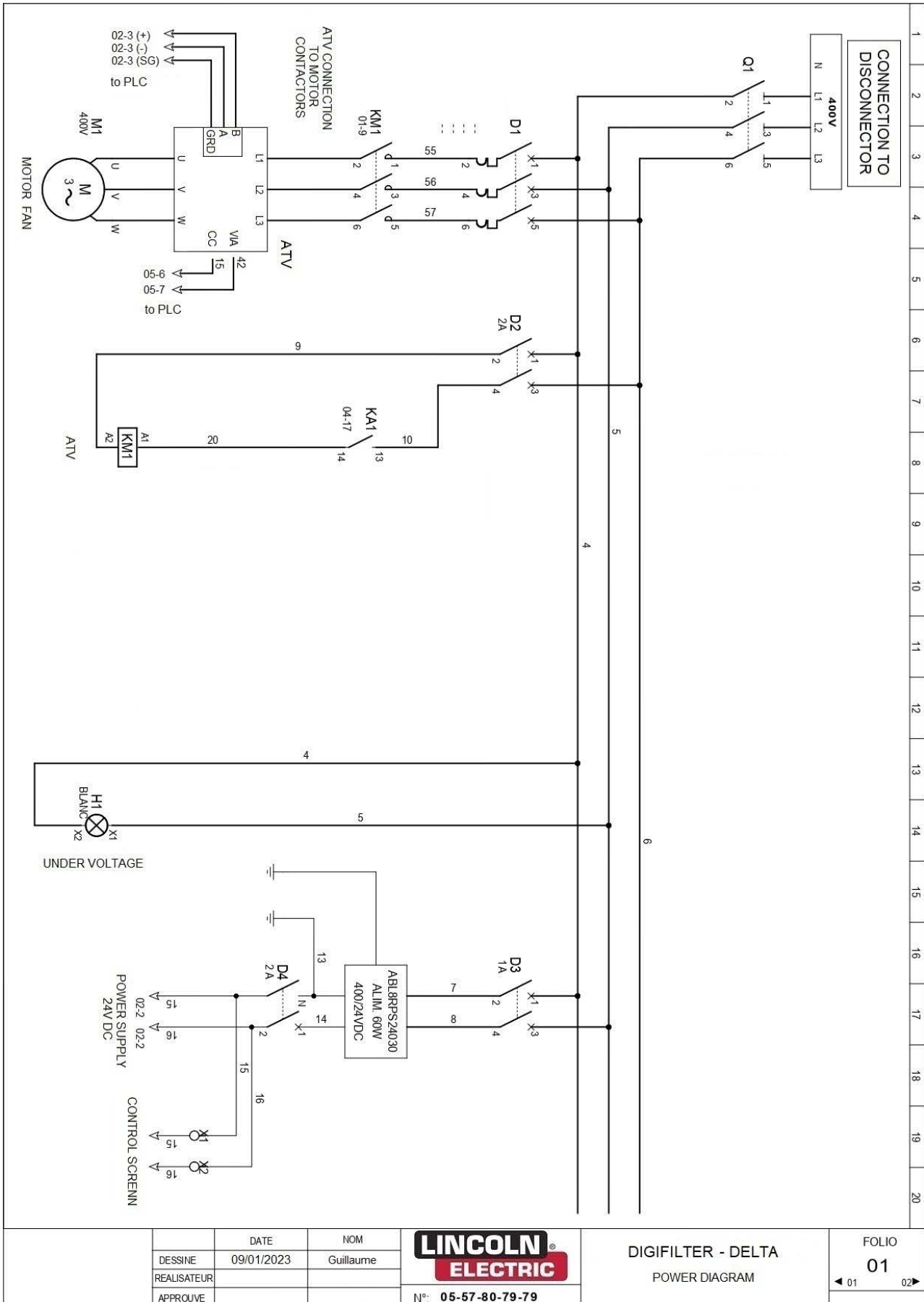


	DATE	NOM	LINCOLN ELECTRIC	DIGIFILTER - DELTA WITHOUT ATV ELECTRICAL TERMINAL BLOCK	FOLIO
DESSINE	09/01/2023	Guillaume			06
REALISATEUR			N°: 05-57-80-79-79		◀ 05 07 ▶
APPROUVE					



	DATE	NOM	LINCOLN ELECTRIC	DIGIFILTER - DELTA WITHOUT ATV IMPLANTATION	FOLIO
DESSINE	09/01/2023	Guillaume			07
REALISATEUR			N°: 05-57-80-79-79		◀ 06 08 ▶
APPROUVE					

2.2 Cu variator

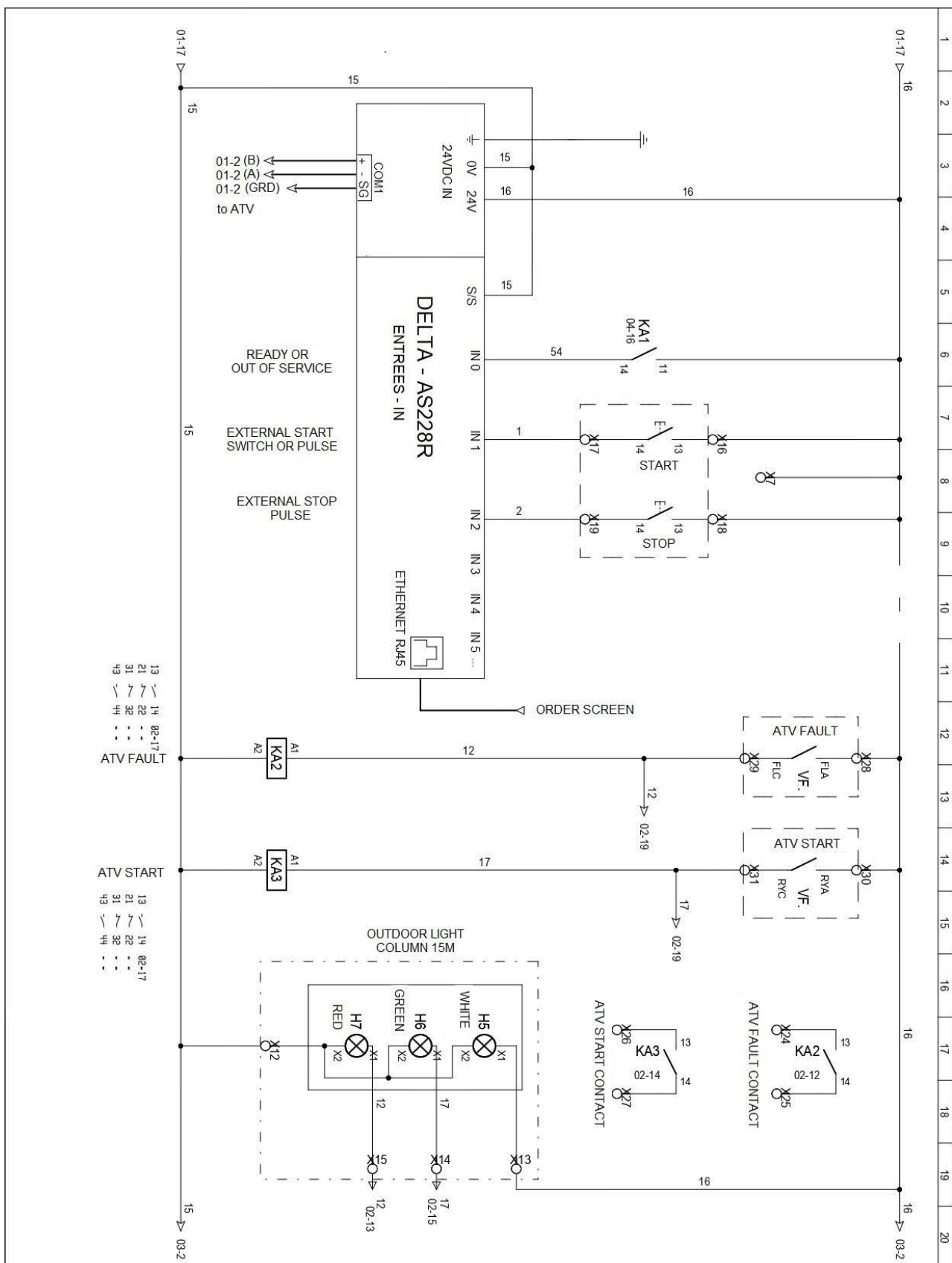


	DATE	NOM
DESSINE	09/01/2023	Guillaume
REALISATEUR		
APPROUVE		

LINCOLN
ELECTRIC
N°: 05-57-80-79-79

DIGIFILTER - DELTA
POWER DIAGRAM

FOLIO
01
◀ 01 02 ▶



- 13 - 14 02-17
- 21 - 22 02-17
- 31 - 32 02-17
- 49 - 49 02-17

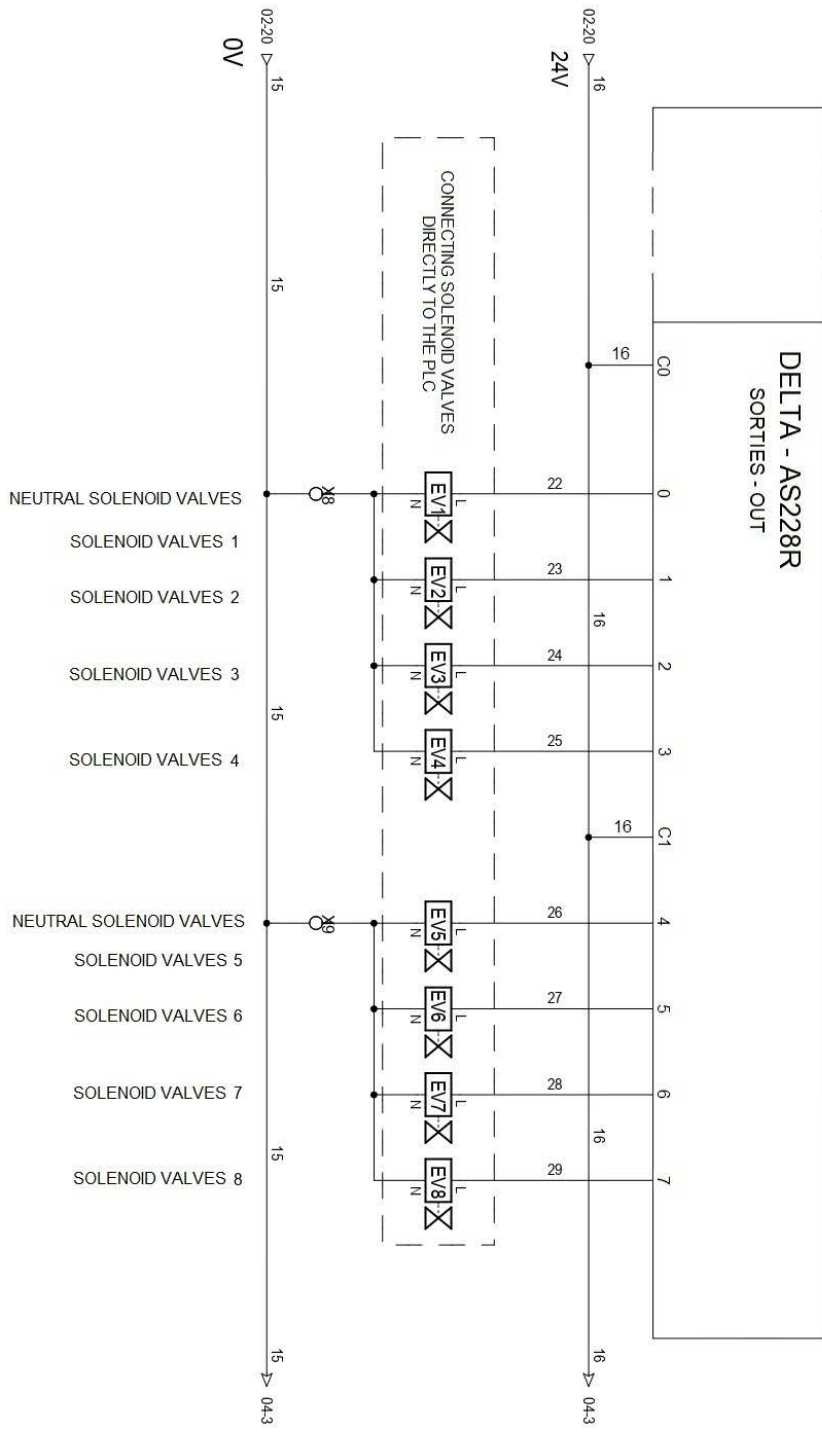
DATE	09/01/2023	NOM	Guillaume
DESSINE			
REALISATEUR			
APPROUVE			

LINCOLN
ELECTRIC

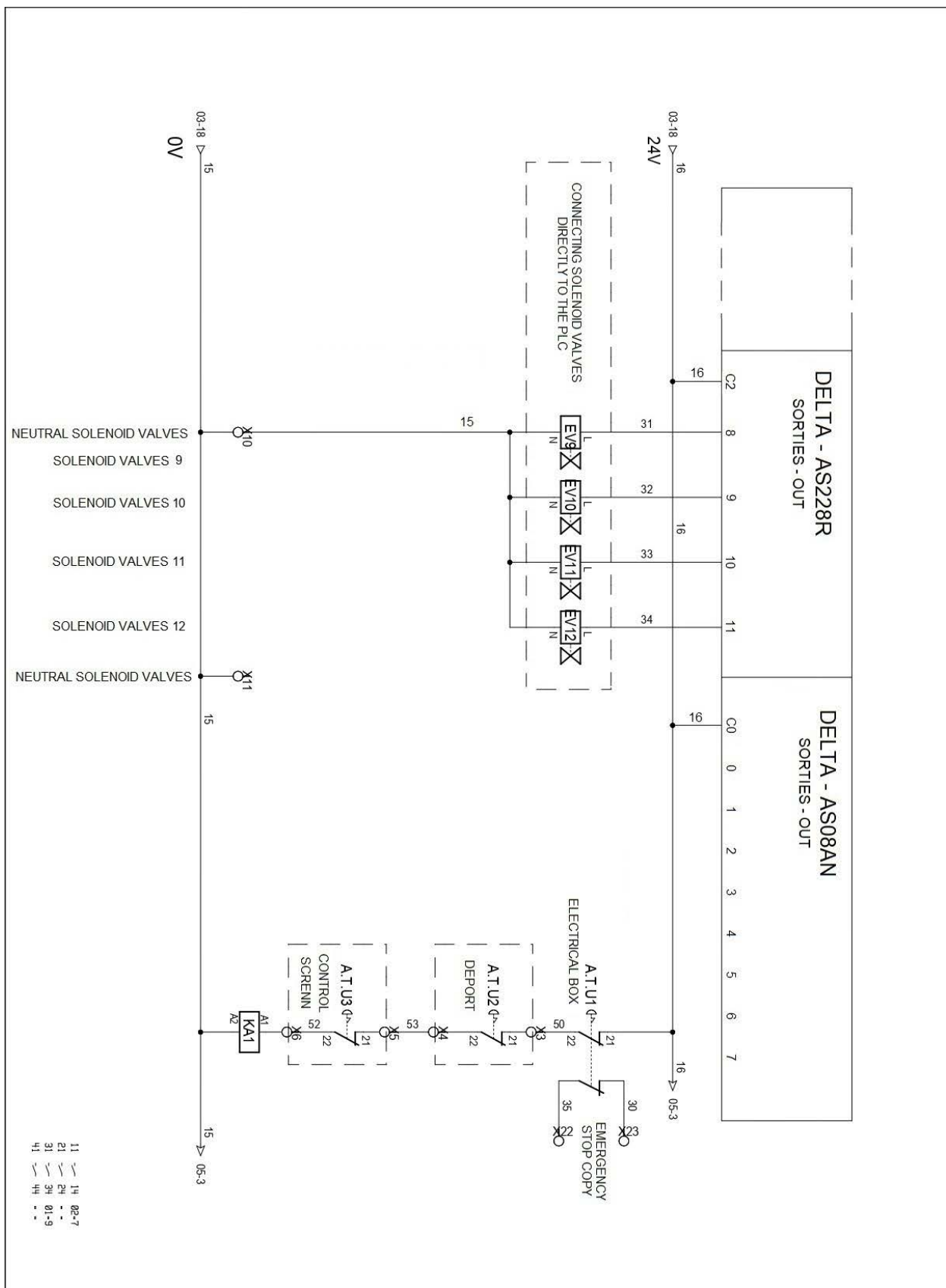
N°: 05-57-80-79-79

DIGIFILTER - DELTA
24V CONTROL

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20



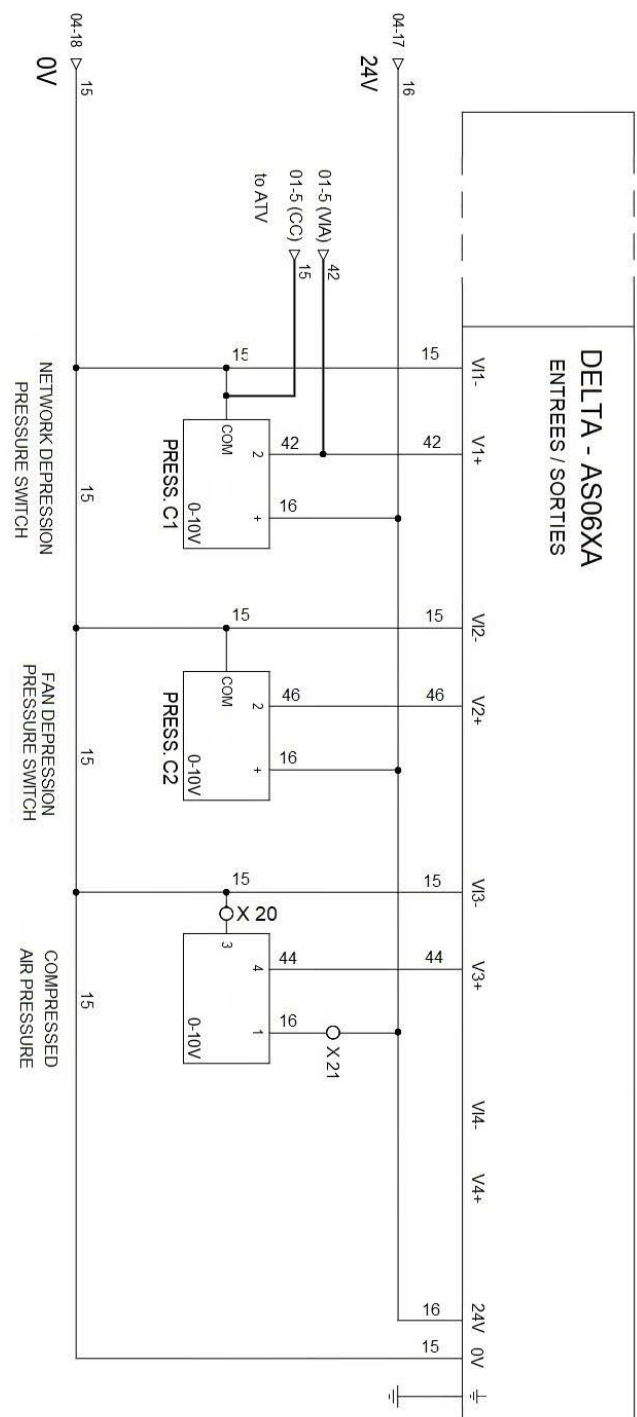
	DATE	NOM		DIGIFILTER - DELTA 24V CONTROL	FOLIO	
	DESSINE	04/09/2022			Guillaume	03
	REALISATEUR					◀ 02 04 ▶
	APPROUVE		N°: 05-57-80-79-79			



- 11 --- 14 02-7
- 21 --- 24 ..
- 31 --- 34 01-9
- 41 --- 44 ..

DATE		NOM		 N°: 05-57-80-79-79	DIGIFILTER - DELTA 24V CONTROL	FOLIO	
09/01/2023		Guillaume				04	
DESSINE		REALISATEUR				03	05
APPROUVE							

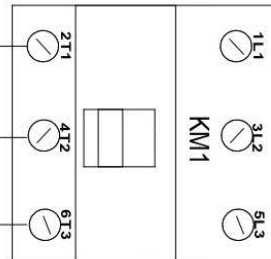
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20



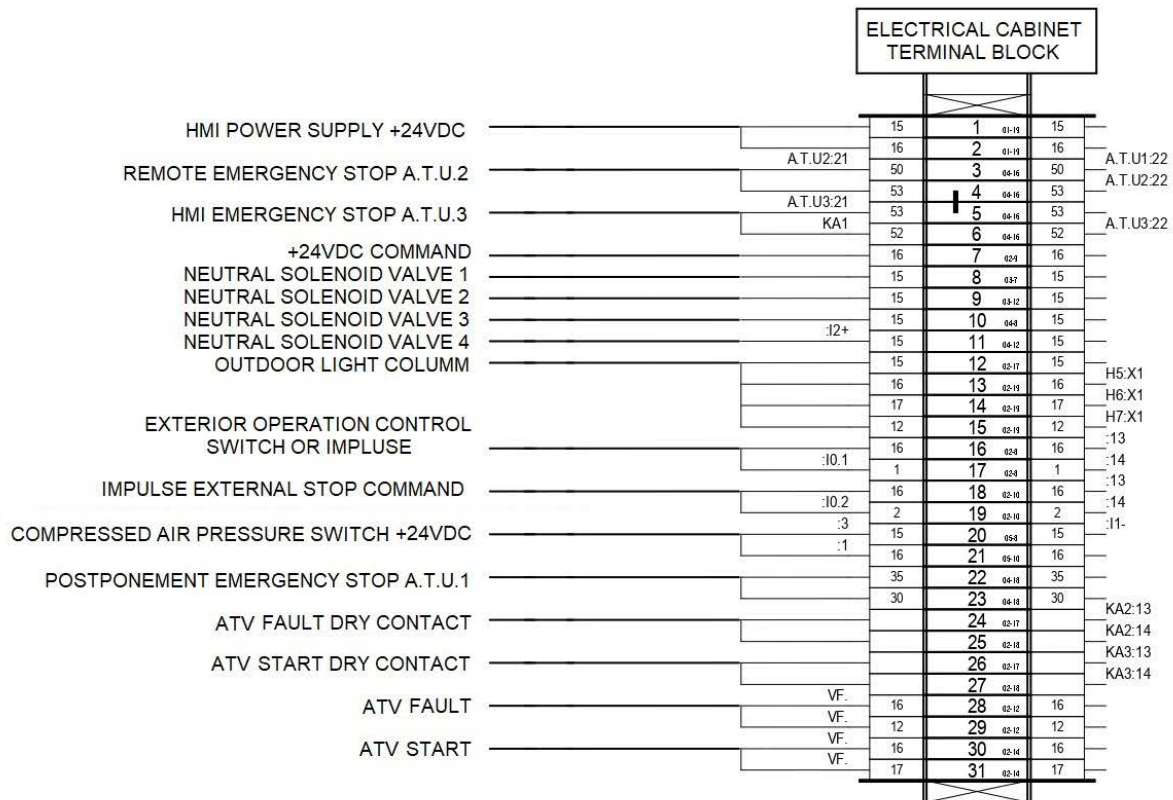
DESSINE REALISATEUR APPROUVE	DATE	NOM	LINCOLN ELECTRIC N°: 05-57-80-79-79	DIGIFILTER - DELTA 24V CONTROL	FOLIO 05 ◀ 04 06 ▶
	09/01/2023	Guillaume			

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20

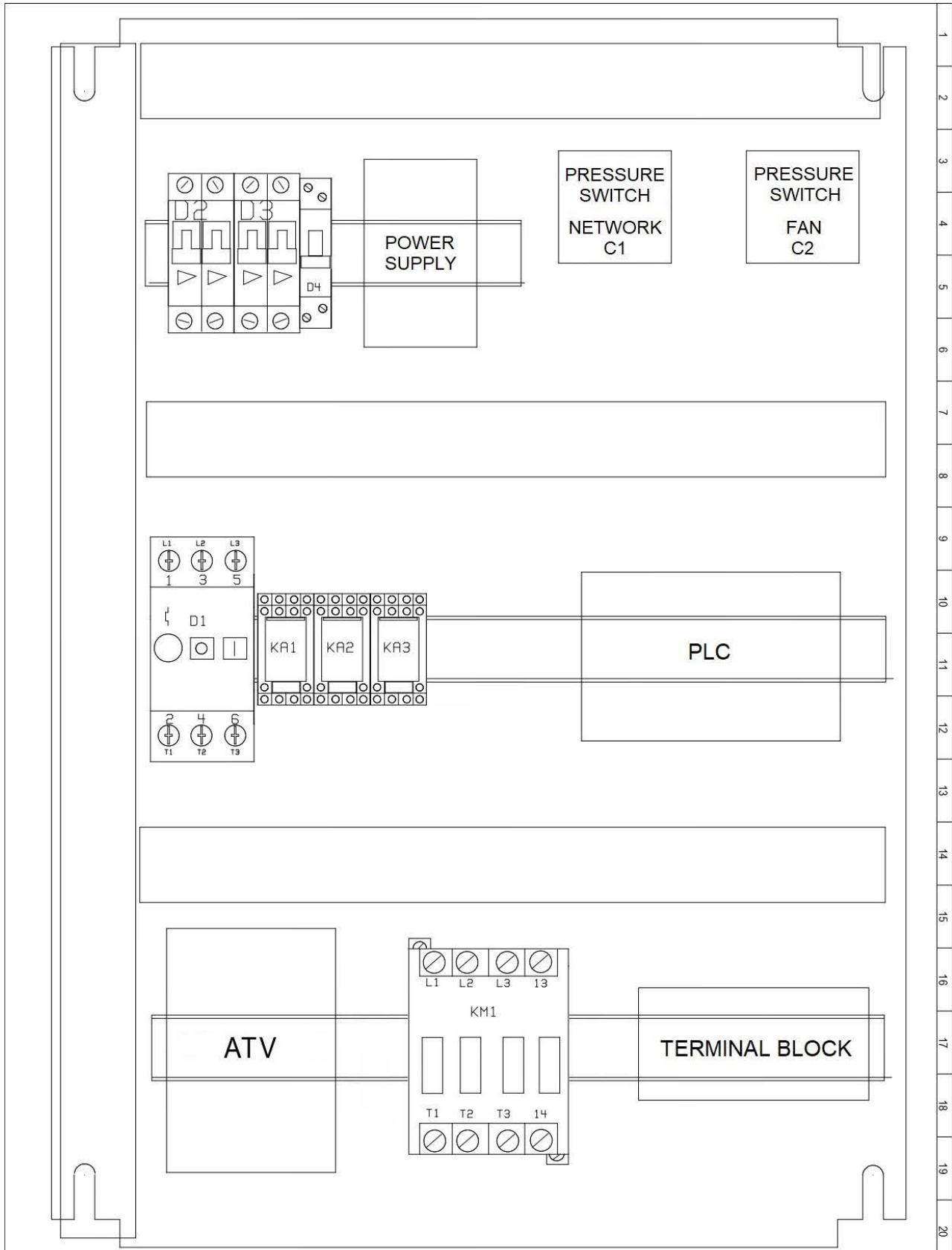
FAN ATV - 400V



ELECTRICAL CABINET

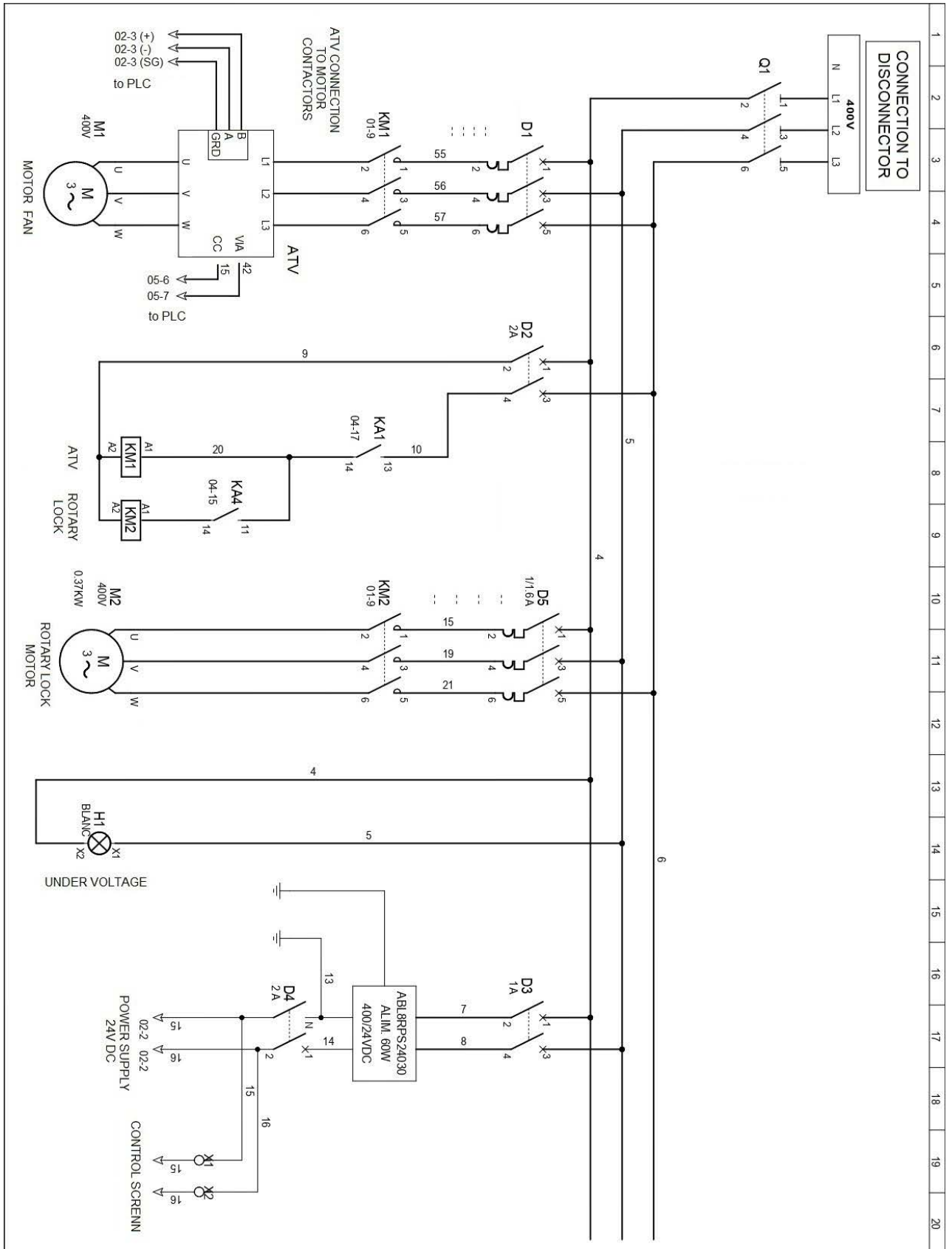


	DATE	NOM		DIGIFILTER - DELTA Bornier : X X - 1/1	FOLIO
DESSINE	09/01/2023	Guillaume			06
REALISATEUR					◀ 05 07 ▶
APPROUVE			N°: 05-57-80-79-79		

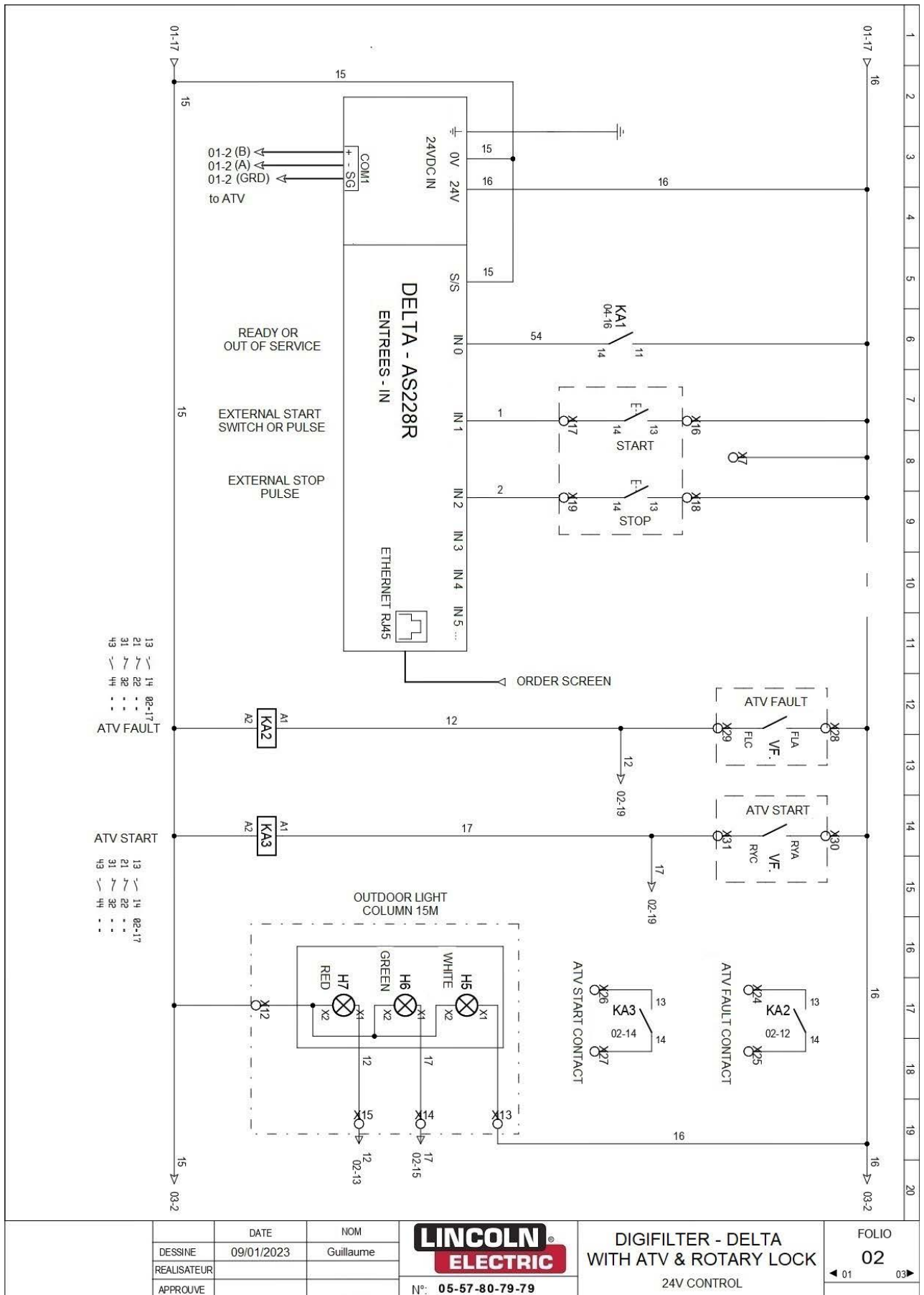


	DATE	NOM		DIGIFILTER - DELTA IMPLANTATION	FOLIO		
DESSINE	09/01/2023	Guillaume			N°: 05-57-80-79-79		07
REALISATEUR							◀ 06 ▶
APPROUVE							

2.3 Cu variator și ecluză rotativă



		DATE	NOM	LINCOLN ELECTRIC	DIGIFILTER - DELTA WITH ATV & ROTARY LOCK	FOLIO
DESSINE	09/01/2023	Guillaume	N°: 05-57-80-79-79			01
REALISATEUR				POWER DIAGRAM	◀ 01	02 ▶
APPROUVE						

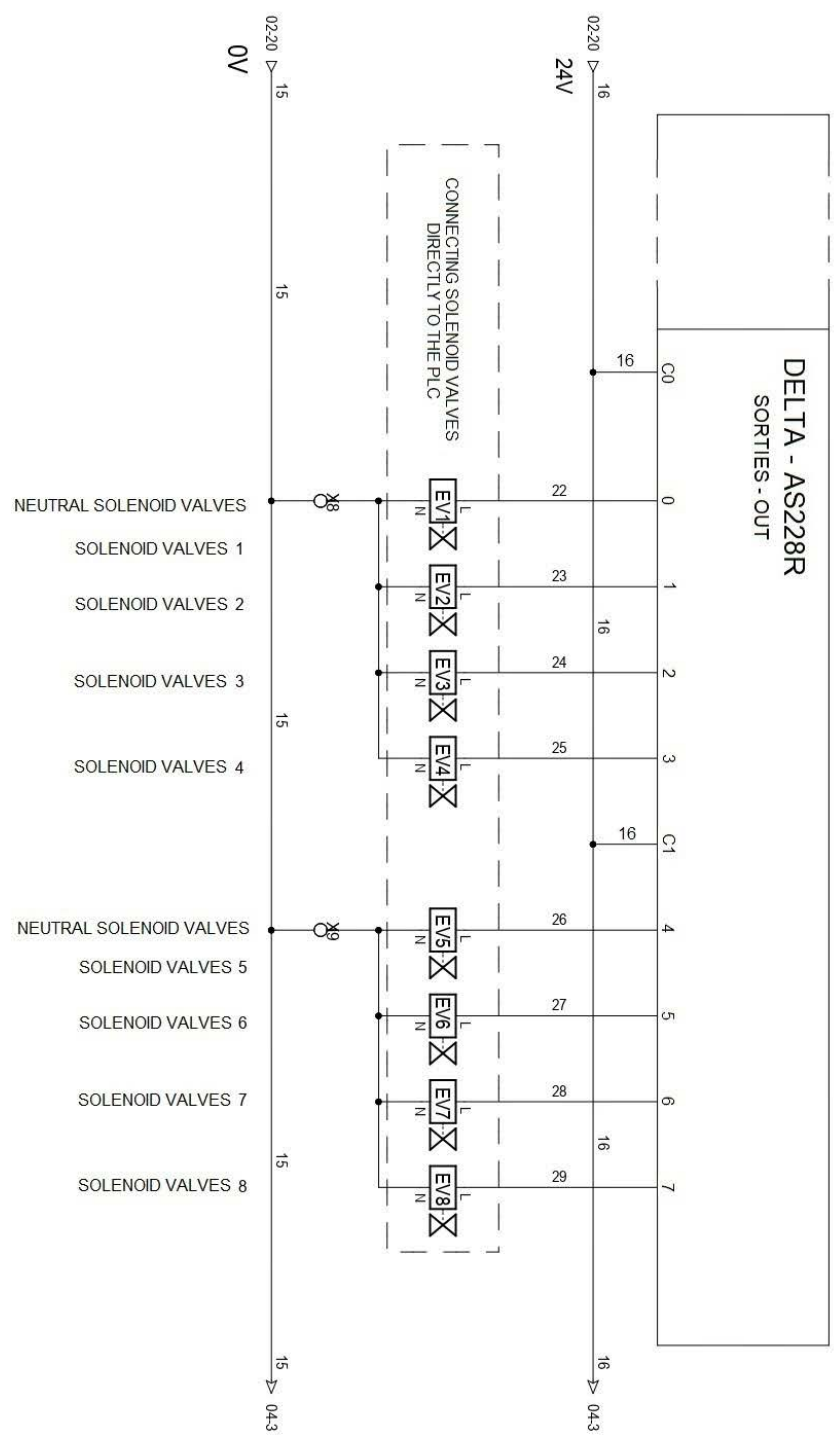


	DATE	NOM
DESSINE	09/01/2023	Guillaume
REALISATEUR		
APPROUVE		

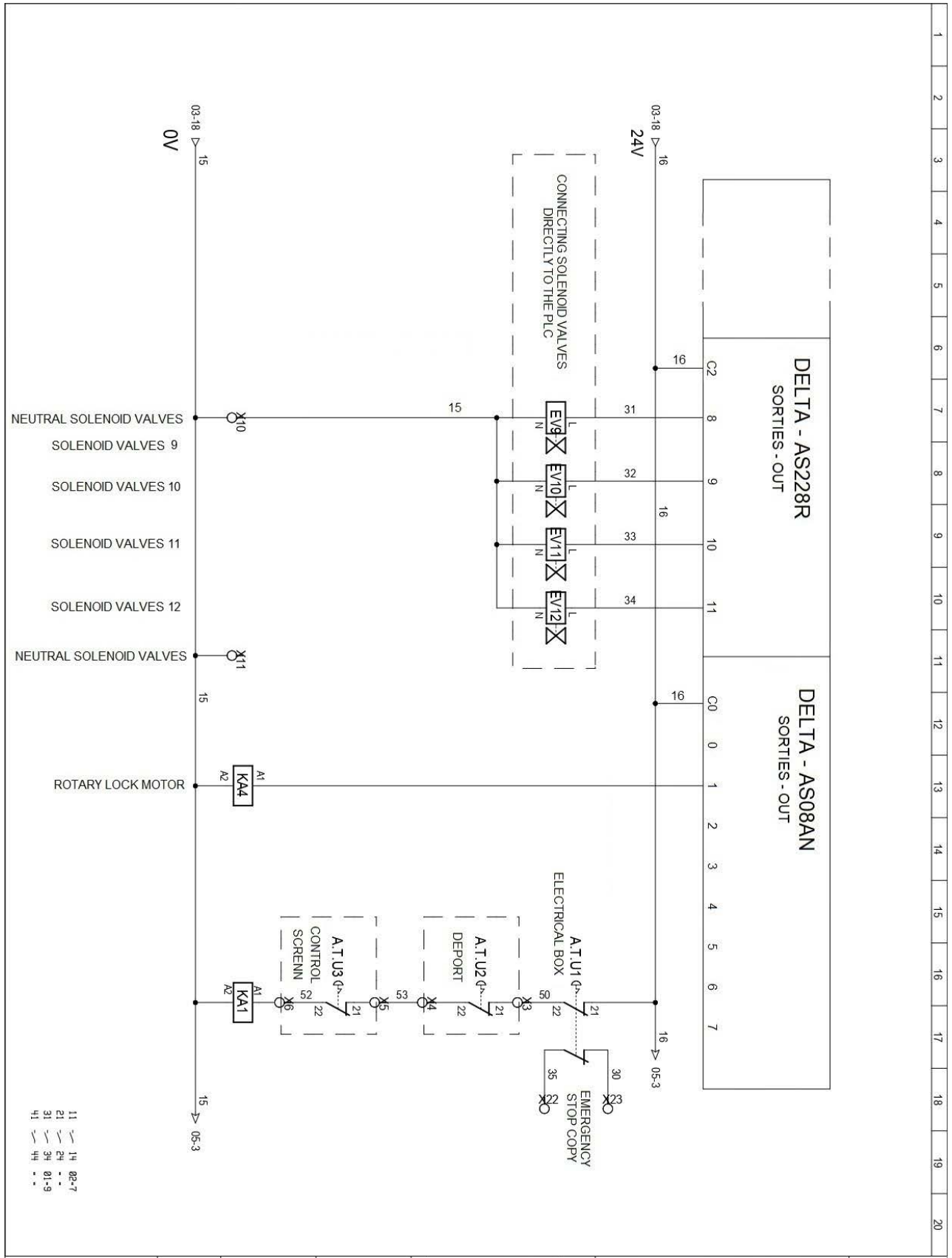
LINCOLN ELECTRIC
 N°: 05-57-80-79-79

DIGIFILTER - DELTA
 WITH ATV & ROTARY LOCK
 24V CONTROL

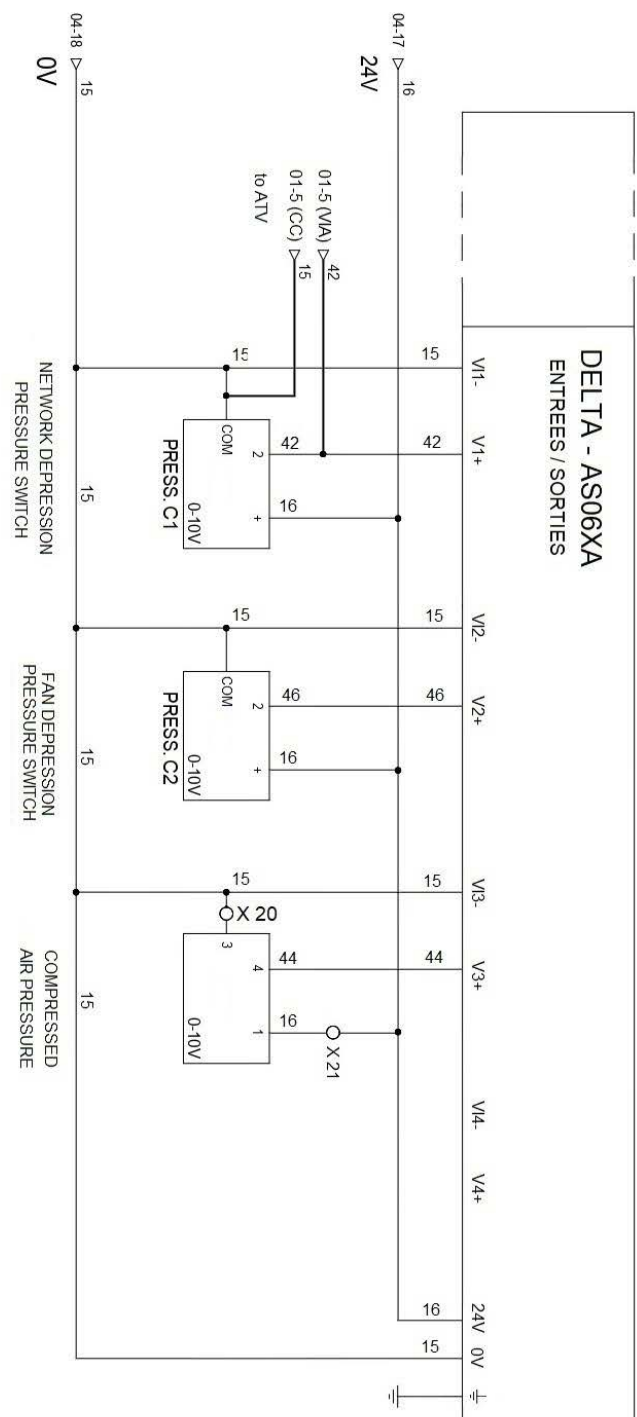
FOLIO 02
 ◀ 01 03 ▶



	DATE	NOM		DIGIFILTER - DELTA WITH ATV & ROTARY LOCK 24V CONTROL	FOLIO	
	DESSINE	04/09/2022			Guillaume	03
	REALISATEUR					◀ 02 04 ▶
APPROUVE			N°: 05-57-80-79-79			



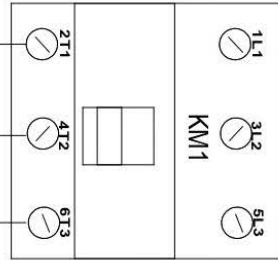
APPROUVE	DATE	NOM	LINCOLN ELECTRIC N°: 05-57-80-79-79	DIGIFILTER - DELTA WITH ATV & ROTARY LOCK 24V CONTROL	FOLIO 04 ◀ 03 05 ▶	
	DESSINE	09/01/2023				Guillaume
	REALISATEUR					



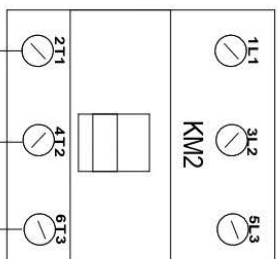
	DATE	NOM	 N°: 05-57-80-79-79	DIGIFILTER - DELTA WITH ATV & ROTARY LOCK 24V CONTROL	FOLIO 05 ◀ 04 06 ▶
DESSINE	09/01/2023	Guillaume			
REALISATEUR					
APPROUVE					

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20

FAN ATV - 400V

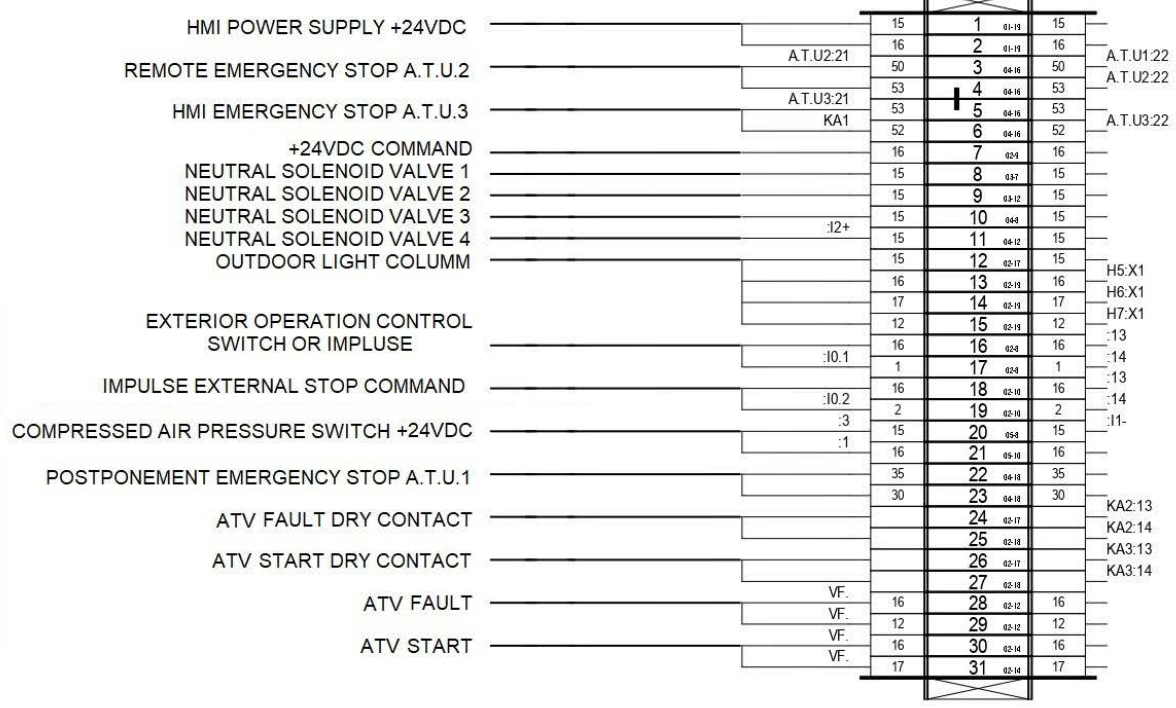


ROTARY LOCK - 400V

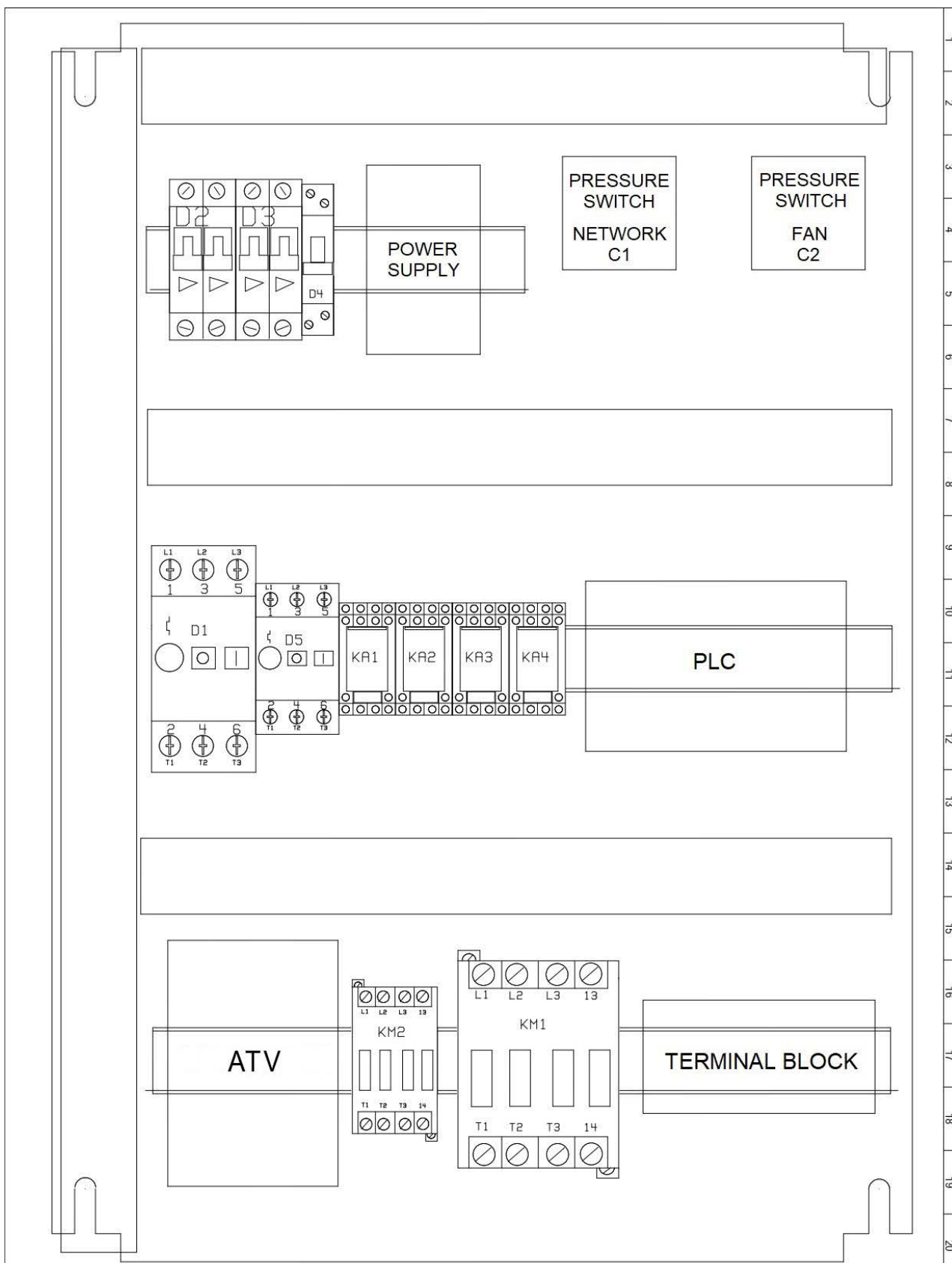


ELECTRICAL CABINET

ELECTRICAL CABINET
TERMINAL BLOCK



	DATE	NOM		DIGIFILTER - DELTA WITH ATV & ROTARY LOCK TERMINAL BLOC	FOLIO
DESSINE	09/01/2023	Guillaume			06
REALISATEUR					◀ 05 07 ▶
APPROUVE			N°: 05-57-80-79-79		



1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20

	DATE	NOM
DESSINE	09/01/2023	Guillaume
REALISATEUR		
APPROUVE		

LINCOLN
ELECTRIC
N°: 05-57-80-79-79

DIGIFILTER - DELTA
WITH ATV & ROTARY LOCK
IMPLANTATION

FOLIO
07
◀ 06 08 ▶

3 - Piese de schimb

Cum să comandați:

Fotografiile sau schițele identifică aproape toate piesele care alcătuiesc o mașină sau o instalație.

Tabelele descriptive conțin 3 tipuri de elemente:

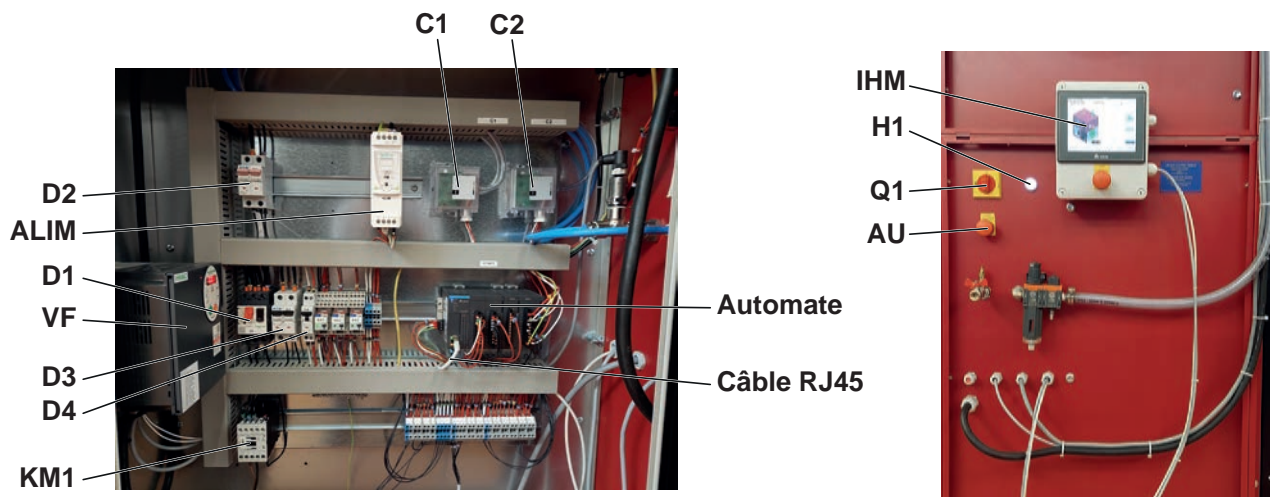
- articole păstrate în mod normal pe stoc: ✓
- articole care nu sunt păstrate în mod normal pe stoc: ✗
- articole la cerere: fără marcaje

Pentru articolele identificate în fotografii sau schițe și care nu figurează în tabele, trimiteți-ne o copie a paginii respective și evidențiați reperul în cauză.

Exemplu:

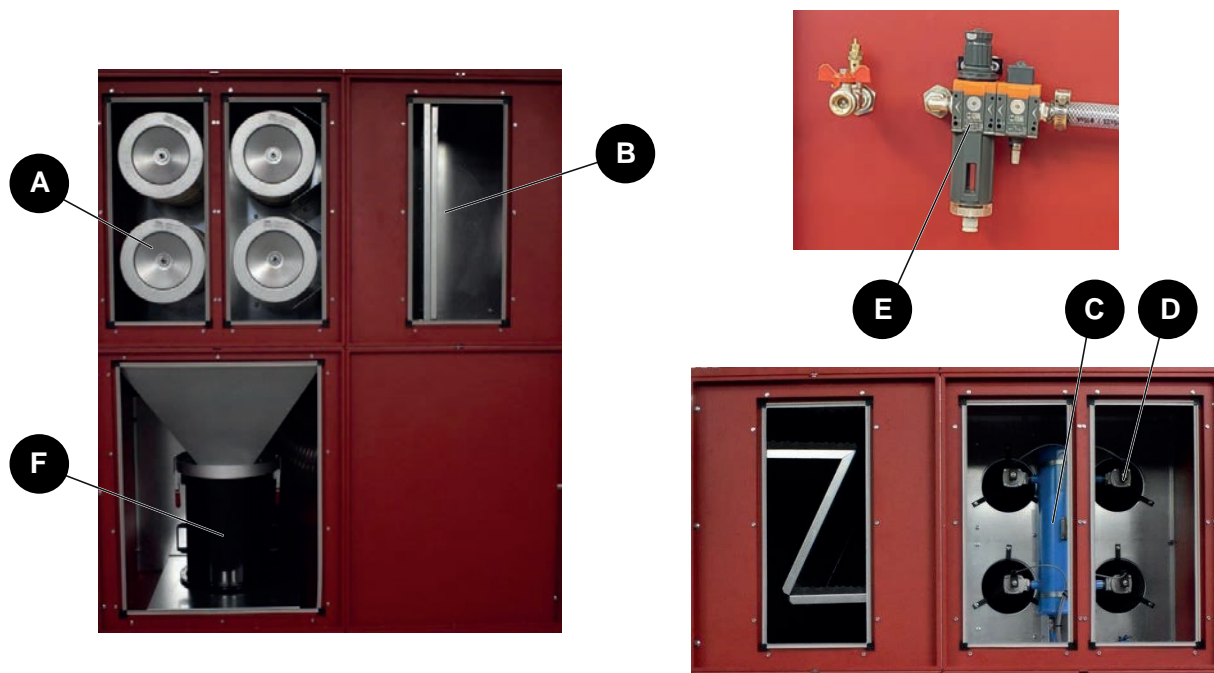
Reper	Ref.	Stoc	Descriere	Cant.
E1	W000XXXXXX	✓	Placă interfață mașină	
G2	W000XXXXXX	✗	Debitmetru	
A3	P9357XXXX		Foaie de metal față serigrafată	

3.1 Partea electrică



Reper	Ref.	Stoc	Descriere	Cant.
ALIM	EM61000469	X	Sursă de alimentare 400/24 VDC 60 W	1
Q1	Contactați-ne		Înterupător comutator	1
D1	Contactați-ne		Disjunctor motor	1
D2	Contactați-ne		Disjunctor bipolar 2 A	1
D3	Contactați-ne		Disjunctor bipolar 1 A	1
D4	Contactați-ne		Disjunctor fază + Neutru 2A	1
KM1	Contactați-ne		Contactator - 400V	1
H1	Contactați-ne		Indicator luminos alb 380V	1
C1 / C2	W000276149	✓	Presostat Rețea C1 și Ventilație C2	2
	EM61000483	X	Priză de presiune din plastic	2
	EM61000493	X	Tub cristal Ø 10 – L 10 m	2
AU	Contactați-ne		Oprire de urgență	2
VF	W000381521	X	Variator ATV212 - 5,5 KW - DIGIFILTER 4CD	1
	W000381522	X	Variator ATV212 - 7,5 KW - DIGIFILTER 6CD	1
	W000381523	X	Variator ATV212 - 11 KW - DIGIFILTER 8CD	1
	W000381524	X	Variator ATV212 - 15 KW - DIGIFILTER 10CD	1
	W000381525	X	Variator ATV212 - 18,5 KW - DIGIFILTER 12CD	1
IHM	EM61000513	✓	Ecran IOM - DELTA	1
Au- tomat	EM61000514	✓	Controler DIGIFILTER complet - DELTA	1
Cablu RJ45	EM61000473	X	Cablu de legătură RJ45 IOM/Controler - 15m	1

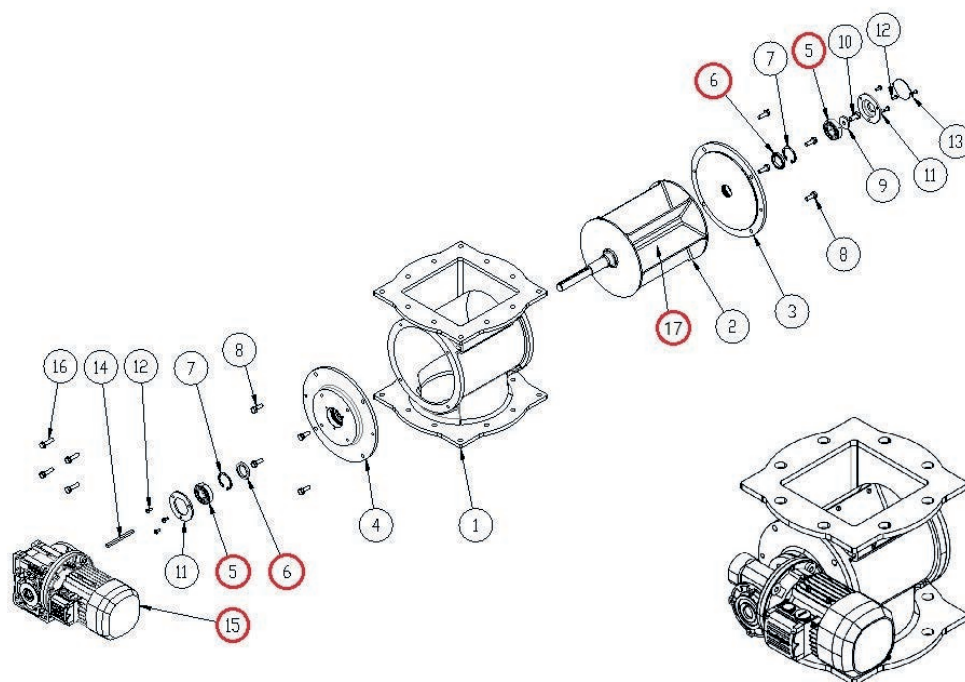
3.2 Partea mecanică



Reper	Ref.	Stoc	Descriere	Cant.
☛ Pentru DIGIFILTER 2CD				
A	EM61000155	✓	Cartuș de filtrare cu membrană PTFE 15 M ²	2
	EM61000156	✗	<u>Aplicare pentru fumul gras</u> Cartuș de filtrare cu impregnare PTFE	2
	W000277185		Suport cartus filtrant	2
B	W000379658	✓	Prefiltru metalic (800 mm x 295 mm x 2 mm)	1
C	W000342821	✗	Set rezervor de aer 2 EV	1
	EM61000466	✗	Suport rezervor 2 EV	1
D	S94002086	✓	Electrovalvă 6.0D	2
E	EM61000470	✗	Filtru regulator de presiune	1
F	Contactați-ne		Recipient pentru praf	1
☛ Pentru DIGIFILTER 4CD				
A	EM61000155	✓	Cartuș de filtrare cu membrană PTFE 15 M ²	4
	EM61000156	✗	<u>Aplicare pentru fumul gras</u> Cartuș de filtrare cu impregnare PTFE	4
	W000277185		Suport cartus filtrant	4
B	W000379658	✓	Prefiltru metalic (800 mm x 295 mm x 2 mm)	2
C	W000342244	✗	Set rezervor de aer 4 EV	1
	EM61000467	✗	Suport rezervor 4 EV	1
D	S94002086	✓	Electrovalvă 6.0D	4
E	EM61000470	✗	Filtru regulator de presiune	1
F	Contactați-ne		Recipient pentru praf	1
☛ Pentru DIGIFILTER 6CD				
A	EM61000155	✓	Cartuș de filtrare cu membrană PTFE 15 M ²	6
	EM61000156	✗	<u>Aplicare pentru fumul gras</u> Cartuș de filtrare cu impregnare PTFE	6
	W000277185		Suport cartus filtrant	6

B	W000379658	✓	Prefiltru metalic (800 mm x 295 mm x 2 mm)	3
C	W000342244	✗	Set rezervor de aer 4 EV	1
	EM61000467	✗	Suport rezervor 4 EV	1
	W000342821	✗	Set rezervor de aer 2 EV	1
	EM61000466	✗	Suport rezervor 2 EV	1
	D	S94002086	✓	Electrovalvă 6.0D
E	EM61000470	✗	Filtru regulator de presiune	1
F	Contactați-ne		Recipient pentru praf	1
☛ Pentru DIGIFILTER 8CD				
A	EM61000155	✓	Cartuș de filtrare cu membrană PTFE 15 M ²	8
	EM61000156	✗	Aplicare pentru fumul gras Cartuș de filtrare cu impregnare PTFE	8
	W000277185		Suport cartus filtrant	8
B	W000379658	✓	Prefiltru metalic (800 mm x 295 mm x 2 mm)	3
C	W000342244	✗	Set rezervor de aer 4 EV	2
	EM61000467	✗	Suport rezervor 4 EV	2
D	S94002086	✓	Electrovalvă 6.0D	8
E	EM61000470	✗	Filtru regulator de presiune	1
F	Contactați-ne		Recipient pentru praf	2
☛ Pentru DIGIFILTER 10CD				
A	EM61000155	✓	Cartuș de filtrare cu membrană PTFE 15 M ²	10
	EM61000156	✗	Aplicare pentru fumul gras Cartuș de filtrare cu impregnare PTFE	10
	W000277185		Suport cartus filtrant	10
B	W000379658	✓	Prefiltru metalic (800 mm x 295 mm x 2 mm)	4
C	W000342244	✗	Set rezervor de aer 4 EV	2
	EM61000467	✗	Suport rezervor 4 EV	2
	W000342821	✗	Set rezervor de aer 2 EV	1
	EM61000466	✗	Suport rezervor 2 EV	1
D	S94002086	✓	Electrovalvă 6.0D	10
E	EM61000470	✗	Filtru regulator de presiune	1
F	Contactați-ne		Recipient pentru praf	2
☛ Pentru DIGIFILTER 12CD				
A	EM61000155	✓	Cartuș de filtrare cu membrană PTFE 15 M ²	12
	EM61000156	✗	Aplicare pentru fumul gras Cartuș de filtrare cu impregnare PTFE	12
	W000277185		Suport cartus filtrant	12
B	W000379658	✓	Prefiltru metalic (800 mm x 295 mm x 2 mm)	4
C	W000342244	✗	Set rezervor de aer 4 EV	2
	EM61000467	✗	Suport rezervor 4 EV	2
	W000342821	✗	Set rezervor de aer 2 EV	2
	EM61000466	✗	Suport rezervor 2 EV	2
D	S94002086	✓	Electrovalvă 6.0D	12
E	EM61000470	✗	Filtru regulator de presiune	1
F	Contactați-ne		Recipient pentru praf	2

3.3 Ecluză rotativă



Reper	Ref.	Stoc	Descriere	Cant.
	EM61000478	✘	Ecluză rotativă completă - după 2021	1
5	EM61000481	✘	Set de 2 rulmenți cu bile - Ecluză rotativă după 2021	1
6	EM61000482	✘	Set de 2 garnituri de etanșare - Ecluză rotativă după 2021	1
15	EM61000479	✘	Motoreductor complet - Ecluză rotativă după 2021	1
17	EM61000480	✘	Set de 6 elice - Ecluză rotativă după 2021	1

